



Ganó el Nobel la poetisa polaca Wislawa Szymborska  
**Literatura sorpresa**

Páginas/24/25

Proyecto oficial para poner un tope de 2500 pesos a las jubilaciones de privilegio y prohibir el cobro simultáneo de una pensión de más de 1500 y otra remuneración

**TODO PRIVILEGIO PASADO FUE MEJOR**

Página/4

**EXCLUSIVO**

Denuncian una supuesta venta por 100 millones de lociones capilares y cosméticos a Paraguay

**Otra estafa de oro**

Página/11

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL  
 FECHA 12 SET 1997  
 COLECCION Dup. Tec.

Buenos Aires, viernes 4 de octubre de 1996

Año 10-Nº 2890 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
 Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$14

Ni siquiera el oficialismo digiere el proyecto que busca acabar con los convenios: Palito Ortega tomó distancia y el propio Duhalde aseguró que "no es tiempo de trabajar más sino menos, para dar empleo a los desocupados"

Páginas/2/3

## "NO APOYAREMOS JORNADAS LABORALES DE 12 HORAS"

### CANAL

Carlos West Ocampo, el vocero de la CGT, repitió la frase tres veces en la conferencia de prensa: "El justicialismo no va a aprobar este proyecto laboral". Después se acercaron los canales de tvé y les dijo lo mismo.

—¿Por qué dice que el justicialismo no aprobará el paquete? —le preguntó un moviero del Canal 26 de La Matanza.

—Porque es así.

—¿Pero por qué? —insistió el periodista.

—Porque no lo hará —reiteró West.

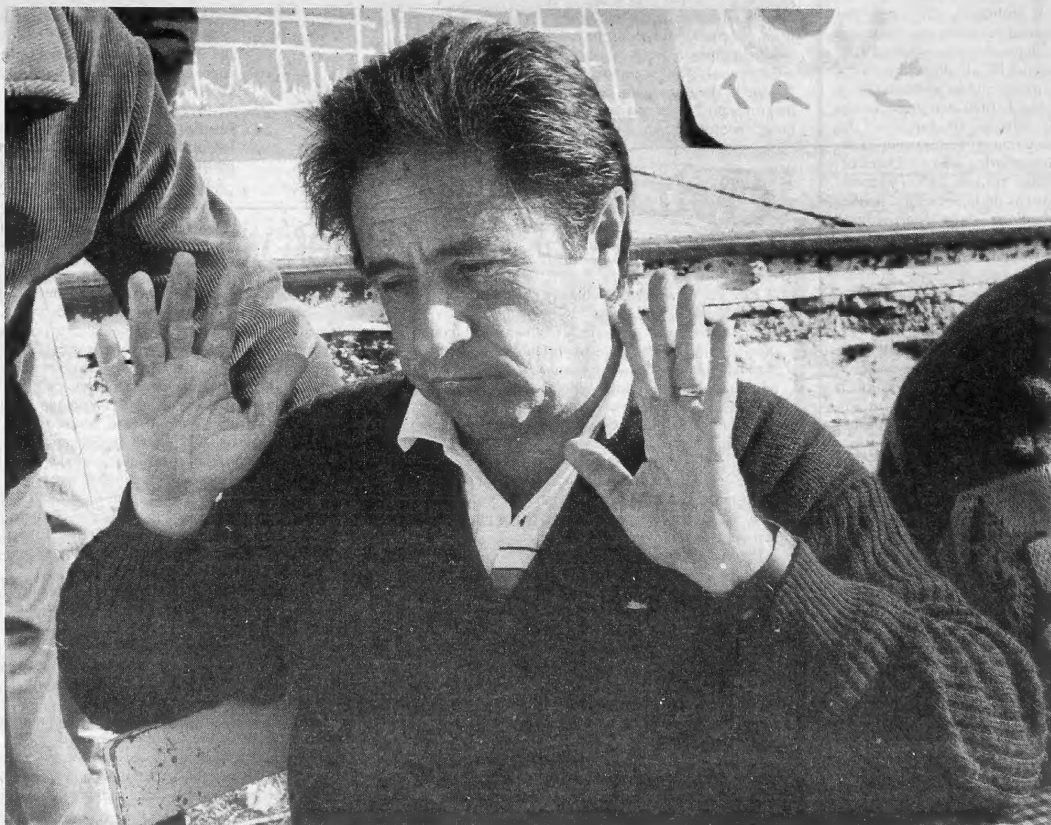
—¿Todos votarán en contra?

—Bueno, sí —dijo el sindicalista; ya a los gritos—. Si alguien lo vota será el dueño de su canal.

El dueño del Canal 26 es el diputado del PJ Alberto Pierri.

Referí vendido,  
 por  
 Luis  
 Bruschtein

2





LA PROCESION VA POR DENTRO: DUHALDE PIDIO REDUCIR LA

# NI AL PLEBISCITO

(Por Gabriela Cerruti) Decidido a insuflar ánimo en su alicaído equipo de gobierno, Carlos Menem ensayó una bravuconada: "Y si hubiera un plebiscito, no tengan dudas de que ganaríamos sin ningún tipo de inconveniente". Después montó una extraña ingeniería por la cual leyó las encuestas que hablan de la mala imagen de los dirigentes sindicales como un apoyo a la reconversión de las obras sociales y de allí, sin escalas, a la flexibilización. O el Presidente es demasiado convincente, o Armando Caro Figueroa es demasiado fácil de convencer, pero cuando terminó la reunión de gabinete el ministro de Trabajo sugirió que el Gobierno aceptaría la propuesta de la oposición y convocaría a un plebiscito. En algunas horas, habían logrado generar tal estado de conmoción interna en el partido que debieron salir a desmentirlo públicamente, no una sino varias veces.

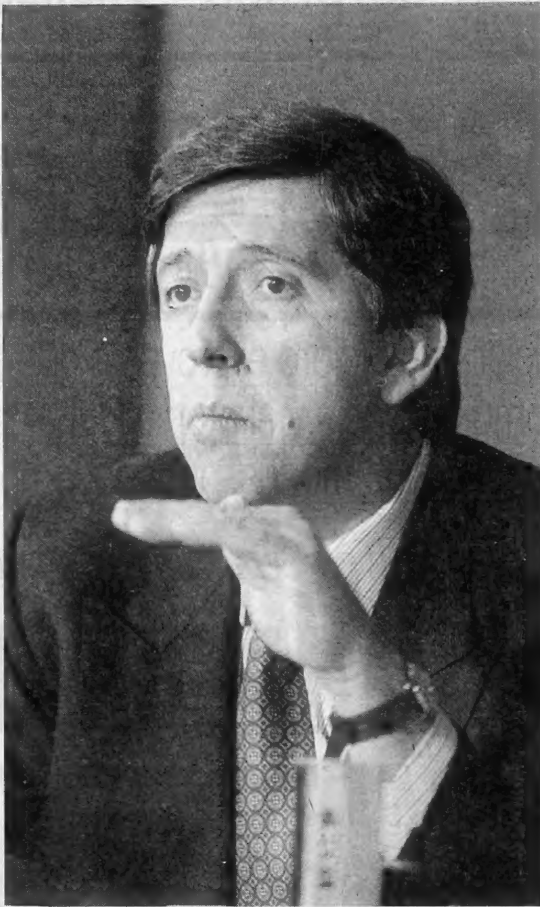
"Si se reúnen las condiciones constitucionales para plantear un plebiscito, el Gobierno entrará en el debate y veremos qué dice nuestra gente", dijo Caro Figueroa durante su exposición al final de la reunión de gabinete. La posibilidad de esa convocatoria había sido planteada por el líder del Frepaso; Carlos "Chacho" Álvarez, durante el debate en la Cámara de Diputados del miércoles por la noche. Álvarez se reunirá hoy con otros dirigentes de la multipartidaria opositora para definir cómo se puede avanzar con la

idea. No se trata, en realidad, de un plebiscito, sino de una consulta popular no vinculante, una posibilidad contemplada en la Constitución de 1994 en su artículo 40.

La idea de Álvarez es que la consulta no se haga por sí o por no, como sucedió en el caso del acuerdo con Chile por el Canal de Beagle, sino entre dos proyectos: uno del Gobierno y otro de la oposición. Aunque todo el Gobierno salió ayer por la tarde a desmentir rotundamente que en algún momento se hubiera evaluado la posibilidad de aceptar la propuesta del Frepaso, lo cierto es que Carlos Menem se entusiasmó en algún momento con la posibilidad. "Menem está convencido de que si él se pone al frente de un tema, gana", explicó uno de los habituales voceros presidenciales.

Algo de eso comenzará a hacer desde hoy, cuando viaje a Misiones, a retomar sus "contactos con la gente". Periódicamente, cada vez que el Gobierno atraviesa una crisis y las encuestas hablan de la imagen negativa de los principales funcionarios, Menem decide volver a su viejo estilo, aquel que lo llevó a la presidencia en 1989, de contacto directo, en pueblos pequeños, del interior del país. Esos actos, donde los dirigentes locales movilizan a los empleados públicos y a los pobladores ansiosos por ver al Presidente, terminan convenciéndolo de que los encuestadores le mienten y que él no ha perdido nada del apoyo popular. "Aunque dicen que los arman para que Menem le dé ánimo a la gente, se arman en realidad para que sea Menem el que recupere el buen ánimo", explican en la Casa de Gobierno los detractores de Alberto Kohan, el principal organizador de estas salidas.

El gobernador Eduardo Duhalde intentó operar más sobre la realidad que sobre los deseos presidenciales cuando puso reparos ayer a la realización del plebiscito (ver nota aparte) y el senador Jorge Yoma salió, como siempre, a dar la argumentación oficial. "Sería un disparate, porque la flexibilización es un acto de gobierno que no puede plebiscitarse", sentenció.



Caro Figueroa primero dijo que el plebiscito podría hacerse.

Después aclaró que quiso evitar una pregunta molesta y se equivocó.

## El alimento de Pierri

"Cambiamos afiliaciones por mercadería. Como los alimentos no llegaron venimos a desafiarnos del PJ", le dijo el hombre a la mujer que lo atendió. Quien habló, lo hizo en representación de "cientos de familias" del asentamiento Latinoamérica, de Gregorio de Laferrere. Quien escuchó, era una de las administrativas de la Secretaría de Acción Social de la Municipalidad de La Matanza, a cargo de Jorge Mottard. Si bien esa repartición no tiene injerencia en el empadronamiento de simpatizantes justicialistas, dos meses atrás ese funcionario les había prometido alimentos provenientes del Programa Vida si llenaban las fichas de afiliación. El propósito era incrementar el padrón partidario por si no prosperan las internas abiertas en el justicialismo bonaerense.

Ayer, un grupo de vecinos le relató a este diario la maniobra utilizada por el funcionario para incrementar el padrón: "Mottard nos prometió comida si nos afiliábamos. Más tarde sus punteros nos visitaron en el barrio con las fichas, nosotros las firmamos hace dos meses pero hasta ahora no tenemos noticias de los alimentos", dijeron. Dos semanas atrás, cien vecinos de la villa Barrio Parque San Justo rodearon la casa Horacio Gulla, un puntero barrial de la Liga Federal, que también había prometido bolsas de alimentos a cambio de fichas. Por las dudas, Gulla no salió en todo el día de su vivienda.

## Opinión

Por Luis Bruschtein

Para Perón, el Estado debía ser una especie de referí entre los trabajadores y el capital, o los empresarios, como se prefiera. Como todo el mundo sabe, el referí no es el más importante en la cancha, pero sin él no puede haber partido. Y como todo el mundo sabe, los dos equipos lo necesitan pero al mismo tiempo le protestan.

Sin embargo, el partido que se está jugando en la Argentina desde hace algunos años tiene la particularidad de que solamente protesta de verdad un solo equipo. Siempre son los trabajadores los que protestan, a veces con sus dirigentes y a veces sin ellos. Nadie ha visto en los últimos años una protesta real del lado de las grandes empresas.

Perón aceptaba que existían intereses contrapuestos entre los dueños de los medios de producción y aquellos que venden su capacidad de trabajo, pero no estaba de acuerdo con la lucha de clases porque estaba convencido de que esos intereses se podían armonizar en su proyecto de "comunidad organizada". En ese juego de "opuestos armonizados" Perón otorgaba el mismo valor al capital que al trabajo y de allí el famoso "fifty-fifty", o sea el 50 por ciento de las ganancias para el capital y el 50 por ciento para el trabajo.

En la concepción gruesa del modelo menemista y de la economía liberal, el trabajo no vale nada. Se trata simplemente de mantener alimentado al trabajador, pero no de pagarle por el valor de su

trabajo. Se parte de la concepción de que solamente el capital crea riqueza y que el trabajo no, éste es simplemente un subsidiario del capital, algo así como una máquina a la que hay que mantener aceitada.

El salto de una concepción a la otra —como el que dio Menem— no es solamente una actualización doctrinaria, como diría Perón, sino abandonar la idea del equilibrio sustentado por el Estado, actuando como referí. Y volcarse a la idea de que el capital por sí solo es capaz de armonizar las relaciones de producción. Los liberales aceptan también que hay intereses contrapuestos; en una negociación salarial, por ejemplo. Pero ellos solamente priorizan el interés del capital y subestiman los reclamos obreros. Ellos dicen: "Si no dejan que el capital circule ustedes estarán peor". O sea: que los trabajadores no reclamen nada ni tengan derechos por ley, sino que el dueño del capital proveerá trabajo y alimento según su criterio. En la antigua Roma, por ejemplo, si las cosas iban bien, los esclavos comían bien, y si iban mal, comían mal. Pero nunca dejaban de ser esclavos. Por eso el proyecto de flexibilización del gobierno menemista ni siquiera intenta plantear la readecuación de esas conquistas sociales y laborales a un período de crisis, sino que simplemente se propone eliminarlas. Si la hinchada sigue siendo peronista, lo menos que puede pensar es que el referí "se vendió" porque es evidente que siempre cobra para el mismo lado.

## Referí vendido

## Menem, Chacho y el kiosco

(Por M. O'D.) Durante la reunión de gabinete, el presidente Carlos Menem descargó toda su furia contra Carlos "Chacho" Álvarez:

—Álvarez tenía un kiosco y lo fundió comiendo caramelos con los amigos ¿Qué va a proponer medidas contra el desempleo?

Durante la dictadura, Álvarez,

Eduardo Duhalde apareció ayer como referente de los peronistas que disienten con la flexibilización. Pidió garantías para quienes ya tienen trabajo, se opuso a la jornada de doce horas y confió que no leyó el proyecto oficial. Hasta Jorge Matzkin se animó y dijo que el bloque del PJ dará una "amplísima participación" a la CGT en el debate. Menem confía en disciplinarlos a todos. "Son cobardes que, al final, siempre terminan viniendo al pie", presumen en la Casa Rosada. El Gobierno teme al plebiscito que propuso Carlos "Chacho" Álvarez, pero en Gabinete, Menem amenaza con aceptarlo.

efectivamente, puso un kiosco con su amigo el sociólogo Norberto Ivansich en Coronel Díaz y Cerviño. Era un local que además vendía artículos de papelería. Según el diputado del Frepaso, el negocio resultó próspero, porque al poco tiempo abrieron dos sucursales. En 1979, cuando vencían los contratos de alquiler de los locales, Álvarez y su socio no los renovaron, porque estaban regresando a la actividad política, con la edición de la revista *Vísperas*, una revista peronista en la que solía colaborar el actual ministro del Interior, Carlos Corach.

"Los kioscos me permitieron sobrevivir durante parte de la dictadura. En lugar de estar obsesionado conmigo y con el golf, Menem debería estar obsesionado con el desempleo", declaró Álvarez a *Página 12*.

Menem se descargó contra el diputado cuando en la reunión de gabinete se pusieron a evaluar el resultado de la sesión especial sobre desempleo que se había realizado la noche anterior en el Congreso a propuesta del Frepaso y los radicales.

El senador Augusto Alasino pidió la palabra para decir: "El oficialismo ganó abiertamente. Las propuestas de Jesús Rodríguez, del Chacho y de (Federico) Storani fueron un desastre, una vergüenza, demostraron que no tienen ni la menor idea. En dos días nadie se va a acordar de este debate". Fue entonces que Menem —cada vez más convencido de que la protesta social en su contra pasó ya su peor momento durante el paro— se embolsó y recordó el pasado como kiosquero de Álvarez.



JORNADA LABORAL Y CUESTIONO LA FLEXIBILIZACIÓN

# "TRABAJAR MENOS"

(Por Ernesto Tenenbaum)

En la manifestación más clara de la manera en que el peronismo está dividido frente al proyecto de flexibilización laboral, el gobernador Eduardo Duhalde propuso una alternativa durante un discurso pronunciado en Bahía Blanca. "No he leído el proyecto pero en lo que depende de nuestra provincia y de nuestros legisladores no apoyaremos ninguna iniciativa que establezca una jornada laboral de doce horas", dijo. "El régimen semanal debe ser de 40 o 44 horas, según lo convengan los gremios con las empresas, ya que son momentos en que se debe trabajar menos horas y no más, posibilitando que quien está desocupado pueda trabajar", agregó. "La legislación debe ser muy clara, otorgando seguridad y garantías al que hoy está trabajando", remató. Ramón Ortega, el otro precandidato presidencial del PJ —es decir, el otro preocupado por el destino de los votos—, también puso distancia (ver aparte).

Como sucede cada vez que confronta con Menem, nadie puede garantizar que Duhalde se mantenga en la posición de ayer. Una y otra vez ha correado y finalmente cedido. En este caso, le preocupa que la péssima imagen de Menem y la flexibilización laboral terminen afectando la suya propia. A principios de semana su esposa ya había destacado que el paro había sido "la manifestación del disgusto de la gente". Pero el gobernador está también convencido de que ni él ni el peronismo llegan en el '99 si Menem se destruye antes, y eso lo atrapa en una lógica en la que siempre termina cediendo. Varios bonaerenses lo vieron crispado esta semana: "A Menem le dan horrible las encuestas y mira para otro lado. Está irascible, intratable, no escucha. No sé cómo termina todo esto".

Las declaraciones de Duhalde ponen distancia del gobierno nacional en los siguientes fragmentos:

• "No he leído el proyecto...": es decir, o no lo consultaron sobre la flexibilización o él se hace el desentendido.

• "No apoyaremos ninguna iniciativa que establezca una jornada laboral de doce horas": aunque parece el fragmento más fuerte no lo es, porque el proyecto oficial no "establece" una jornada de ese tipo sino que crea las condiciones legales para que ella sea posible.

• "El régimen semanal debe ser de 40 o 44 horas": en esto sí es completamente distinto al proyecto oficial porque el Gobierno propone directamente subir el techo de la jornada semanal hasta posibilitar doce horas, siete días a la semana, es decir, ochenta y cuatro horas semanales.

• "Según lo convengan los gremios con las empresas": también está en contra del proyecto de Menem y Caro Figueroa porque éste propone que los acuerdos predominantes deben ser aquellos que se hagan entre las empresas y sus trabajadores, no en negociaciones con los gremios.

• "Ya que son momentos en que se debe trabajar menos y no más": esta frase está en los antipodas del proyecto oficial incluso en términos filosóficos. La idea de reducir la jornada laboral para atacar el desempleo es la que se opone en todo el mundo a la rebaja de salarios y la reducción de los derechos laborales.

• "Seguridad y garantías a los que hoy están trabajando": Menem y Caro no coinciden y proponen que la



derogación del régimen laboral se aplique incluso a los trabajadores que ya están empleados.

Los indicios del fastidio dentro de las filas peronistas ya se manifestaron en la decisión del bloque justicialista de concederle el debate a la oposición, tomada por el temor de que parte de ese bloque bajara al recinto desobedeciendo a la conducción. Ayer, hasta Jorge Matzkin se permitía abrir la posibilidad de un proyecto alternativo. "Si uno los deja, los empresarios piden la semiclavitud", dijo. "En la discusión del proyecto habrá una amplísima participación de la CGT y los empresarios", agregó. Matzkin abrió su discurso de defensa de la flexibilización con un "vengo con dolor de costado".

Menem responde frente a estos síntomas de disenso de la misma manera que cuando la CGT se le plantó frontalmente. Quienes lo frecuentan sostienen que está completamente convencido de la necesidad de "pasarles por encima" a los sindicatos, que evalúa variantes como la intervención de las obras sociales de los gremios disidentes y que enfoca sus cañones especialmente sobre Lorenzo Miguel. En realidad, en la Casa Rosada confían en el instinto gregario y de obediencia al Jefe que siempre predominó en el peronismo en estos años. Y además, por lo bajo, califican a Duhalde y al resto de los que expresan disidencias como "cobardes" que "al final siempre vienen al pie". El líder opositor, Carlos "Chacho" Álvarez, militante pero-

nista durante la mayor parte de su vida, lo resumió ayer: "Tienen un gran problema adentro. Pero esto es dinámico. No hay que subestimar la capacidad del peronismo para contener, disciplinar y finalmente superar sus conflictos".

**Duhalde no quiere ser afectado por la caída en la imagen del Gobierno, y se anima a discutir.**

"A Menem le dan horrible las encuestas. Está irascible, intratable, no escucha", dijo entre sus íntimos.

ORTEGA Y EL SANO JUICIO

## Otro menemista dudoso

"Nadie en su sano juicio augura un triunfo rotundo del justicialismo." La frase, de claro tono opositor, es de uno de los dos precandidatos a presidente por el oficialismo. Así empezó Ramón "Palito" Ortega ayer su día opositor, que siguió con una reunión de los 12 diputados que siguen al ex gobernador de Tucumán, en la que anunciaron que presentarán un proyecto propio sobre el Consejo de la Magistratura, que no votarán a favor de la privatización de Yacretá, y mostraron sus dudas sobre el proyecto de flexibilidad laboral: "Aquí no va a haber obediencia debida".

Ortega endureció su posición dentro del oficialismo. Además de poner en duda las chances electorales del PJ —donde él pelea por la candidatura a presidente—, Palito dijo que "desde hace tiempo que vengo señalando que la política económica es muy dura".

En contra de los proyectos de flexibilidad laboral que empuja el Gobierno, Ortega puso como ejemplo a su propia gestión en Tucumán. "Traté por todos los medios de no despedir a ningún empleado de la administración pública, cuando el Banco Mundial me recomendaba despedir de once mil quinientos trabajadores".

La reunión de los orteguistas con su jefe, en el segundo piso del Congreso, no tuvo invitados sorpresas. Erián González llegó puntual, pero le aclaró de inmediato a Ortega que lo hacía "porque recibí tu invitación para que dé

mi opinión sobre el tema social y sobre el presupuesto". Ya fuera de la reunión, el ex ministro de Economía enfatizó que "yo no pertenezco a ninguna línea interna que no sea la de Menem". Junto a él como invitados, se sentaron Miguel Balestrini y Rafael Bulacio. De los diputados orteguistas de pura cepa estaban Esteban Martínez, Gioconda Perrini, Emilio Carrara, Darcy Sampietro, Augusto López y Rodolfo Gazia. Faltaba el hombre de la UIA, Eduardo Sebastiani, quien aceptó la invitación pero estaba de viaje en el exterior.

Ortega hizo ante sus seguidores lo que él cree que más suma: el discurso de un candidato moderado pero opositor. "Me preocupa lo social, la pobreza, y la falta de señales que se dan desde el Gobierno". Los diputados, por su parte, comentaron los temas en los que marcarán diferencias dentro de la bancada oficialista: un proyecto propio sobre el Consejo de la Magistratura distinto al que está en el Senado, y la oposición a la privatización de Yacretá que llegará en breve a la Cámara baja.

Aunque no se habló específicamente de la sesión de anteayer sobre el desempleo, los orteguistas adelantaron que "no habrá obediencia debida ni apuro para aprobar la ley, queremos ver con qué se complementa". Más efectista, Ortega propuso la creación de "una red de salvataje social, similar a la que en su momento se hizo para salvar al sistema financiero".

## Ecos en el Parlamento

Las declaraciones que hizo ayer Eduardo Duhalde coinciden casi puntualmente con el proyecto que los diputados del PJ bonaerense amenazan con presentar ante la Cámara baja para competir, o al menos consensuar, con la iniciativa de Menem. Este proyecto, fogueado por los legisladores justicialistas de extracción sindical Alfredo Atanasso y Osvaldo Borda, dispone declarar una emergencia ocupacional por dos años. Sólo en este marco se crearía una modalidad de contratación promovida, exclusivamente para quienes no tengan trabajo. Los empleadores que tomen a estos desocupados gozarían de los siguientes beneficios: durante los seis primeros meses sólo pagarían los aportes a la obra social y para las asignaciones familiares; en los dieciocho meses restantes, abonarían, además, el 50 por ciento del resto de las cargas patronales.

Los promotores de la iniciativa aseguran que ella honra el propósito proclamado por el gobernador de Buenos Aires de legislar para los desocupados, sin desconocer derechos adquiridos por los trabajadores. Al mismo tiempo, sugieren que su proyecto puede prosperar en la Cámara, ya que el aval trasciende al círculo duhalista. Diputados oficialistas de doce provincias diferentes estamparon sus firmas en el texto, en tanto que José Luis Castillo y Oraldo Britos, otros legisladores de origen sindical, se habrían comprometido a no resistirlo.

En el Senado, Antonio Cafiero —otro bonaerense, pero que coquetea con Ramón Ortega— también presentó su proyecto de ley alternativo. Cafiero disiente con las ideas de Menem y Caro porque sostiene que las empresas deberán negociar con los sindicatos, prorroga por un año las cláusulas de los convenios colectivos que se refieren a las condiciones de trabajo, resguarda la jornada de trabajo existente, mantiene los dos descansos semanales, prescriben que las negociaciones entre los trabajadores y las empresas sólo puedan mejorar las condiciones laborales negociadas por los sindicatos.



# Ajuste para el bolsillo de los ex funcionarios

El Presidente envió al Congreso el proyecto que busca derogar las jubilaciones de privilegio y pone un tope de dos mil quinientos pesos a todas, aun las ya otorgadas.

Tras la difusión de las listas de los políticos en actividad que cobran suculentas jubilaciones de privilegio, el ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, envió ayer al Congreso un proyecto que establece la incompatibilidad entre la percepción de haberes previsionales y el desempeño de tareas remunerativas. En otras palabras, quienes cobran jubilaciones superiores a los 1.500 pesos además de un sueldo como autónomos o trabajadores en relación de dependencia, deberán renunciar a alguno de los dos ingresos. La medida alcanza a funcionarios y legisladores. Por otra parte, el proyecto establece un tope de 2.500 pesos para los haberes jubilatorios, aun para los que ya fueron otorgados. Algunos especialistas advirtieron ayer que el proyecto, si se aprueba tal como está, podría derivar en un centenar de juicios contra el Estado por afectar derechos adquiridos. "Para dar una respuesta política que es popular, Caro se arriesga a dejar un flanco abierto para los juicios que seguramente perdería el Estado", opinó un legislador.

Si los legisladores aprueban el proyecto, la ley tendrá un efecto retroactivo: todos los haberes, aun los que

ya fueron otorgados, tendrán un tope de 2.500 pesos. Al derogar las jubilaciones de privilegio, el Congreso había fijado un tope de 3.100 para los haberes previsionales del régimen de reparto, pero, a diferencia de este nuevo, aquel no era retroactivo.

La otra novedad es la incompatibilidad entre la jubilación y el desempeño de tareas remuneradas. Los diputados Roberto Digón (PJ), Nilda Garré (País), Humberto Roggero (PJ), Alvaro Alsogaray (UCeDé), entre otros, deberán renunciar a sus dietas del Congreso o a las jubilaciones superiores a los 3.500 pesos que están cobrando. El secretario de Industria, Alieto Guadagni, tiene una jubilación de privilegio, pero asegura que no la cobra desde que tiene un cargo remunerado en la administración pública.

El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, contó que el día que estrenó su primer cargo en la gestión menemista apareció un funcionario con los formularios para que se acogiera a la jubilación de privilegio, oferta que dijo haber rechazado. El monto de las jubilaciones de privilegio llega a superar los cinco mil pesos. El Congreso las derogó, pero quienes ya las habían adquirido las siguen cobrando.

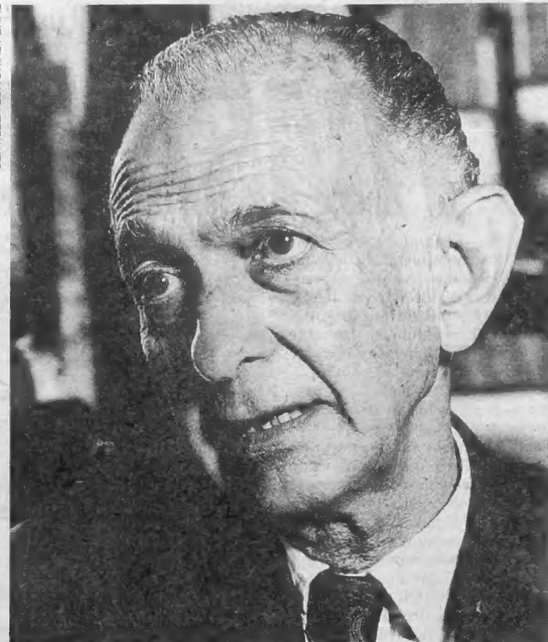
Muchos empresarios y economistas de buen pasar igual cobran cuantiosas sumas en concepto de jubilaciones porque alguna vez estuvieron en la administración pública. Es el caso, por ejemplo, de los hermanos Juan y Roberto Alemann. También el de Adalberto Krieger Vasena y José Alfredo Martínez de Hoz.

Antonio Salonia, Julio Bárbaro, Bernardo Grinspun, Juan Vital Sourrouille, Simón Lázara (vocero de Raúl Alfonsín) y Fernando Alfonsín (hermano del ex presidente) también figuran en la lista de siete mil quinientos ex funcionarios que cobran más de 3.500 pesos de haber jubilatorio. Todos ellos deberán renunciar a la jubilación o a sus salarios, según les convenga.

Muchos legisladores creyeron ver en la difusión de las listas una campaña del Poder Ejecutivo para desprestigiarlos. Algunos culparon a Kohan y otros,

al ministro de Trabajo. Según allegados a Caro Figueroa, la resistencia de muchos diputados peronistas a permitirle que expusiera el martes por la noche en la sesión especial del Congreso que debatió el desempleo está relacionada con la difusión de las listas. El ministro de Trabajo insinuó algo así cuando le preguntaron por qué se había resistido Oraldo Britos a escucharlo en el recinto.

El presidente Carlos Menem estimó que la nueva ley le permitirá ahorrar al Estado cien millones de dólares por año y prometió destinar esa plata a darles un aumento a los 750 mil jubilados que cobran el haber mínimo, de 150 pesos.



El ex ministro José Alfredo Martínez de Hoz, uno de los que cobran jubilación de privilegio.

## DESREGULACION DE OBRAS SOCIALES

### Un viejo sueño del Mingo

(Por Cledis Candelaresi) El decreto reglamentario de la desregulación de las obras sociales no prevé ningún reaseguro del Estado para la población de "alto riesgo" (enfermos o ancianos), que, después de una reformulación integral del sistema, podría no ser admitida por ninguna entidad de salud. La iniciativa oficial, según una de las últimas versiones redactadas, tampoco contempla que cada afiliado aporte sobre la base de su riesgo sanitario. Los dos puntos constituyen una profundización de la postura del Gobierno con respecto al primer planteo desregulatorio bosquejado en su momento por los técnicos de la Fundación Mediterránea que, con Domingo Cavallo en el Ministerio de Economía, fueron ideólogos e impulsores de las modificaciones en el terreno de las obras sociales.

En lo que sí hay coincidencia absoluta entre los textos que circulan actualmente, cuya redacción definitiva se conocerá entre hoy y el lunes, y los de la Mediterránea es en el principio de libre elección de la obra social, introducido por un decreto del año 1993 que aún no

está vigente por falta de reglamentación. Pero para los mediterráneos esta libertad debería acompañarse con la creación de un sistema público de subsidio destinado a aquella población más riesgosa. Esta subvención podría concretarse mediante un pago mínimo de la Ansal a las instituciones de la salud que admitieran acogerlos, o bien organizando un sistema de salud estatal específico para estos potenciales rezagados.

Otra cuestión ligada con ésta es que el sistema actual define el aporte de los afiliados sobre la base de la actividad y el ingreso (porcentaje sobre éste), algo que no se modificaría. Silvia Montoya, economista de la Fundación, ya expuso públicamente un criterio diferente, que ayer ratificó ante el estadiario: las contribuciones para un seguro de salud deberían guardar relación con el riesgo de las personas (deberían aportar más quienes tienen *a priori* más posibilidades de utilizar los servicios). De ser así, quizá menguarían los posibles reparos de las obras sociales a admitirlos.

Idéntico parámetro debería fijarse, según Montoya, para el valor de las copitas, es decir lo que las obras sociales abonar a los prestadores del servicio médico (ej.: clínicas).

La Fundación también es partidaria de una apertura total del sistema, para ampliar inmediatamente la integración de otras entidades, como las medicinas prepagas, que hoy captan al 11,60 por ciento del total de beneficiarios. Al menos hasta ahora, el Gobierno prevé que esta incorporación sea paulatina, ya que durante una primera etapa estas empresas privadas sólo podrían afiliarse a personal directivo, que en muchos casos hoy ya está ligado a alguna prepaga, en virtud de un beneficio salarial extra.

Otro principio postulado por aquella entidad empresaria, hasta hace poco usina de funcionarios, es que el Estado pueda competir en el mercado de la salud "con criterio de costos". Es decir, que los hospitales públicos puedan vender sus servicios a las obras sociales o prepagas, y a un precio competitivo en relación con el de las clínicas privadas.

Para esto, los académicos cercanos a Cavallo encuentran un escollo que entienden fundamental: la estabilidad del personal de estas instituciones estatales, que impide "achicar costos" reduciendo el plantel.

Pero lo cierto es que el sistema público de salud hoy debe atender —además de la población que naturalmente es su beneficiaria— la demanda de mu-

chos afiliados a obras sociales, quienes no encuentran en ella una cobertura satisfactoria. Este problema fue planteado tanto por el propio ex ministro como por Montoya, en este caso durante el último aniversario de la FM, celebrando un mes antes de que Cavallo fuera expulsado del poder.

Durante aquella celebración en Córdoba, la economista sintetizó su diagnóstico de situación. A su juicio, gran parte del sistema actual es "inviabil" (deberían propiciarse fusiones), ya que está acuciado por "un déficit persistente". Y el peor de los pecados: tiene "población cautiva". La que Carlos Menem se dispone a liberar. La gran incógnita que también inquieta a los mediterráneos es cómo el Gobierno manejará finalmente el fondo solidario (constituido por el 10 por ciento de los aportes al sistema de salud) que la Ansal hasta el momento distribuye arbitrariamente entre las obras sociales.

## Obras sociales

Estos son los cambios al sistema de obras sociales propuestos por la Fundación Mediterránea:

- Libre elección de la obra social mediante la desregulación.
- Los afiliados deben distinguirse en función de su riesgo sanitario.
- Los aportes a la obra social y la cápita (pago fijo a la prestadora por cantidad de beneficiario) deben estar en relación al riesgo. (El Gobierno no modificaría estos aportes.)
- La apertura del sistema debe permitir la incorporación inmediata de nuevas entidades, como las de medicina prepaga. (El Gobierno prevé una apertura gradual.)
- Los hospitales públicos deberían competir con el resto de las prestadoras con "criterios de costo". Para ello sería necesario reducir su personal.
- Debería propiciarse la fusión de instituciones, ya que muchas de ellas son inviables, debido a su constante déficit operativo.
- El Fondo Solidario de Redistribución administrado por la Ansal debe prorratearse entre las obras sociales con "criterios objetivos".

## Jubilaciones

- Establece un tope máximo de 2.500 pesos a las jubilaciones de privilegio, tanto para las vigentes como para las que se otorgan en el futuro.
- La medida, al ser retroactiva, le fija un tope a las jubilaciones de privilegio, que ya fueron derogadas, pero que siguen cobrando quienes ya las tenían al momento de ser derogadas. Algunas son superiores a los cinco mil pesos.
- Se modifica el régimen de compatibilidad. Aquellas personas que perciben jubilaciones superiores a los 1.500 pesos y cobran además un sueldo, ya sea en relación de dependencia o como autónomos, tendrán que renunciar al haber o al salario.
- Establece un régimen diferencial de jubilaciones para los trabajadores que prestan servicios en actividades de envejecimiento precoz.
- Para las personas ciegas o discapacitadas, el proyecto establece un régimen jubilatorio especial.
- Para el cálculo de las futuras jubilaciones y pensiones, se establece un valor fijo del Aporte Medio Previsional Obligatorio (AMPO).

## Un año más de espera

Desde Washington, Roque Fernández ratificó ayer la voluntad oficial de abrir gradualmente el sistema de salud a la competencia. Desde el año próximo, los beneficiarios del sistema podrán elegir entre todas las obras sociales vigentes y recién en 1998 el escenario incorporará a las empresas de medicina prepaga.

El ministro de Economía atribuyó los problemas del sistema, justamente, a la actual falta de competencia entre las obras sociales. "Están monopolizadas y administradas por estructuras gremiales que no compiten entre sí. Esto está promoviendo cierto grado de ineficiencia en la prestación de los servicios y lo que se observa en varias es un estado deficitario y una muy baja prestación", aseguró.

## Señora Alemana

Clases y Conversación  
Alemán  
Inglés y Francés  
825-0026

¿No es maravilloso lo que puede hacerse con un poco de dinero?

Menú día y noche \$ 22.-

- Ensalada Verde c/ Croutons y Panetela.
- +
- Pollo Saltado c/ Crocante de Sésamo y Vegetales.
- +
- Trío de Chocolates Helados.
- +
- Cantilla Libro Vino Valdebarrios.
- +
- Agua y Café.

**Cholito**  
restaurant  
Francis Kallmann

Reservar al 315-6200/01  
Dólar eq. Viamonte - Puerto Madero.



CGT, A TONO CON DUHALDE

# Perón o flexibilidad

La central sindical mandará al Congreso un proyecto que reduce la jornada laboral, lo mismo que ayer propuso Eduardo Duhalde. Siguen analizando medidas de fuerza.



Rodolfo Daer y Hugo Moyano, cabecera de la cúpula sindical. "Esto no lo vota ningún peronista", afirman en la CGT.

## El fallido

(Por D. S.) El cambio mereció más de un comentario en corrillos de la CGT. "Esto es para las patas de la mentira", vociferaban aludiendo al video que recopila fallidos de la clase política. Es que en el texto original de reforma de la ley de convenios colectivos se mencionaba la potestad de los contratos individuales para modificar normas en "perjuicio del trabajador". Concretamente, el inciso 3 del artículo 4 del proyecto decía: "Los contratos individuales de trabajo podrán modificar dichas normas en perjuicio (sic) del trabajador". Tanta crudeza apuró la corrección de la frase. Finalmente, el texto repartido anteayer a los distintos medios llegó con la enmienda demandada en la Casa Rosada. La frase en "perjuicio del trabajador" se reemplazó por "en cualquier sentido": sin duda un eufemismo que habilita bajar las condiciones laborales y salariales ya que no hace falta una nueva ley para mejorarlas.

(Por Diego Schurman) "Estamos tranquilos porque esto no lo vota ningún peronista", dijo Carlos West Ocampo mostrando en su diestra el proyecto oficial de convenios colectivos. El jefe de prensa de la CGT postergaba de esta manera el anuncio de nuevas medidas contra el Gobierno: hasta anoche se debatían entre otro paro general o una movilización el próximo 17 de octubre. La única estrategia que ayer no parecía tener reparos es la de profundizar una "política de lobby" en el Parlamento, adonde los sindicalistas enviarán un proyecto propio que impulsa la reducción de la jornada laboral como método para reducir el desempleo.

West Ocampo habló al término de una reunión del secretariado nacional, donde formalizó en nombre de la CGT lo que todos los sindicalistas ya habían hecho en forma personal: el rechazo a la reforma de la ley de paritarias. En ese sentido, anunció el "estado de alerta y movilización" de los gremios, pero se negó a anticipar una medida de fuerza, pese a que el número tres de la CGT, el camionero Hugo Moyano, había puesto sobre la mesa la necesidad de convocar ya a un paro

de 48 horas.

"Se tomarán tantas medidas de fuerza como hagan falta: de 24, 48 o 72 horas, o de 48 años, pero serán en el momento oportuno", respondió un irascible West Ocampo, advirtiendo que el poder delegado por el exitoso paro de la semana pasada seguía vigente. "Ese es el verdadero plebiscito", consideró ante la propuesta del Gobierno de consultar a la gente su posición sobre las medidas flexibilizadoras.

West evitó hablar del acto de protesta que el MTA y las 62 Organizaciones de Lorenzo Miguel propician para el próximo 17 de octubre. Pero hizo mención a la necesidad de continuar la ronda de negociaciones con todos los bloques del Parlamento. En especial con el sector del PJ que responde al gobernador Eduardo Duhalde, quien tiene para la CGT "una visión distinta" de la del Gobierno.

Es en ese ámbito donde los sindicalistas pelearán contra una propuesta que, aseguran, habilita la baja de sueldos, es "inhumano" porque da luz verde a trabajar treinta días sin descanso alguno y con jornadas de hasta 12 horas, y tiende a "romper la unidad familiar" al "romper la pausa se-

manal" y el descanso del domingo.

Al Congreso también acercarán un proyecto titulado "contra el desempleo y el crecimiento sin conflicto social", elaborado por sus asesores letrados. La iniciativa consta de un diagnóstico y una retahíla de propuestas entre las que se destaca la reducción de la jornada laboral sin merma en la retribución salarial y el derecho a la información (de la evolución económica de las empresas). Ambas ideas también están contenidas en un paper del MTA.

La propuesta cegetista también contempla medidas complementarias para solucionar el tema del desempleo. Entre ellas, políticas de salud

tributaria, comercial, crediticia, de reindustrialización, replanteo de los procedimientos de crisis, tercera edad y política sobre relaciones colectivas y formación profesional.

Como ya lo han manifestado públicamente varios sindicalistas, el proyecto plantea los problemas que produjo en la industria la apertura del mercado interno a la oferta extranjera y exige para contrarrestarlos una redistribución del gasto público, el acceso a créditos blandos para las pequeñas y medianas empresas (pymes) y diferentes tipos de ventajas fiscales para este sector, que ocupa a más del 65 por ciento de la mano de obra local.

# NUEVOS



# TODO LO QUE TE GUSTA. Y MENOS.

BOX \$1.60 COMUN \$1.50



# Cuando dan las doce los senadores se convierten

Como hace unos meses, al votar la autoeximición del Impuesto a las Ganancias, los senadores aprobaron lo que no estaba en los planes. Esta vez, De la Sota se dio cuenta.

El Senado estuvo a punto de protagonizar ayer un nuevo bochorno público, similar al de hace un mes, cuando aprobó un proyecto para autoeximir a los legisladores de pagar el Impuesto a las Ganancias. También de medianoche y a libro cerrado, los senadores aprobaron un proyecto del justicialista de Chubut Osvaldo Sala que los obliga a presentar ante la Cámara sus declaraciones patrimoniales, pero establece que esa información no será de dominio público. Para curarse en salud, el cordobés José Manuel de la Sota pidió revisar ese punto. "Pero ya se votó", le contestó Eduardo Menem. Escándalo y gritos mediante, la votación quedó en "reconsideración".

La sesión de ayer se estiraba, como casi siempre, hasta pasadas las 12 de la noche. Los senadores empezaron entonces a votar los proyectos que quedaban por el número de entrada, sin saber de qué se trataban. En medio del maratón de proyectos, De la Sota vio que había votado el secreto de las declara-

ciones patrimoniales, e hizo sonar la alarma. El senador cordobés fue el que se enfrentó con mayor dureza a Augusto Alasino cuando éste defendió la eximición de los legisladores a pagar el Impuesto a las Ganancias. "El Gallego se avivó a tiempo", comentaba ayer un legislador del PJ.

De la Sota pidió entonces autorización para modificar uno de los artículos, cuando Eduardo Menem le advirtió que el proyecto ya se había votado. El cordobés reclamó entonces la "reconsideración" de la votación, para lo que se requiere el apoyo de los dos tercios de los senadores presentes.

Para entonces, buena parte de los presentes habían sido advertidos de lo que habían votado, y apoyaban la moción de De la Sota.

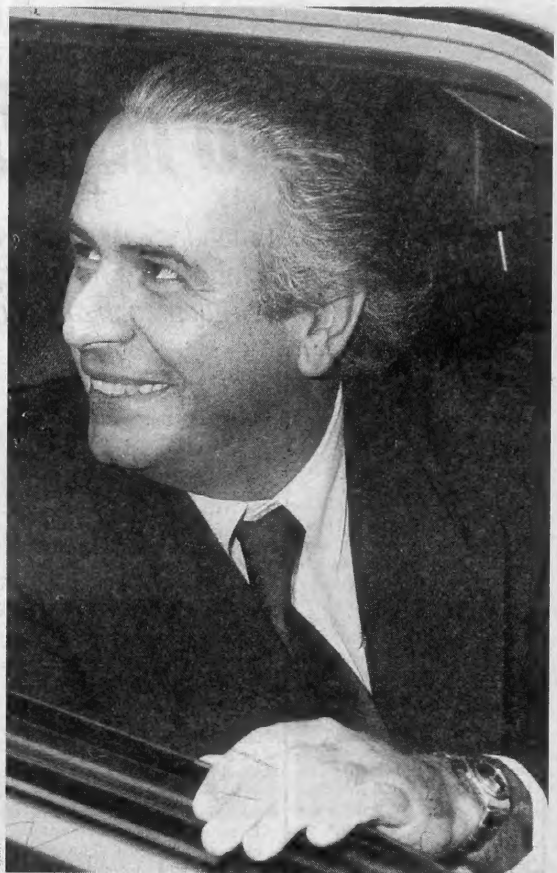
Algunos iban más allá, como el pampeano Antonio Berhongaray, que pidió "que se dé publicidad también a las declaraciones juradas sobre el total de los gastos personales de cada legislador". Con las declaraciones patrimoniales "siempre puede haber testafierros—dijo—,

pero en cambio si se controlan los gastos se puede comprobar realmente cuánto dinero estamos manejando".

Los radicales, de todos modos, no habían llegado a un acuerdo en este punto. El jefe del bloque de la UCR, José Genoud, dijo que era partidario de "una publicidad a medias", al pedir que puedan acceder a la información "todas las personas que acrediten un interés legítimo", aunque no dio precisiones sobre esa definición.

De la Sota aclaró que había presentado un proyecto de ley estableciendo la obligación de declaraciones juradas públicas para todos los funcionarios, pero admitió que la que ya se había votado era "un avance frente al vacío legal".

Finalmente, el senador de Córdoba logró reunir los dos tercios para revisar la votación que acababan de realizar. Sin embargo, cuando hizo el nuevo texto, los senadores del PJ desaparecieron raudamente del recinto, por lo que la sesión quedó sin quórum, y el nuevo proyecto, sin votar hasta la semana que viene.



José Manuel De la Sota saltó de su banca cuando dieron las doce. Otra vez había proyectos colados en el montón.

## LA OPOSICION Y EL DESEMPLEO

### Del apagón a las propuestas

El radical Federico Storani y el frepamista Carlos Alvarez aldeaban ayer que "se acabó el verso de que la oposición no tiene propuestas". El jefe del bloque peronista, Jorge Matzkin, no negó que haya propuestas, pero les colgó el mote de "populistas". El ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, dijo que de todo lo que expusieron los opositores en el Congreso no saca "una sola idea para generar puestos de empleo". ¿Tienen realmente propuestas los adversarios de Menem?, es la pregunta que sobrevoló la sesión especial del miércoles que debatió sobre desocupación y pobreza. De la parva de discursos, quedaron estas iniciativas:

**Radicales:** Emergencia ocupacional en todo el país. Reimplantación de aportes patronales en secto-

res de servicios (no en el agro y la industria para no afectar sectores productivos y para que no pierdan competitividad internacional). Con eso se recaudaría 1.500 millones de pesos al año, lo que permitiría que el seguro de desempleo suba a 200 pesos por mes para los jefes de familia sin trabajo.

• Asistencia a las pymes con el producto de las privatizaciones pendientes. No se refiere a Yacypetani ni a las centrales nucleares ni a los aeropuertos. Monto estimado: 280 millones de pesos.

• Revitalizar la Comisión para el Seguimiento de la Producción y el Empleo, propuesta desde 1993 y que integran la Academia de Ciencias Económicas, el Indec y distintos centros de estudios. Esta comisión deberá informar al presidente Menem sobre los índices de desempleo y sus efectos.

• Que se cumpla con el artículo 99 de la Ley Nacional de Empleo, sobre el derecho a la información y consulta de los trabajadores.

**Frepaso:** Programa de empleo mínimo, dirigido a 600 mil jefes de familia desocupados. Remuneración básica: 200 pesos durante diez meses a cambio de trabajos en servicios de infraestructura social comunitaria.

• Vivienda: Unificación de los planes de vivienda, arraigo e inundados, y adaptación del Plan Fonavi a las provincias. Beneficiarios: 300 mil familias y 150 mil puestos de trabajo. Costo: 900 millones de pesos.

• Banco Social: creación de un banco para la financiación de proyectos con ONGs y microemprendimientos productivos. Comenzará a operar con los 200 millones provenientes del nuevo paquete fiscal.

• Alimentación y nutrición para 700 mil niños y 150 mil embarazadas y tendrá un costo de 400 millones de pesos, financiables por medio de los programas que ya coordina la Secretaría de Desarrollo Social.

• Tercera edad: Red de protección familiar o comunitaria para 500 mil ancianos. Costo: 1.000 millones.

**Provinciales:** Eliminación lisa y llana de todo subsidio a la Capital Federal y Buenos Aires—principalmente a subtes, trenes y concesionarios de peajes—por parte del interior y que en el Presupuesto 1997 representen partidas del orden de los 600 millones de pesos anuales.

• Creación de un Fondo de Políticas Activas de Dinamización Económica, financiado con esos 600 millones que permita la generación de empleo por medio de la inversión pública en infraestructura económica y social.



Federico Storani (UCR) y Chacho Alvarez (Frepaso).

"Ahora no pueden decir que la oposición no tiene propuestas."



#### Rodolfo Rodil

Frepaso

Se demostró que la oposición tiene propuestas serias para combatir el desempleo. El justicialismo tuvo dos caras: mientras Oscar Lamberto hizo una cerrada defensa de todo lo actuado por el Gobierno, otros como Humberto Roggero y Jorge Matzkin admitieron que hay otros caminos para generar empleo. Ahora tendrá que elegir la gente.

#### Jorge Matzkin

PJ

En la sesión del miércoles se dijeron muchas gansadas pero el objetivo fue analizar algunos proyectos. Las propuestas de la oposición son muy populistas y son muy



### El día después

poco efectivas. De todos modos, haremos lo que creamos conveniente para crear puestos de trabajo, vengan de donde vengan los proyectos.

#### Leopoldo Moreau

UCR

El debate de Diputados termina con el mito y la mentira de que la oposición no tiene propuestas y demuestra que es el oficialismo el que no presenta ninguna alternativa para bajar el desempleo. El bloque justicialista ni siquiera se atrevió a defender los proyectos de flexibilización, ni a sentar en el recinto al ministro de Trabajo.



#### Melchor Posse

UCR

Fue un diálogo de sordos porque el Gobierno ha decidido seguir adelante destruyendo las conquistas de los trabajadores. El Gobierno opta por (Spruille) Braden y se olvida de (Juan) Perón. El oficialismo no tiene salida, si persiste en su política el final es muy claro, van a tener que reprimir.

#### Enrique Rodríguez

Nueva Dirigencia

La oposición ganó el debate y el oficialismo defendió mal la política del Gobierno. Los mejores discursos fueron de la oposición y quedó claro que el Gobierno no encuentra caminos. Con compartir el discurso del dolor desde el poder no alcanza, la función del Gobierno es resolverlo.







# RADAR

Encuentros cercanos con el ocio y la cultura.

Todos los domingos con Página/12.



## ALERTA

La reducción del presupuesto universitario en cinco millones de dólares para el corriente año y el incumplimiento del aumento previsto para el año próximo pusieron en estado de alerta a rectores, docentes y estudiantes. El rector de la UBA, Oscar Shuberoff, se presentó ante la Justicia para reclamar la inconstitucionalidad de la política presupuestaria del gobierno. La Federación Universitaria (FUA) anunció que también apelará a los tribunales para exigir que el Ejecutivo cumpla con la ley. El titular de la FUA, Rafael Veljanovich, dijo que "la asignación para las universidades debería ser de 1840 millones mientras que el gobierno sólo proyectó 1462 para el '97". El rector de la Universidad de Mar del Plata, Jorge Petrillo, advirtió que "la mayoría de las casas de estudio del interior no podrán afrontar los gastos de aquí a fin de año".

## En defensa propia

"La crisis de la educación" será analizada hoy, a las 10, en la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA por la doctora en Pedagogía Adriana Puiggrós. La conferencia será la actividad central del Primer Seminario Nacional de Educación, organizado por la Federación Universitaria Argentina. El encuentro, que funcionará bajo el lema "Por la defensa y transformación de la educación pública", continuará el sábado con la exposición de la especialista Edith Litwin sobre calidad educativa. La jornada se desarrollará en Puan 480.

## Kinesiólogo se necesita

En desacuerdo con la "falta de rigurosidad" de los criterios de evaluación del nuevo encargado de enseñanza de la Escuela de Kinesiología y Fisiología, veintinueve auxiliares de la cátedra de Anatomía de esa carrera de la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires presentaron ayer su renuncia. En una detallada carta, los docentes explican que "sin consulta previa y con el aval del decano (Luis Ferreira) se decide tomar 'un examen recuperatorio del recuperatorio del primer parcial', tres semanas antes de la fecha programada para el segundo parcial y, a nuestro juicio, fuera del marco legal".

## GAUNA Y BAGLINI DISPUTAN EN LA CONVENCION

## Viejos hábitos radicales

La presidencia de la Convención Nacional —un ámbito de poco peso en los últimos tiempos— se convirtió en excusa ideal para que midan fuerzas dos alianzas que piensan distinto sobre la relación con el Frepaso.

José Octavio "Yuyo" Gauna y Raúl "Gordo" Baglini prometen sacarse chispas en la elección del presidente de la Convención Nacional del radicalismo, que está convocada para esta tarde en el Centro Asturiano de Vicente López. En busca de un golpe de efecto, el secretario de Gobierno porteño ofreció una conferencia de prensa en el hotel Bauen donde se autoproclamó ganador. Dijo contar con el voto de 190 convencionales, sobre 347, y convocó a "los amigos de la otra lista" a sumarse a su gestión. "Los actos de autoproclamación no sirven hasta que no se convalidan con los votos", fue la réplica de Baglini, quien aseguró a *Página/12* que tiene contabilizados 178 convencionales a su favor, 147 para Gauna y 22 indecisos. Detrás de las candidaturas del Gordo y Yuyo asoman alianzas que muestran distinto entusiasmo ante la eventualidad de una coalición electoral con el Frepaso.

En la conferencia de prensa Gauna llamó a la unidad "para construir a la UCR en alternativa de gobierno para 1989", y descartó que esta disputa con Baglini sea un anticipo de la pelea por la presidencia del Comité Nacional que se va a dar el año que viene. "La única explicación que encuentro para que se haya armado la otra lista es que haya una diferencia generacional", dijo Gauna tras explicar que su sector también está de acuerdo con instrumentar una política de alianzas para 1999.

Sin embargo, en episodios recientes como el apagón y la formación de una multisectorial opositora, muchos de los que rodean a Gauna pusieron el grito en el cielo acusando a sus adversarios internos de hacer "seguidismo" del Frepaso.

Para despejar dudas respecto de quiénes son los verdaderos padrinos de la candidatura de Gauna, para la foto se ubicaron de pie, a sus espaldas, el vicepresidente del Comité Nacional, Melchor Posse, el siempre influyente Enrique "Coti" Nosiglia, y Rafael Pascual, hombre de confianza de Fernando de la Rúa.

Una señal de que la concordia está lejos del ánimo de los radicales, habituados a pelar fogosamente por cada espacio de poder, fue la fractura



Yuyo Gauna, candidato a presidir la Convención de la UCR.

Lo aconseja Melchor Posse. Lo custodian Coti Nosiglia y Rafael Pascual.

de la Juventud Radical, donde los tres miembros de la mesa que no están en columnados con Baglini dejaron sin quórum a la mesa e impidieron que se aprobara un mandato para los delegados a la convención.

"Esta es una lista multisectorial que más que por el origen de sus dirigentes se distingue por la actitud política hacia el futuro", explicó por su parte Baglini, quien cuenta con el respaldo de Leopoldo Moreau, Federico Storani, Juan Casella, Jesús Rodríguez, Víctor Fayad y Angel Rozas. "La garantía de que este estilo de conducción política se afianza y consiga instalarse en un verdadero rol opositor somos nosotros. Además, personalmente no tengo obligaciones funcionales que me obliguen a negociar con el Gobierno nacional", agregó Baglini en referencia al cargo municipal de Gauna. El funcionario porteño se defendió porque "mi cargo es local y ésta es una función partidaria a nivel nacional".

En este marco, ambos anticipan que la votación será inevitable, aunque no faltan los que, radicales al fin, confían en las negociaciones *in situ* alumbren una lista de consenso "aunque sea a las cinco de la mañana".

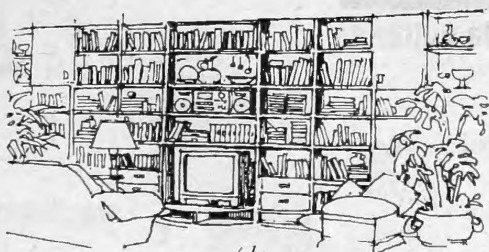
## A decidirse rapidito

Aunque la Constitución porteña fija el 31 de marzo próximo como fecha tope para la realización de las elecciones de legisladores de la ciudad, los plazos de Fernando de la Rúa para convocar a esos comicios son extremadamente cortos. Debería decidirse en menos de uno o dos meses para cumplir con los tiempos previstos en el Código Nacional Electoral.

Al obligarlo a convocar a las elecciones de legisladores porteños, la Convención Constituyente puso a De la Rúa en un brete: violar la flamante Constitución o enfrentarse con el Gobierno nacional, que en virtud de la ley Snopke mantiene el poder de convocatoria y no tiene ningún apuro en ejercerlo para evitar un nuevo revés electoral en la vidriera del país en vísperas de las legislativas nacionales del año próximo.

"Hay que intentar la modificación de la ley (Snopke), y comprometer en ello a todos los legisladores del distrito, para que al realizar la convocatoria no nos encontremos con la judicialización del proceso electoral", explicó ayer a *Página/12* el vicegobernador porteño Enrique Olivera, quien recordó que "siempre defendimos la realización de las elecciones durante 1996".

A pesar de que en el gobierno porteño consideran remoto que el oficialismo acepte la modificación de la ley Snopke, tampoco están dispuestos a violar la flamante Constitución de la ciudad y convocarán a las elecciones, aun a riesgo de que sean impugnadas ante la Justicia desde la Casa Rosada. Los tiempos no ayudan a evitar el conflicto. Por ley, las listas de candidatos deben oficializarse 90 días antes de los comicios y para entonces los partidos tendrían que haber realizado ya sus internas, que demandan otros 60 días. Para llegar al 31 de marzo, De la Rúa tendría que convocar a la compulsa este mes o a más tardar el próximo.

Bibliotecas  
carpintería de madera a medida

consúltenos

maderanoruega & company  
camargo 940 cap./tel-fax: 855-7161

## SISTEMA EDUCATIVO BONAERENSE

## La reforma viene muy discutida

El justicialismo bonaerense aceptó el pedido de la oposición para realizar una sesión especial de la Legislatura provincial sobre el tema educativo. El compromiso del oficialismo salió como último recurso ante el rechazo de esa bancada a la interpelación de la virtual ministra de Educación, Graciela Gianettasio. El tira y afloje surge por las críticas a la aplicación de la reforma educativa provincial, que serán reforzadas con marcha y paro, el jueves próximo.

El Foro Bonaerense en Defensa de la Educación Pública, integrado por la oposición política y gremial, anunció ayer la movilización "en defensa de la educación pública" para el próximo 11 de octubre en La Plata. Ese día, el Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación (Suteba) llevará adelante además, un paro de 24 horas.

El Foro, que ya encabezó la masiva movilización del pasado 12 de setiembre en la capital provincial, insiste en el pedido de suspensión de la reforma educativa "has-

ta que se arbitren los mecanismos para un amplio debate con toda la comunidad" y propone la creación de "Concejos para la Transformación Educativa" distritales con representantes del Ejecutivo, del Legislativo y de los gremios.

Con la presencia de los radicales Federico Storani, Leopoldo Moreau, de los frepasistas Carlos Auyero, Mary Sánchez y Irma Parentella y de los gremialistas del CTA, Marta Maffei, Víctor De Gennaro y Hugo Yasky, entre otros, el Foro cuestionó "la incertidumbre de los docentes por su estabilidad laboral, por la responsabilidad civil y por la supervisión técnico-pedagógica; la incorporación del inglés como materia obligatoria sin contar con profesores ni perverse la formación de éstos y la marginación de las escuelas rurales".

El gobernador Eduardo Duhalde ya rechazó las críticas y anticipó que escuchará a la oposición, pero que "la reforma no se detiene. Es imparable".



**COMPRE YA  
UN DIESEL DE SEVEL  
Y AHORRESE EL IMPUESTO  
DEL 10%.**

**ADEMAS VENGA  
A LA RED SEVEL  
Y GANE IMPORTANTES  
DESCUENTOS ADICIONALES.**

**OFERTA LIMITADA**



**CITROËN**  
INTELIGENCIA APLICADA



**PEUGEOT**  
VIVIR EL PLACER

**RED DE CONCESIONARIOS SEVEL**



## Los tacheros también piden

Las nuevas tarifas de trenes y subtes comenzarán a regir a partir del viernes próximo. El ajuste en los boletos ferroviarios van del 2,5 al 9,5 por ciento, según la línea, mientras que el cospel aumentará 11,1 por ciento, al pasar a 50 centavos. Para no desentonar, la Asociación de Taxis de Capital reclamó al Gobierno de la ciudad de Buenos Aires un incremento de las tarifas "no inferior al 40 por ciento". La cámara gremial justificó su pedido en que "desde la vigencia de la convertibilidad, la ficha de taxi recibió una exigua mejora del 11 por ciento frente al 140 del boleto de colectivo".

## La Bolsa está excitada

Los corredores bursátiles están excitados: las acciones acumulan una racha positiva de seis ruedas, y apuestan a una continuación de la fiesta. Ayer los principales papeles empresarios subieron 0,9 por ciento, con un volumen de negocios de 23,5 millones de pesos. El balance de la jornada arrojó 42 alzas, 9 bajas y 21 empresas terminaron sin cambios. En cuanto a los títulos públicos, la mejora promedio fue de medio punto. Por otro lado, la agencia de riesgo Moody's asignó una calificación B1 al Bono Global de 1000 millones de dólares colocado por el Gobierno en el mercado internacional durante esta semana.

## Soros quiere aeropuertos

La privatización de los aeropuertos ya tiene una primera lista de interesados. La Jefatura de Gabinete dejó trascender que el financista de Wall Street George Soros, Impregilo, Johnson, Bechtel, Soldati y Bulgheroni se han acercado para conocer detalles de la concesión. Proceso que ya ha sido impugnado por el banco de inversión Merchant Bankers Asociados, entidad que fue desplazada por la Unión de Bancos Suizos como consultor financiero de esa operación.

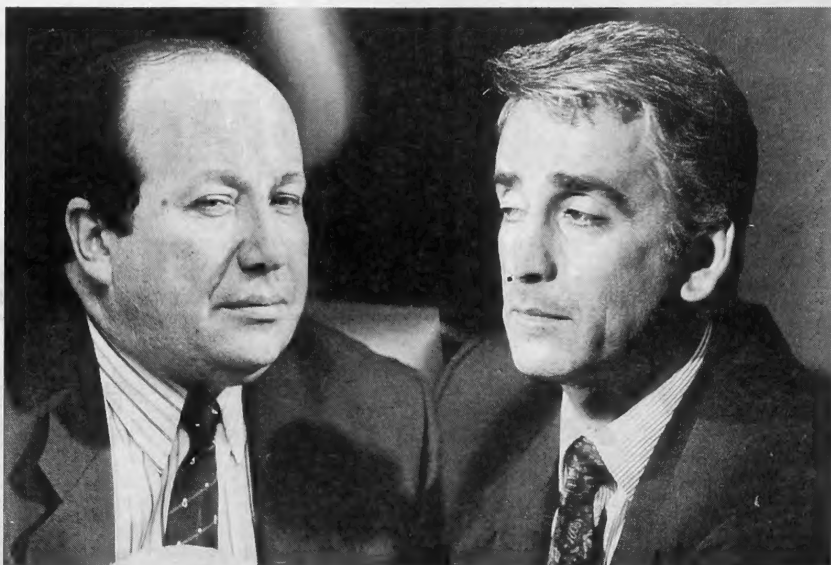
## Banqueros presos

El gerente general del BID, Roberto Cataldi, y otros cinco ejecutivos de la fallida entidad fueron procesados ayer con prisión preventiva en la causa en que se investiga la quiebra del banco, que dejó un tendal de ahorristas.

**Dromi vs. Bastos, una pelea que ya lleva varios rounds.**

La Cámara Federal quiere que se investigue a Eriday, cliente de Dromi.

El actual asesor de Menem apunta contra Bastos. Dromi fue contratado por la contratista de obra de Yacyretá, Eriday, para gestionar reintegros que el cavallista se niega a abonar. A todo esto, la Cámara Federal ordenó reabrir la causa por irregularidades en la construcción de la represa.



# Dromi está alentando la renuncia de Bastos

(Por Raúl Dellatorre) El secretario de Energía, Carlos Bastos, estaría transitando sus últimos días en el cargo. Diversas fuentes oficiales consultadas por *Página/12* coincidieron en señalar que su permanencia no se prolongaría más allá de fin de mes. Roberto Dromi, el primer ministro de Obras y Servicios Públicos del menemismo y actual asesor presidencial, es sindicado como el más firme impulsor del reemplazo de Bastos. A la demorada privatización de Yacyretá —que provocó el resbalón final que habría decidido la suerte de uno de los últimos cavallistas en el Gobierno— se sumó ayer el fallo de la Cámara Federal que ordenó reabrir una causa sobre supuestas irregularidades cometidas en la construcción de la represa. Una de las empresas investigadas es la contratista principal de la obra, Eriday, la cual contrató a Dromi como asesor para gestionar el cobro de reintegros que Bastos se negaba a abonar.

Bastos empezó a tambalear en su cargo a partir de los cuestionamientos surgidos desde el propio seno del justicialismo a la propuesta de privatización de Yacyretá, que le hubieran significado un negocio

## "Construida con Poxipol"

(Por R.D.) De acuerdo con la denuncia contra Eriday por irregularidades cometidas durante la construcción de Yacyretá, "la contratista cobró reembolsos por el hormigón utilizado como si toda la represa hubiera sido construida con Poxipol o La Gotita". El querellante, Antonio Casabona —a cuya causa se le acumularon posteriormente múltiples denuncias—, aseguró a *Página/12* que Eriday declaró como cemento químico (cuya partida arancelaria goza de un reembolso del 15%) el valor del hormigón armado (mezcla de cemento, piedra y arena) utilizado en la obra, que no goza de reintegro alguno. La contratista también declaró como inversión maquinarias, equipos y herramientas que habían sido adquiridos por el ente binacional, y vehículos importados como fabricados por la industria nacional. Todas estas maniobras le habrían posibilitado el cobro de reembolsos que la Secretaría de Industria avaló, entre 1983 y 1992, sin cuestionamientos. La defraudación estimada por Casabona habría alcanzado un valor calculado entre 200 y 600 millones de dólares.

ruinoso al Estado, según coinciden analistas independientes. Para forzar una definición en favor de su proyecto, desde principios de este año el secretario de Energía congeló los fondos destinados a la finalización de las obras, inclusive aquellos financiados por organismos internacionales y los originados en la generación eléctrica de la propia central. Esta situación provocó un fuerte enfrentamiento con el por entonces director ejecutivo del Ente Binacional, Herminio Sbarra. A mediados de año, Sbarra fue sustituido por Agustín Blanco, socio de Bastos en una consultora. A este conflicto se le sumó la arremetida de Dromi, integrante de la plantilla de asesores del presidente Carlos Menem, quien además fue contratado por Eriday como gestor del cobro de deudas con el Estado.

Ayer, la Justicia agregó más leña al fuego en torno de Yacyretá. La Cámara Federal integrada por Martín Irurzun, Horacio Cattani y Eduardo Luraschi revocó el sobreseimiento y archivo de las actuaciones de una investigación iniciada en 1985, en la que se ventilaban diversas irregularidades en que habría incurrido la contratista Eriday. Esta última (una unión transitoria de empresas conformada por Impregilo, Dumez y Sideco) tuvo a cargo la obra civil de la central hidroeléctrica, por la que facturó la parte principal de los más de 10 mil millones de dólares que habría costado la represa, hasta el momento. El archivo de la causa había sido ordenado por el juez federal Carlos

Liporaci.

Al ordenar la reapertura de la causa, la Cámara Federal estima que el juez de primera instancia debe seguir adelante la investigación sobre las denuncias de "anomalías e irregularidades en el contrato de obras civiles a cargo de la UTE Eriday, en el contrato de equipamientos y servicios, y en el contrato de la CIDY-Harza (consultora) y su renegociación en 1985; pagos indebidos a funcionarios por su retiro del ente binacional Yacyretá y a la UTE Eriday como adelanto, y las distintas cuestiones referidas a los reembolsos percibidos por ataguías

## El desgaste

✓ A mediados de 1995, Cavallo designó a Carlos Bastos supersecretario de Energía, Transporte, Obras Públicas y Comunicaciones.

✓ Ese mismo año Menem pasó la última área a la órbita de la Presidencia.

✓ En su proyecto de privatización de Yacyretá, el Estado absorbía una deuda de 8000 millones de dólares a cambio de 1800 millones por la venta.

✓ Dromi propuso quitarle el manejo de los entes reguladores.

✓ En marzo de este año, la Cancillería cuestionó la "falta de transparencia" en la privatización de Yacyretá, al haberse habilitado desde su secretaría, como comercializadora de energía, a una empresa presidida por su hermano Gabriel Bastos.

✓ En agosto, el Senado aprobó la venta pero el bloque oficialista condicionó su voto a que Bastos sea reemplazado "por un peronista".

✓ En setiembre, un informe de la Auditoría General de la Nación cuestionó la propuesta de venta de Bastos por considerarla inconveniente para los intereses del Estado.

(diques) no definitivas". En cambio, el tribunal de alzada admitió el sobreesimiento en las denuncias por cobro indebido de reembolsos sobre el hormigón utilizado en la represa y sobre maquinarias y equipos que pertenecían al Ente Binacional, cobrados por Eriday (ver recuadro).

## Dudas del Banco Mundial

Con vistas a las elecciones del año próximo, el Gobierno quiere reunir fondos para asistir a los sectores más castigados del plan económico. Tras ese objetivo, el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, solicitó al Banco Mundial un crédito de 800 millones de dólares para financiar siete programas sociales. Pero el organismo financiero internacional ha puesto reparos a desembolsar el dinero porque duda de que esos fondos lleguen al destino previsto.

Durante la reunión anual del FMI y del BM, que ayer terminó en Washington, Rodríguez intentó apurar ese préstamo. La idea del Gobierno es repartir 60 pesos mensuales por cada adolescente carenciado que no abandone sus estudios secundarios y 180 pesos

por cada jefe de familia desocupado con hijos en edad escolar. Un vocero del Banco Mundial afirmó que Rodríguez "nos mostró algunos programas en los que no estamos de acuerdo sobre cómo se instrumentarán".

Los principales cuestionamientos se refieren a que en los programas sociales presentados por el Gobierno no se precisa la cantidad de jefes de familia que están desocupados, "ya que sabemos que tienen un serio problema de empleo en negro", señaló la fuente. Respecto al financiamiento mediante becas para estudiantes, el BM indicó que "Argentina tiene un alto grado de deserción, y creemos que todavía tienen que afilar el lápiz para llegar al número de beneficiarios correctos".

## LOS MOMENTOS EN SU LUGAR.

Sólo algunos saben encontrar el lugar y el momento adecuados, para disfrutar de un Complejo a la altura de sus necesidades.

Dinastía Maisit es el espacio ideal para ello, sus cinco salones de diferentes estilos, buen gusto y distinción, crean el clima justo para fiestas y convenciones.



**DINASTÍA MAISIT**  
COMPLEJO PARA FIESTAS Y CONVENCIONES

Malabia 460 Tel.: 855-6001/5 Fax: 855-6004

\*Salones interrelacionados, con capacidad desde 100 hasta más de 700 personas.  
\*Servicio de lunch opcional.  
\*Estacionamiento propio.



UNA PYME EXPORTO U\$S 99 MILLONES

# Otra estafa como la del oro

De la nada, la firma Vall Ros inundó Paraguay de cosméticos. Según Aduana, estafó al fisco en U\$S 12 millones.

(Por Marcelo Zlotogwiazda) En una causa bastante similar a la estafa con exportaciones de manufacturas de oro, la empresa Vall Ros Internacional está siendo investigada por el cobro indebido de reintegros (devolución de impuestos). En este caso, se trata de exportaciones de lociones capilares y otros productos cosméticos destinados al Paraguay, que sumaron 99 millones de dólares en poco más de un año, y que según la acusación de la Aduana le significaron al fisco un perjuicio de 12 millones de pesos. Hace unos días, en su carácter de querellante, la Aduana le solicitó al juez Julio Cruciani la citación indagatoria y el embargo de bienes de los dueños de Vall Ros, que de la nada saltaron a figurar entre los exportadores líderes del país.

Entre Casa Piana, Rodhio, Talami y Vall Ros Internacional, hay varios puntos en común. Se trata de cuatro empresas pequeñas que tuvieron una performance exportadora sospechosa por lo impresionante: lograron ubicarse entre las 65 firmas que más vendieron al exterior en 1995, por montos no menores a 50 millones de dólares cada una, que superan en cada caso lo exportado por gigantes co-

mo Atanor, Shell, Ipako o Pasa. Es por semejantes resultados que, no casualmente, la otra coincidencia entre las cuatro es que están involucradas en causas por contrabando y otras irregularidades: las primeras tres son protagonistas claves de la multimillonaria estafa con el cobro de reintegros y reembolsos a la exportación de manufacturas de oro. El caso de Vall Ros es similar, aunque hasta ahora no ha tenido ninguna trascendencia pública.

Vall Ros Internacional —absolutamente nada que ver con Valros— “es una empresa familiar”, según contó a este diario su presidente Osvaldo Egidio Delillo. Además de él, en el directorio figuran Jorge Alberto Delillo, Daniel Osvaldo Delillo y Vicente Lamanna. Una particularidad de la firma con sede en un galpón de Floresta (ver foto), es que nunca vendió al mercado interno más del 3 por ciento de su producción. “Es que nosotros enfocamos el negocio a nivel internacional: aprovechando la larga experiencia que teníamos en vender prendas de cuero en la frontera con el Paraguay, decidimos empezar a fabricar y comercializar cosméticos para Paraguay y Brasil”. Tu vieron tanto éxito, que habiendo comenzado a exportar a fines de 1994, en 1995 lograron encaramarse al puesto 62 del ranking de exportadores.

La versión de Aduana es muy distinta. En un informe de setiembre del año pasado el jefe del Departamento de Inspección General, Enrique Ferrari, describió a Vall Ros como “una escenografía comercial” armada para aprovechar el mecanismo de reintegros a la exportación. En poco más de un año —desde fines de 1993 hasta marzo del año pasado— lograron exportar 99.131.676 dólares, a través de 162 envíos de camiones que pasaron por la frontera de Iguazú.

En referencia nada irónica sobre las cuestiones más llamativas del teórico ascenso exportador de Vall Ros, Ferrari escribió que “las opera-



La sede de la firma en Cardozo 203, barrio porteño de Floresta. Osvaldo Egidio Delillo (arriba), presidente de Vall Ros Internacional.

ciones no tienen sustento económico: mucho menos si se considera el crecimiento que hubo en las exportaciones, el destino (Ciudad del Este) y la naturaleza de la mercadería”.

Según ese documento oficial, “el quid de Vall Ros consistía en engrosar el precio” al que hacían figurar la venta, de manera de abultar el cobro de reintegros. En la primavera del '93, Cavallo dispuso un reintegro o devolución de impuestos del 15 por ciento para las exportaciones de manufacturas industriales. El “ardid para cobrar más reintegros que los debidos” consistió en incluir como parte del valor FOB (sin flete y seguro) declarado montos absurdamente elevados en concepto de publicidad y regalías: de los 99 millones que pagó el importador paraguayo, 55,5 millones correspondían a supuesta publicidad que Vall Ros haría en Paraguay y Brasil, y a regalías que cobró.

Según funcionarios de Aduana, el monto imputado a publicidad “alcanzaba como para comprar una radio,

un canal de TV o un diario: es absolutamente desmedido. Además, varias veces le solicitamos que acrediten el gasto en publicidad y nunca obtuvimos respuesta”.

El reclamo de Aduana es por el grueso de los 13.048.000 dólares que Vall Ros cobró de reintegros: en concreto, sostienen que el perjuicio fiscal fue de casi 12 millones. Abogados de Aduana señalan que “resulta indefendible que el Estado pague un beneficio a la exportación de publicidad y regalías”. Y preguntan: “¿Qué tributos se pagaron en el país que deban devolverse?” “¿En qué se benefició el país para solventar esos reintegros?”.

En marzo del año pasado le cancelaron el pago de reintegros, que según Delillo fue una “decisión arbitraria que el juez seguramente corregirá”. Tras relatar que “desde entonces no hemos exportado y apenas subsistimos”, el presidente de Vall Ros no quiso responder ninguna otra pregunta.

## Claves

Desde que hacia fines del '93 Cavallo dispuso un reintegro (devolución de impuestos) del 15 por ciento a las exportaciones industriales, proliferaron los casos de empresas que fraguaban o abultaban ventas para cobrar el subsidio.

El más conocido es el escándalo del oro que investiga el fiscal Pablo Lanusse. Pese a que el país no produce ese metal precioso, en un año y medio se exportaron más de 600 millones de dólares, y se consumió un fraude fiscal de más de 100 millones.

También hubo un boom de ventas al Paraguay de lociones capilares y cosméticos. En un año y medio, una pyme denominada Vall Ros colocó en Ciudad del Este productos por 99 millones de dólares.

Según denunció Aduana, abultaban el valor de exportación para engrosar el cobro de reintegros. Calculan el perjuicio fiscal en 12 millones.

Recién cuando había transcurrido un año y medio, Aduana le dejó de pagar e inició una causa en su contra.

## La Aduana se distrae mucho

En Aduana se quejan de la lentitud y falta de predisposición del juez Cruciani en la investigación, y rescatan con elogios la labor de la fiscal María del Carmen Rogliano. Más allá de eso, si la Justicia finalmente falla a favor del querellante, la propia Aduana deberá explicar cómo fue posible que la maniobra delictiva durara un año y medio sin que el organismo la frenase. Durante la distracción que se prolongó hasta la suspensión en marzo del 95 y la denuncia al mes siguiente, Vall Ros embolsó indebidamente (según Aduana) 12 millones de pesos. Lo mismo ocurrió con el affaire del oro, donde la Aduana y la DGI tardaron lo suficiente como para que se cometiera un fraude de más de 100 millones. En el caso de Vall Ros, en Aduana se tiran la pelota de un lugar a otro. Además de la sospecha que les cae a los funcionarios de Iguazú, la repartición más comprometida es la de Valoración, aquella encargada de analizar la razonabilidad de lo que consta en las declaraciones. Tampoco queda bien parada la denominada Comisión 75, la responsable de autorizar todo pago de reintegros que superen cierto monto. Es precisamente sobre esa comisión donde recayó la única sanción que se derivó de este caso, con el despidio de tres de sus integrantes. Otro que deberá justificarse es el ex secretario de Interior de Aduana, Martínez Azagra, que levantó transitoriamente una suspensión a Vall Ros.

## LOBBY PARA QUE VUELVA TACCHI

# Roque le pidió a Menem que espere

Roque Fernández le pidió a Carlos Menem que aguarde su regreso a Buenos Aires para decidir la continuidad o el reemplazo del titular de la Administración Nacional de Aduanas, Juan Carlos Tomasetti. La solicitud que el ministro le transmitió al Presidente por vía telefónica desde Washington fue en respuesta a las versiones que afirmaban que hubo un ofrecimiento a Carlos Tacchi para tomar el timón de un organismo que volvió a evidenciar su ineficiencia tras el multimillonario contrabando que investiga el juez Guillermo Tiscornia.

“Le pedí que aguarde hasta mi regreso para hablar en detalle con él, y a partir de allí veremos con el Presidente qué es lo que se hace”, dijo ayer Fernández en Washington. De esa manera el ministro de Economía quiso prevenir que se convierta en realidad el rumor que ubica al ex secretario de Ingresos Pu-

blicos en lugar de Tomasetti, un hombre muy cercano a Roque. Sobre la “aduaña paralela” que investiga el controvertido Tiscornia, durante la reunión de gabinete nacional de ayer Menem habría elogiado a varios de los presentes, pero también criticado al actual administrador ya sus antecesores.

Fuentes oficiales dijeron ayer que las maniobras que involucran a una conocida cadena de venta de indumentaria y a otra de supermercados significaron un fraude fiscal de 3.000 a 4.000 millones de dólares, dato que en principio luce exagerado. Agregaron que hay un número elevado de detenidos, y que se solicitó la intervención de Interpol para localizar y capturar a varios prófugos.

Según el cuestionado ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, el fraude “ha hecho perder la posibilidad de crear entre 100 mil y 150 mil puestos de trabajo”, lo que también suena abultado.

Por su parte, Tomasetti regresó ayer de un viaje a Rusia y Europa, y expresó su disposición para colaborar con la Justicia en la investigación.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 3 Secretaría Nº 6, de la Capital Federal, hace saber que ROSATI Juan Ernesto, CI Nº 13.080.472, de nacionalidad uruguayo, ha solicitado la declaración de la ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento para la concesión del beneficio podrá hacerlo saber a través del Ministerio Público. Publíquese por dos días Buenos Aires, 11 de octubre de 1995. Viviana J. Malagamba, Secretaria Federal

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 68, Secretaría 98, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de Delia Espantoso y José Fraga. Publíquese por tres días en el Boletín Oficial y el diario Página/12 Buenos Aires, 17 de setiembre de 1996. Patricia Barbieri, secretaria

### EDICTO

En cumplimiento de la Ley 24.533, se publica en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional, por dos (2) veces en un lapso de quince (15) días, el pedido de Nacionalidad de NUSHIN ROSHANI OSKUI. Dra. Marta de Sambrizzi. Prosecretaría Electoral de San Juan

### EDICTO

En cumplimiento de la Ley 24.533, se publica en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional, por dos (2) veces en un lapso de quince (15) días, el pedido de nacionalidad de María Isabel UGALDE HERRERA. Dra. Marta de Sambrizzi. Prosecretaría Electoral de San Juan.



## Derechos Humanos

**ANIVERSARIO** El Movimiento Ecuaménico por los Derechos Humanos (MEDH) cumplió 20 años y para conmemorar el aniversario celebra entre ayer y hoy las jornadas nacionales sobre Derechos Humanos en el Fin de Siglo. Para la realización de estas actividades fue invitado el jesuita uruguayo Luis Pérez Aguirre, quien recibió la Legión de Honor y el premio "Libertades y Derechos Humanos", otorgados por el gobierno de Francia. Pérez Aguirre es miembro de diversas organizaciones de derechos humanos y en Montevideo trabaja con chicos de la calle y en un hogar para prostitutas. También asistirá la doctora Genevieve Jacques, quien fue secretaria del CIMADE, el organismo que se ocupa en Francia de la defensa de los inmigrantes. El tercer invitado es el estadounidense Dwain Epps, pastor de la Iglesia Presbiteriana y responsable del departamento de Asuntos Internacionales del Consejo Mundial de Iglesias. Los asistentes se reunieron ayer en seis talleres donde se discutieron ponencias sobre los Derechos Humanos y su relación con la Juventud, las Migraciones, la Memoria, la Seguridad Urbana, Iglesias y Economía. El acto de cierre será hoy a las 19 en la Primera Iglesia Metodista, en Corrientes 718.

**"REPUGNANTES"** "Nos imaginamos que el desfile de cadáveres es incesante", decía la carta que las Madres de Plaza de Mayo entregaron ayer a Carlos Menem para repudiar la utilización que hizo del viejo proverbio "Si te sientas en el umbral de tu puerta, verás pasar el cadáver de tu enemigo". El Presidente se refirió a la oposición que recoge el paquete de leyes laborales y las Madres le respondieron que "nos imaginamos que ve a los jubilados que se mueren de hambre o se suicidan, los jóvenes de los barrios marginales que fusila la policía y los trabajadores que mueren lentamente cada día por falta de trabajo". Tras señalarle a Menem que sus declaraciones les habían parecido "repugnantes", las Madres agregaron que "como ve, son todos los cadáveres que se convierten en sus enemigos a causa de su maldito plan económico".

**IDENTIFICACION** El juez federal de Campana Osvaldo Lorenzo recibirá a fin de mes los análisis genéticos que permitirán identificar a tres de los cuatro cadáveres exhumados del cementerio de Escobar y que presuntamente pertenecen a desaparecidos durante la última dictadura militar. Así lo informó ayer el magistrado, quien agregó que "existen indicios que uno de ellos podría ser el cadáver de José Tomaselli, cuya desaparición fue denunciada en el juzgado por su hermano". El cuarto cadáver ya fue identificado en agosto. Pertenecía al músico Gastón Gonçalves —padre de un integrante del grupo de rock Los Pericos— secuestrado en la noche del golpe militar de 1976. Las exhumaciones fueron ordenadas por Lorenzo a raíz de una denuncia sobre irregularidades en el cementerio realizada por una ex empleada del lugar.

# Minga de conciliación, dijo el juez, y Cavallo va a juicio oral

*Fracasó ayer la audiencia de conciliación en la causa por calumnias e injurias que el ministro de la Corte Augusto Belluscio le entabló al ex ministro de Economía. El caso se dirimirá en audiencia oral y pública.*

(Por Andrea Rodríguez) Domingo Cavallo ya no afirma que el juez de la Corte Suprema Augusto Belluscio es un "ladrón y corrupto". Pero el magistrado no está dispuesto a perdonarle aquella imputación pública que le formuló en 1993: quiere verlo sentado en el banquillo de los acusados. Después de una audiencia de conciliación celebrada ayer en la querrela por calumnias e injurias que uno le entabló al otro —y que no fue tal porque no hubo acuerdo posible— la disputa cayó en un callejón sin salida y el ex ministro de Economía se enfrentará así a un juicio oral y público en su contra, tal vez el primero, si es que no llega antes a esa misma instancia la querrela que por idénticas razones le entabló el empresario Alfredo Yabrán.

La audiencia de conciliación fue ante el juez federal Adolfo Bagnasco y Cavallo —de viaje— faltó a la cita. En su lugar envió a Horacio Liendo, ex secretario legal y técnico de Economía y aún hoy en día su mano derecha. "No hubo conciliación porque las partes no se pusieron de acuerdo", tuvo que admitir Liendo al salir del despacho del juez.

Belluscio, en cambio, llegó puntual y decidido a mantenerse en sus trece, aunque al terminar la audiencia le echó las culpas a Cavallo por el fracaso de la conciliación: "No hubo acuerdo porque el ex ministro no vino", dijo.

Según explicó un funcionario del juzgado a este diario, la causa ingresa ahora en una etapa de preparativos para el juicio oral y público, en la que Cavallo deberá presentar pruebas para demostrar que Belluscio es lo que él dijo que era: "Ladrón y corrupto". En caso de que el ex titular de Economía no logre reunir esas constancias, terminará condenado como autor del delito de calumnias e injurias. Precisamente, la falta de pruebas es lo que llevó a Cavallo, hace cuatro meses atrás y cuando todavía era ministro, a intentar, sin éxito, un arreglo.

Las imputaciones del ex ministro de Economía tuvieron como telón de fondo el escándalo por el robo de una sentencia de la Corte contraria al Ban-



El ministro (de la Corte) Augusto Belluscio y el ex ministro (de Economía) Domingo Cavallo.

Por aquella acusación de "ladrón y corrupto", Cavallo empieza su anunciada peregrinación a Tribunales.



co Central. Ese episodio, en el que estuvo directamente involucrado el también juez de la Corte Antonio Boggiano, fue denunciado por Belluscio y su colega Enrique Petracchi. Cavallo arremetió contra ambos: después de justificar la sustracción de la sentencia, el entonces jefe de Economía repitió públicamente al menos en siete oportunidades que Belluscio y Petracchi eran "ladrones y corruptos" y los responsabilizó por abultar los juicios contra el Estado. Los jueces lo querellaron en tándem.

En junio último, cuando el panorama judicial se le había complicado —con la causa de enriquecimiento ilícito y otras por calumnias e injurias, entre ellas la de Yabrán—, Cavallo recibió un consejo de Liendo: retratarse ante los jueces. Así lo hizo y para Petracchi fue suficiente. En cambio, Belluscio exigió más: quiso que el ex titular de Economía le pidiera disculpas en los programas de televisión de Bernardo Neustadt y Mariana Grondona, los mismos medios donde había formulado sus acusaciones.

De nada sirvió que le explicaran que su reclamo era en parte imposible, porque Cavallo también estaba peleado con Neustadt.

Tal como le auguró el presidente Carlos Menem en una de las tantas peleas que los enfrentaron, Cavallo peregrina ahora por Tribunales. Con Yabrán tampoco llegó a una conciliación y, salvo que medie un milagro, esa causa también terminará en

un juicio oral y público. En la disputa con Belluscio, al ex ministro le juegan en contra, además, sus propias palabras en la disculpa que le hizo llegar a Petracchi. Dijo entonces que al tratarlo de "ladrón y corrupto" había obrado "sin constatar personalmente la calidad de la información que recibía, y si era completa y veraz". Ese reconocimiento le será útil a Belluscio a la hora del juicio.

## LA CORTE INSISTE

# La tesis de la implosión

(Por Raúl Kollmann) La Corte Suprema parece cada vez más convencida de que el atentado contra la Embajada de Israel se produjo mediante explosivos colocados dentro del edificio. En esa línea de investigación, ayer citó a declarar al ingeniero a cargo de las refacciones que se estaban haciendo en la sede diplomática y a un albañil que trabajaba en esa obra. Las preguntas estuvieron directamente relacionadas con las medidas de seguridad que había en la Embajada, ya que la Corte quiere probar que junto con los materiales de construcción se ingresó el explosivo.

El ingeniero Arnaldo Gertzen ya había declarado en la comisaría de la zona, inmediatamente después del atentado, pero el tribunal lo volvió a citar "para aclarar algunos puntos no aclarados en su testimonio anterior", explicó ayer el procurador Angel Agüero Iturbe. El funcionario dijo que "el testimonio de este hombre es para nosotros relevante, porque conocía las circunstancias, el modo de acceso a la Embajada y otros datos que pueden arrojar luz".

Con el mismo criterio, también se interrogó ayer a un obrero boliviano —la identidad se mantiene en reserva— que aunque no estuvo el día del atentado conocía la forma en la que se ingresaban los materiales de construcción del edificio.

En general, los testimonios sobre las medidas de seguridad que había en la sede diplomática muestran que

el control tenía enormes altibajos. Hay testigos que sostienen que había una revisión muy detallada y otros que relatan su ingreso sin obstáculos a través de una puerta fundamentalmente usada para los trabajos de refacción. Aun así, debe tenerse en cuenta que el explosivo era de aproximadamente unos 65 kilos, accionados por un detonador, todo lo cual conformaría un bulto parecido al de un televisor de 20 pulgadas. Los elementos deberían haberse introducido en el edificio, parte por parte, durante varios días, posteriormente había que contar con momentos para hacer el armado final y, sobre todo, era necesario evitar los aparatos que existían dentro del edificio para detectar explosivos.

La polémica sobre el lugar en el que se produjo la explosión se centra más en las pericias que en los testimonios. Recientemente, la Academia Nacional de Ingeniería entregó un estudio realizado cuatro años después del atentado y sobre la base de fotografías en el que se sostiene que los explosivos estaban en la planta baja de la Embajada. No se difundieron ni la pericia completa ni sus argumentos técnicos, que contradicen las realizadas por Gendarmería, Policía Federal y los servicios de inteligencia de Estados Unidos, España e Israel. Para todos ellos, frente a la Embajada estalló una camioneta Ford F-100 cargada con 70 kilos de explosivos plásticos.

## El secreto de las armas

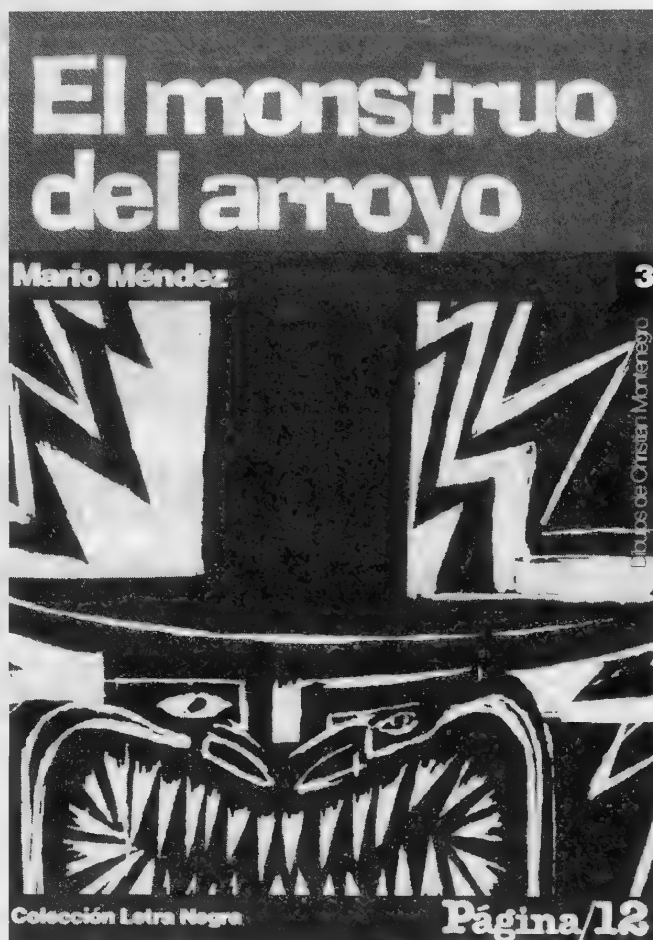
El juez federal Jorge Urso insistió con el reclamo para que el banco estadounidense Manfredo Tordella and Brooks Bank (MTB) informe a quién pertenece la cuenta en la que se depositaron 400 mil dólares como presunta comisión por la venta ilegal de armas argentina a Ecuador. Este es el segundo pedido que remite el magistrado argentino. El primero fue virtualmente rechazado por la División Criminal del Departamento de Justicia, que reclama mayores precisiones sobre el caso antes de tomar una decisión.

Urso planteó la primera solicitud hace algunos meses, cuando el coronel Diego Palleros —quien permanece prófugo— aseguró en una declaración escrita que por indicación suya Fabricaciones Militares depositó en el MTB esa suma a la orden de la empresa Daforel. Al trascender esta información, la empresa *off shore*, con sede en Montevideo, ofreció devolver ese dinero con la intención de frenar la investigación.

El magistrado quiere que el banco norteamericano le informe a nombre de quién está la cuenta en que se depositó el dinero y cuáles han sido sus movimientos en los últimos tiempos, para poder avanzar en la investigación del negocio de venta ilegal de armas que hasta ahora le costó el cargo al ex ministro de Defensa Oscar Camilión.

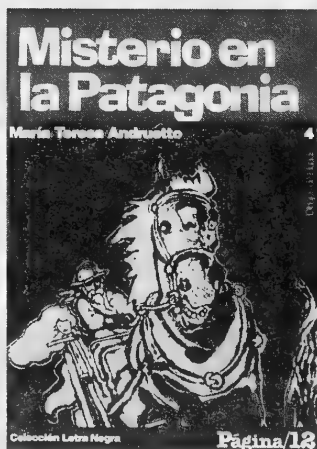
El escándalo estalló cuando trascendió que en febrero de 1992, mientras Perú y Ecuador estaban en guerra, tres cargamentos de armas y municiones argentinas salieron desde Ezeiza para ser descargados en la ecuatoriana ciudad de Guayaquil. Argentina, junto con Estados Unidos, Brasil y Chile, es garante del Protocolo de Río de Janeiro, que busca una solución pacífica al diferendo limítrofe por la zona de la Cordillera del Cóndor, que enfrenta a ambos países.





# Libros de Misterio y Suspense para jóvenes

Todos los sábados,  
reserve su  
ejemplar en  
su quiosco



de regalo  
con  
**Página/12**



## La banda de la Aduana

El séptimo detenido en la causa que investiga una millonaria estafa contra el fisco a través de mercaderías contrabandeadas era indagado ayer por el juez en lo penal económico Guillermo Tiscornia. Voceros policiales indicaron a la agencia Telam que se trata de un hombre de apellido García, asociado con un despachante de aduana detenido. Además, la policía siguió realizando allanamientos en casas particulares y depósitos de Capital y el conurbano.

## Revista de Halitus

El Instituto Médico Halitus, que dirige el doctor Sergio Pasqualini, acaba de publicar el primer número de su propia revista, en la que se tratan temas vinculados a fertilidad asistida, nutrición en el embarazo, climaterio masculino y osteoporosis, entre otros. Además, Halitus informa que en su sede se darán charlas periódicas y gratuitas sobre aspectos éticos, diagnósticos y terapéuticos en fertilidad, menopausia y terapias de reemplazo hormonal. Para informes sobre estas charlas o para solicitar gratuitamente la revista, se puede llamar al 962-2200.

TODOS LOS DOMINGOS

CA SH

en Página/12

Aunque las monedas empezaron a aparecer en los colectivos, en tres días la CONTA labró un total de 496 actas de infracción y desafectó del servicio transitoriamente a 67 vehículos al comprobar que no se daba correctamente el vuelto a los usuarios. Las denuncias de los usuarios congestionaron las líneas.



La CONTA recibió miles de denuncias por falta de monedas en los últimos días.

En total se desafectó transitoriamente del servicio a 67 colectivos.

# Colectivos suspendidos por no tener suficientes moneditas

Aunque ayer se advirtió una disminución de los problemas por la falta de monedas en las expendedoras de boletos de los colectivos, la Comisión Nacional del Transporte Automotor (CONTA) labró en apenas tres días un total de 496 actas de infracción y desafectó transitoriamente del servicio a 67 vehículos del autotransporte de pasajeros, al comprobarse que no se daba co-

rectamente el vuelto a los usuarios. Los internos sacados del servicio pertenecen a dieciocho líneas que cumplen servicios en el área de la Capital Federal y el Gran Buenos Aires. Los operativos de control fueron llevados a cabo por la CONTA luego de recibir miles de denuncias de los usuarios, a tal punto que el servicio telefónico del Centro de Atención al Usuario del organismo "ha visto superado por momentos su capacidad, por lo cual se pide disculpas" a los damnificados, según se consignó en un comunicado.

La primera tanda de suspensiones de vehículos afectó a 45 colectivos de las líneas 2, 5, 28, 50, 56, 86, 100, 106, 115 y 132. En esos primeros operativos de control se labraron 384 actas de infracción. Una segunda tanda de verificaciones arrojó como saldo la desafectación del servicio de otros veintidós vehículos y se levantaron 112 actas por irregularidades. Estos nuevos procedimientos volvieron a involucrar a internos de las líneas 5 y 106, pero también

se agregaron unidades de las líneas 19, 20, 38, 60, 61, 67, 85 y 96. Fuentes de la CONTA señalaron que "es más grave todavía el caso de las empresas de la segunda tanda, porque ya habían sido advertidas de que no podían circular si no tenían monedas para dar el vuelto".

Para tratar de dar solución al problema, la CONTA notificó a las empresas del autotransporte que el Banco Central habilitó en la calle Herrera 513, en la zona de Barracas, una oficina especial para proveer de todos los valores "en las cantidades que sean requeridas". Como excusa, los empresarios del sector dijeron que la mayoría de las máquinas tiene capacidad para almacenar "unas cincuenta monedas de 10 centavos y otras tantas de cinco centavos, que a veces se agotan rápidamente porque la gente utiliza por lo general monedas de un peso".

De todos modos, la CONTA reiteró que las empresas "deberán abstenerse de aplicar las nuevas tarifas que rigen desde el martes pasado, si las máquinas expendedoras de boletos no entre-

gan el cambio correcto". El martes pasado, cuando empezaron a regir los nuevos valores, cerca de un 80 por ciento de los usuarios se quedó sin recibir el vuelto que les correspondía. La CONTA recordó que si bien el problema se agravó desde la aplicación de las nuevas tarifas, el problema del vuelto viene de lejos. A fines de setiembre el organismo informó que recibía cuatrocientos denuncias mensuales por mal funcionamiento de las máquinas expendedoras de boletos.

Los inconvenientes más comunes son los siguientes: la máquina no da el vuelto correcto, los boletos tienen datos erróneos, el boleto directamente no se entrega o el colectivo no levanta pasajeros porque el aparato no funciona. En Mendoza, mientras tanto, los empresarios del autotransporte amenazan con disminuir las frecuencias de los recorridos si el gobierno provincial no autoriza un aumento superior al 10 por ciento. Las cámaras mendocinas pretendían llevar el boleto a 0,70 pesos en lugar de los 0,55 pesos autorizados.

## Provincia de San Juan

Secretaría de Planeamiento y Control de Gestión  
Unidad Ejecutora Provincial  
Ministerio del Interior de la Nación

### "Programa de Saneamiento Financiero y Desarrollo Económico de las Provincias Argentinas"

Licitación pública nacional N° 05/96 para contratar la ejecución de las obras correspondientes a la rehabilitación, reparación, ampliación y provisión de mobiliario de edificios escolares.

Apertura 07 de noviembre de 1996 a las 9 hs. en la unidad ejecutora provincial (UEP), Secretaría de Planeamiento y Control de Gestión, Avda. Libertador Gral San Martín 2121 (O) Desamparados, C.P. 5400 - San Juan

- 1.- Esta provincia mediante un Convenio de Subrogación con el Gobierno Nacional, tomará parte del préstamo recibido por éste del Banco Interamericano de Desarrollo, mediante el Contrato de Préstamo 619 OC-AR, para contribuir a sufragar el costo del Programa de Saneamiento Financiero Provincial. La Provincia se propone utilizar parte de esos recursos a fin de realizar pagos necesarios con arreglo al contrato a que se refiere la presente invitación.
- 2.- La provincia invita a empresas constructoras a presentar ofertas para la contratación de la ejecución de las obras correspondientes a la Rehabilitación, Reparación, Ampliación y Provisión de mobiliario de edificios escolares.
- 3.- Las empresas deberán estar inscritas en el Registro Provincial de Constructores de Obras Públicas de la provincia de San Juan, siendo requisito indispensable para el Acto de Apertura, como mínimo, demostrar que se ha iniciado dicho trámite presentando el comprobante correspondiente, siendo el límite para solicitar la inscripción la fecha de apertura de las ofertas. El Certificado de Habilitación y Capacidad de Contratación que el Registro expide en el término de 40 días hábiles es obligatorio para resultar preadjudicatario.
- 4.- Los interesados podrán tener información adicional e inspeccionar los pliegos de licitación en la oficina de la UEP - Secretaría de Planeamiento y Control de Gestión - Avda. Libertador General San Martín 2121 (O), Desamparados, C.P. 5400. Tel.-Fax 064-235358 y en la Casa de San Juan en Buenos Aires - Sarmiento 1261 CP 1041, Capital Federal.
- 5.- Las empresas que estén interesadas podrán adquirir un juego completo de los pliegos de licitación mediante el pago de un derecho no reembolsable de Pesos Docientos (\$ 200).
- 6.- Las ofertas deberán ir acompañadas de una garantía equivalente o superior al 1 por ciento del importe del Presupuesto Oficial y ser entregadas en la oficina de la UEP a más tardar el día y hora indicados para la apertura de la licitación.
- 7.- Obras a ejecutar:  
Subproyecto N° 1 - Departamentos Rawson y Pocito  
Provincia de San Juan  
Escuela Saturnino Sarassa  
Escuelas Belín Sarmiento - Escuela San Juan Eudes  
Escuela Rabindranath Tagore  
Presupuesto oficial: \$ 664.410 (pesos seiscientos sesenta y cuatro mil cuatrocientos diez)  
Plazo de ejecución: 150 días corridos

## NICOTINA Y ALQUITRAN EN EL ATADO

# No todo es tabaco en un cigarrillo

Por primera vez en el país, una marca de cigarrillos consigna en los atados la cantidad de nicotina y alquitrán presente en cada cigarrillo. Se anticipa así a una ley en tratamiento en Diputados, que a su vez refleja normas vigentes en los países desarrollados y también en Brasil.

Según datos de Nobleza-Piccardo, auditados por una consultora internacional, la cantidad de nicotina va de 0,6 miligramos por cigarrillo, en los light, hasta 1 miligramo en los de 100 milímetros; el alquitrán va de 8 a 15 miligramos.

La innovación rige ya para los nuevos Kent Super Lights, y "progresivamente, los contenidos se irán incluyendo en todas las marcas de la compañía".

El proyecto que se trata en la Cámara de Diputados, además de obligar a las empresas a imprimir los niveles de alquitrán y nicotina en los atados, regula la publicidad de cigarrillos, incluso las edades de los modelos.

Los niveles de alquitrán y nicotina son: 8 y 0,6 miligramos por cigarrillo, respectivamente, para los nuevos Kent Súper Lights: 9 y 0,7

para los Jockey Lights: 10 y 0,8 para los Camel Lights: 11 y 0,8 los Derby Súaves: 11 y 0,8 los Jockey Súaves: 12 y 1 los Jockey Medium: 13 y 0,9 los Lucky Strike: 14 y 1 los Camel: 14 y 0,9 los Derby: 14 y 0,9 los Jockey: 14 y 0,8 los Parisiennes: 15 y 1 los Jockey 100. El laboratorio de Nobleza-Piccardo en San Martín está auditado por la entidad inglesa Namas.

La obligación de consignar los contenidos en cada atado rige en Europa desde 1992; en Estados Unidos la difusión es obligatoria en la publicidad y no en los paquetes. En Brasil los contenidos figuran en los atados desde mayo pasado; en Uruguay no es obligatorio incluirlos en cada paquete pero sí comunicarlos semestralmente en diarios de circulación nacional.

## Cortejo fúnebre en La Plata

En la madrugada del próximo domingo, cuando la noche alcance el tope que le puso el gobernador Eduardo Duhalde, jóvenes radicales encabezarán en La Plata un cortejo fúnebre que recorrerá el centro de la ciudad hasta culminar en la intersección de las calles 11 y 47, donde enterrarán el Himno Nacional. La marcha tendrá por objeto "el entierro de la nocturnidad".

Según informaron ayer voceros universitarios, con ese cortejo fúnebre la FUA retomará las protestas contra los sucesivos decretos que recortaron la noche para discotecas, ba-

res, confiterías, salones de fiestas y restaurantes.

La Juventud Radical dio a conocer la iniciativa con una invitación a participar de ella a quienes quieran sumarse. Mediante tarjetas volantes, se requiere, además, "no enviar flores; donaciones a la Casa de Gobierno".

Los bailes universitarios programados, en tanto, comenzarán el viernes, esta vez en la Universidad del Centro, de Tandil. Luego seguirán, en los siguientes fines de semana, en la sede del Círculo Básico de Avellaneda y en la Universidad de Mar del Plata.



El jefe de gobierno dijo ayer que ignoraba el reclamo de los vecinos.

Ahora que lo conoce, agregó, está dispuesto a "escuchar y evaluar".

Vecinos de Villa Real harán hoy una sentada en reclamo de un predio de FEMESA pedido por la escuela municipal del barrio. Sin embargo, el Senado le dio media sanción a un proyecto que entregaba ese predio a una escuela evangélica privada. El autor de la iniciativa fue Fernando de la Rúa.



PROTESTA VILLA REAL POR PROYECTO DE DE LA RUA

## Dos escuelas en disputa

(Por Andrés Osajnik) El jefe de Gobierno, Fernando de la Rúa, acaba de ganarse el primer cortocircuito de su gestión con vecinos de la ciudad. Padres de la Escuela N° 13 y entidades barriales de Villa Real, cerca de Villa Devoto, protagonizarán hoy una sentada en reclamo de un terreno para la nueva sede del colegio, pues el edificio en uso es alquilado y tiene serias fallas en su estructura. El predio solicitado pertenece a FEMESA, que no lo utiliza. El problema es que el mismo lugar también es reclamado por un grupo evangélico para construir una universidad privada. Y hasta logró un

proyecto de ley en el Congreso —que ya tiene media sanción en el Senado— para obtenerlo gratuitamente. El detalle es que el autor de la iniciativa parlamentaria es el propio De la Rúa, de su época de senador.

Consultado por este diario, el jefe de Gobierno admitió que "hasta hoy (por ayer) desconocía el pedido de los vecinos". "Como senador hice el proyecto sin saber que en el barrio había una solicitud de ese tipo. Ahora, por supuesto que estoy dispuesto a escuchar a los vecinos y luego evaluar", señaló.

El edificio que actualmente ocupa la escuela N° 13 Prefectura Naval Ar-

gentina es alquilado desde la inauguración, en 1916. Actualmente, la Municipalidad paga diez mil pesos por mes. "Está muy viejo, los baños tienen muchos problemas y el revoco se nos está viniendo abajo", se queja Verónica Bianchini, madre de un alumno e integrante de la comisión que se juntó para organizar el reclamo.

"Las escuelas están dignas gracias a los padres—insistió—. Pero es duro mantener el edificio y, además, ofrecerle a los chicos algo más, como clases extra, por ejemplo. Por eso queremos el terreno de Ferrocarriles".

El predio en cuestión es la manzana ubicada entre José Pedro Varela, Irigoyen, Simbrón y Bruselas. Décadas atrás funcionó allí una estación de trenes. Luego se convirtió en basural, hasta que los vecinos decidieron limpiarlo y crear una plaza, que ahora figura en el listado de espacios verdes de la ciudad. De todos modos, la comisión de madres aclara que "la idea es que la escuela se construya en la parte que ya está cementada, que es un cuarto de la manzana". El resto seguiría siendo plaza pública.

La concejala frentista María Elena Naddeo llevó el reclamo de los vecinos al Concejo, donde presentó un proyecto para que el lugar sea transformado—según la iniciativa de la gente del barrio— en la sede definitiva de la escuela, más otra de educación inicial y un centro de salud. Que es justamente el pedido que el barrio viene haciendo desde el '92.

"Pero en forma paralela, posiblemente por desconocimiento del proyecto barrial, la Misión Evangélica en Villa Real solicitó también el predio

para levantar su universidad—explicó la edil—. Esto lo impulsó De la Rúa cuando era senador y ya tiene media sanción en esa Cámara." El grupo evangélico está ubicado a tres cuadras del terreno, en un predio que también le fue cedido por el Estado nacional en 1965, gracias al impulso de otro radical: Humberto Perette.

El proyecto de De la Rúa fue girado a la Cámara baja en diciembre del año pasado y aterrizó en la comisión de Educación hace pocas semanas. "Lo estábamos por tratar—contó la diputada del FG Irma Parentella—, pero cuando vinieron los vecinos con sus reclamos creímos que era necesario tener más información. Ahora pedimos todos los antecedentes, porque nos parece muy injusto que haya una cesión a una escuela privada cuando hay un reclamo vecinal".

De todos modos, De la Rúa insistió ayer con que está dispuesto a escuchar el reclamo de la gente. "El pedido de los padres no pasó por la Municipalidad, por lo tanto ahora me interiorizaré del reclamo", dijo.

—¿Está dispuesto a dar marcha atrás con la cesión del terreno?

—Vamos a oír los reclamos y después resolveremos.

En la escuela, las madres tienen el temor de que, si se pierde el terreno, no exista luego la posibilidad de lograr la nueva sede. "Es que en la zona no hay otros predios estatales, ni siquiera baldíos que se puedan comprar", alertó Verónica Bianchini. Para "reafirmar el derecho a nuestra plaza", los padres, chicos y varias entidades del barrio concretarán a las 10 una sentada en Simbrón e Irigoyen.

## Contra el colesterol

Según datos divulgados en el reciente Congreso Argentino de Cardiología, el colesterol es el principal factor de riesgo de la aterosclerosis, enfermedad causante del 50 por ciento de la mortalidad actual. El presidente del Comité de Epidemiología y Prevención Cardiovascular del Congreso, José Francisco de Rosa, indicó no obstante que "existe una droga, llamada Pravastatin, que disminuye el colesterol y, como consecuencia, la posibilidad de un nuevo infarto de miocardio". La aterosclerosis es una enfermedad que afecta tanto a gente joven como mayor.

## Padres para Milagros

Milagros, la beba que un recolector de Manliba salvó de morir en una compactadora, será entregada en custodia a una familia cuando abandone la Maternidad Sardá, en la que se recupera tras haber sido abandonada en un basural de Barracas. Más tarde, según indicó Atilio Alvarez, presidente del Consejo del Menor, se analizará su adopción. El funcionario agregó que "aproximadamente unas 200 parejas llegaron al Consejo Nacional del Menor y al juzgado a cargo para pedir la adopción de Milagros, pero el trámite normal seguiría otras líneas". Luego de un plazo de unos dos meses, el juzgado a cargo de la beba designará a una familia para entregar a Milagros en guarda, y después de un año, si los informes son satisfactorios, se formalizará la adopción. Ayer, en una villa de emergencia de Quilmes, la policía encontró el cuerpo de otra recién nacida en una bolsa de basura. La niña habría nacido hace ya varios días en un parto casero. Ante la recurrencia de estos casos—tres en esta semana—Alvarez dijo que "toda mujer debe saber que en cualquier hospital público puede contar con la ayuda del Programa de Protección al Abandono del Consejo del Menor, que permite evitar este tipo de situaciones".

## Encuentro de infectólogos

"Por qué el análisis de carga viral hay que hacerlo en privado a 500 pesos; por qué en el Hospital Garrahan no entregan Bactrim ni medicamentos para las micosis; por qué en los hospitales públicos no se entrega DDT"; son algunas de las preguntas que se efectuarán en el Primer Encuentro de Infectólogos con Pacientes HIV Positivos, donde comprometió su presencia Laura Astarloa, directora del Programa Nacional de Sida Hoy a las 19.30 en Alsina 1762, para personas HIV positivas, sus familiares y amigos.

## PIRATAS DESORIENTADOS

## Cargamento inesperado

El camión Scania patente AHP-220 había cargado el miércoles en el puerto de Buenos Aires un embarque procedente de México. Con un vehículo de custodia, el camión enfiló hacia el aeropuerto. Ahí se le cruzaron dos autos. Sus ocupantes dispararon a las ruedas del vehículo de custodia, dejándolo fuera de circulación. Se subieron al camión y se fueron, con el chofer como rehén. Algunas horas después, al camión fue encontrado, abandonado, en Barracas. Y su carga estaba intacta: más de un millón de cartuchos de armas de fuego, presuntamente destinados a caza mayor deportiva.

Un millón de cartuchos para rifles de alta velocidad, 30.000 cartuchos de calibre 38 y 5 mil de calibre 45 era, aparentemente, el embarque cargado en el puerto, cuyo destino era una "armería de Santa Fe", según indicó Fernando Vittani, vocero de la empresa de seguridad Exes, dos de cuyos agentes escoltaban el camión robado y reaparecido poco después.

De acuerdo a fuentes policiales, pudo haber pasado que los asaltantes tuvieran temor de que se hubieran dado el alerta—dada la magnitud de la carga— y que se hubiesen cerrado los pasos a la provincia de Buenos Aires, de modo que optaron por abandonar el camión. Al no poder quebrar los seguros del contenedor, lo dejaron en la calle Luna, en un descampado.

"Fue un clásico asalto de piratas

del asfalto. Le tiraron un tiro a una cubierta del auto que iba atrás, se le cruzaron dos vehículos con gente adentro, amenazaron a los custodios, redujeron al chofer y se fueron con el camión", explicó ayer Vittani.

Ayer, la policía trasladó el contenedor a una dependencia de Parque Patricios para verificar su carga. Consultada por la agencia DyN, la Cámara Argentina de Empresas de Seguridad no quiso dar información sobre cuáles son las normas de protección de cargas de semejante envergadura, porque, según dijo un vocero, la empresa Exes no está asociada a la cámara.

## CLAUDIO A. SLEMENSON

Detenido - desaparecido en Tucumán el 4/10/75



Claudio:  
A 21 años de tu desaparición, estás con nosotros como siempre.  
Tu familia y tus amigos.

Impresión de película gráfica  
Servicio de scanner rotativo  
Prueba color  
Mac y PC

Servicio  
Rapidez  
Precio  
Calidad

CROMA  
COLOR  
FOTOCROMOS

345-2345

Croma Color SRL • Av. de Mayo 982 4º • 7 a 23 hs



# Un francotirador detenido y varias viviendas allanadas

En el hall central de la estación de Constitución la policía ferroviaria detuvo a un hombre al que se le secuestró una pistola de aire comprimido y numerosos balines en sus bolsillos. Al mismo tiempo, en pleno Barrio Norte la policía allanó tres departamentos en un mismo edificio buscando a un francotirador que baleó dos viviendas de Recoleta. Todo indica que en la sucesión de ataques registrados en los últimos meses participaron varias personas sin conexión entre sí.

La era de los balines tuvo ayer sus primeros detenidos, mientras crecen las sospechas de que en la sucesión de ataques registrados en los últimos meses —y que llegaron a su climax, en la Capital, el domingo pasado, con 23 heridos— participaron varias personas sin conexión entre sí. En el hall central de la estación de Constitución, poco antes de las 8 de la noche, la policía ferroviaria detuvo a un hombre, uruguayo, de unos 30 años, al que se le secuestró una pistola de aire comprimido y numerosos balines en sus bolsillos. Simultánea-

mente, en la avenida Callao al 1500, personal de la Comisaría 17ª realizó allanamientos en tres departamentos, buscando a un francotirador que hace veinte días baleó con un rifle de aire comprimido dos viviendas en la Recoleta, destruyendo vidrios y persianas. Informes de balística determinaron que los balines fueron disparados desde ese edificio. Varias familias con hijos adolescentes fueron citadas por el juez Fernando Larraín.

La semana pasada, en la estación Constitución, hubo una denuncia por parte de una persona herida con un

balín. Ayer por la tarde, se sumaron dos nuevas denuncias de gente alcanzada por proyectiles de aire comprimido. La policía ferroviaria decidió rastrear el hall de la estación, y allí fue detectado un hombre sospechoso que, al ser interceptado, intentó escapar. Una vez reducido, se constató que llevaba consigo una pistola de aire comprimido y, en los bolsillos de su saco, una caja con balines y numerosos balines sueltos. También fueron demoradas otras cuatro personas que se encontraban con él, pero a las que no les fue secuestrada arma alguna.

Por otra parte, en Callao 1578, personal de la Comisaría 17ª a cargo del comisario Francisco Tulio, realizó un procedimiento con vistas a detener a un presunto francotirador. Se trata de dos denuncias que datan de hace veinte días, anteriores al alud de balines del domingo pasado. Fueron radicadas por personas que viven en décimos pisos de dos edificios distintos y cuyas ventanas habían sido alcanzadas por balines que perforaron vidrios y persianas. Informes de balística determinaron que el ataque se produjo desde Callao 1578, por lo que ayer fueron allanados varios departamentos. "Se secuestraron elementos", confió un vocero policial, pero no hubo detenidos. Varias familias con hijos adolescentes están citadas a declarar en el juzgado de Fernando Larraín. La hipótesis de que el francotirador sería un adolescente "no es la única, pero es una", dijo el vocero.

Ayer hubo más denuncias sobre ataques registrados el domingo: seis en total. En Libertad y Corrientes, una mujer joven fue alcanzada por un balín que la hirió en un glúteo. "Pensé que era una bala, todos los que me rodearon decían que era una bala, pero cuando llegó la ambulancia del hospital Ramos Mejía los médicos me dijeron que era un balín, y por la profundidad en la que está no me lo sacaron", dijo.

En La Tablada, varias personas que cruzaban la barrera de Boulogne Sur Mer hacia Tapiales fueron también heridas por balines, presumiblemente desde un auto.

En la Comisaría 19ª, de Capital, se recibió la denuncia de un joven paraguayo de 25 años que el domingo —el día en el que arreciaron los ataques en Barrio Norte y Palermo— fue herido cuando caminaba por Guido y Pueyrredón.

## Rastros de los balines

- Un uruguayo de unos 30 años fue detenido ayer por la noche en el hall central de la estación Constitución, con una pistola de aire comprimido en su poder y numerosos balines en sus bolsillos.
- En ese lugar, poco antes, la Policía Ferroviaria recibió dos denuncias de personas atacadas con balines, que se sumaron a otra radicada la semana pasada.
- A la misma hora, personal de la comisaría 17ª realizó un procedimiento en el edificio de Callao 1578, en busca de un presunto francotirador.
- La búsqueda se basa en un informe de balística sobre dos ataques a edificios de Recoleta que determinó que los balines tenían la misma dirección y habían partido de ese edificio.
- Fueron allanados tres departamentos y "se secuestraron elementos", que voceros policiales prefirieron no identificar.
- El juez fernando Larraín citó a declarar a varias familias que residen en ese edificio y que tienen hijos adolescentes.

Alejandro Elias



Agentes de la DGI se presentaron ayer en el Cuartel de Bomberos de La Matanza y embargaron propiedades por un valor de 8 millones de pesos. El motivo es una evasión previsional que se arrastra desde hace diez años. Según el jefe del cuartel, se debe a "la corrupción" de las sucesivas comisiones directivas.

OPERAT

MAN

(Por Graciela Mochkofsky) Al jefe del Cuartel Central de Bomberos de La Matanza le salió ayer un derrame en el ojo derecho. "Es por los nervios que me están haciendo agarrar", aseguró Aquiles Dardo Faravalle, bombero voluntario desde el 12 de marzo del '56. No es para menos: la DGI le embargó ayer al cuartel propiedades por un valor aproximado de 8 millones de pesos. Además, sus hombres trabajan en condiciones precarias, dos de ellos están denunciados por amenazas a un miembro de la administración, y la comisión directiva enfrenta un proceso penal por defraudación.

Los 1.505 metros cuadrados del cuartel, en la calle Suipacha de Ramos Mejía, los 2.625 de la playa de estacionamiento que hace seis años le donó una vecina, el edificio del campo deportivo, en un terreno de 4.500 metros, son las propiedades embargadas. El motivo es una evasión previsional que arrastra al menos diez años, según dijo Faravalle a **Página/12**, producto

## Una penosa búsqueda



Los equipos de rescate seguían los restos del Boeing 757 de Aeroperú que, después de despegar de Lima, hasta ahora pos de trece de las 70 personas a bordo, estarían aún atrapados en profundidad frente a Chancay. Expusieron ayer las investigaciones para el avión "se aloca", según dijo la DGI. La nave había sido fabricada en 1960 en Estados Unidos. En un clima de tingente de familiares de los 30 que fueron para identificar los restos y para que los cuerpos pudieran ser identificados por paños o anillos, ya que están severamente

**EQUUS**  
Boutique Masculina

**2x1**

**Primavera Verano**

**1 AMBO VERANO +1 AMBO GRATIS**

**1 AMBO VERANO +1 SACO Y PANTALON GRATIS**

**1 AMBO VERANO +1 PILOTO GRATIS**

Créditos a sola Firma, 12 Pagos con Recibo de Suelo ó con Todas las Tarjetas.

Santa Fe 1735. Sábados abierto todo el día.  
Paraguay 899 • Maipú 849 • Spinetta Shopping  
Lomas Center • Sefel Factory

Venta en fábrica 1ª y 2ª Selección: Est. de Israel 4635  
Lun a Domingo abierto todo el día.

IMPRESIONES

**OFFSET**

4 COLORES  
TECNOLOGIA HEIDELBERG (Alemania)

IMPRESOS OFFSET

**LATIN**  
GRAFICA

YATAY 280  
TELEFAX  
981-9285  
982-5034  
982-1268



# Un francotirador detenido y varias viviendas allanadas

En el hall central de la estación de Constitución la policía ferroviaria detuvo a un hombre al que se le secuestró una pistola de aire comprimido y numerosos balines en sus bolsillos. Al mismo tiempo, en pleno Barrio Norte la policía allanó tres departamentos en un mismo edificio buscando a un francotirador que baleó dos viviendas de Recoleta. Todo indica que en la sucesión de ataques registrados en los últimos meses participaron varias personas sin conexión entre sí.

La era de los balines tuvo ayer sus primeros detenidos, mientras crecen las sospechas de que en la sucesión de ataques registrados en los últimos meses —y que llegaron a su clímax, en la Capital, el domingo pasado, con 23 heridos— participaron varias personas sin conexión entre sí. En el hall central de la estación de Constitución, poco antes de las 8 de la noche, la policía ferroviaria detuvo a un hombre, uruguayo, de unos 39 años, al que se le secuestró una pistola de aire comprimido y numerosos balines en sus bolsillos. Simultanea-

mente, en la avenida Callao al 1500, personal de la Comisaría 17 realizó allanamientos en tres departamentos, buscando a un francotirador que hace veinte días baleó con un rifle de aire comprimido dos viviendas en la Recoleta, destruyendo vidrios y persianas. Informes de balística determinaron que los balines fueron disparados desde ese edificio. Varias familias con hijos adolescentes fueron citadas por el juez Fernando Larraín.

La semana pasada, en la estación Constitución, hubo una denuncia por parte de una persona herida con un

balín. Ayer por la tarde, se sumaron dos nuevas denuncias de gente alcanzada por proyectiles de aire comprimido. La policía ferroviaria decidió rastrear el hall de la estación, y allí fue detectado un hombre sospechoso que, al ser interceptado, intentó escapar. Una vez reducido, se constató que llevaba consigo una pistola de aire comprimido y, en los bolsillos de su saco, una caja con balines y numerosos balines sueltos. También fueron detenidas otras cuatro personas que se encontraban con él, pero a las que no les fue secuestrada arma alguna.

Por otra parte, en Callao 1578, personal de la Comisaría 17 a cargo del comisario Francisco Tulo, realizaron procedimientos con vistas a detener a un presunto francotirador. Se trata de dos denuncias que datan de hace veinte días, anteriores al alud de balines del domingo pasado. Fueron radicadas por personas que viven en décimos pisos de dos edificios distintos y cuyas ventanas habían sido alcanzadas por balines que perforaron vidrios y persianas. Informes de balística determinaron que el ataque se produjo desde Callao 1578, por lo que ayer fueron allanados varios departamentos. "Se secuestraron elementos", confió un vocero policial, pero no hubo detenidos. Varias familias con hijos adolescentes están citadas a declarar en el juzgado de Fernando Larraín. La hipótesis de que el francotirador sería un adolescente "no es la única, pero es una", dijo el vocero.

Ayer hubo más denuncias sobre ataques registrados el domingo: seis en total. En Libertad y Corrientes, una mujer joven fue alcanzada por un balín que la hirió en un glúteo. "Pensé que era una bala, todos los que se encuentran rodeados dicen que era una bala, pero cuando llegó la ambulancia del hospital Ramos Mejía los médicos me dijeron que era un balín, y por la profundidad en la que está no me lo sacaron", dijo.

En La Tablada, varias personas que cruzaban la barrera de Boulogne Sur Mer hacia Tapiales fueron también heridas por balines, presumiblemente desde un auto. En la Comisaría 19, de Capital, se recibió la denuncia de un joven paraguayo de 25 años que el domingo —el día en que arreciaron los ataques en Barrio Norte y Palermo— fue herido cuando caminaba por Guido y Pueyrredón.

Agentes de la DGI se presentaron ayer en el Cuartel de Bomberos de La Matanza y embargaron propiedades por un valor de 8 millones de pesos. El motivo es una evasión provisional que se arrastra desde hace diez años. Según el jefe del cuartel, se debe a "la corrupción" de las sucesivas comisiones directivas.

## OPERATIVO DE LA DGI EN UN CUARTEL DE BOMBEROS

# MANGUERAS EMBARGADAS

(Por Graciela Mochkofsky) Al jefe del Cuartel Central de Bomberos de La Matanza le salió ayer un derrame en el ojo derecho. "Es por los nervios que me está haciendo agarrar", aseguró Aquiles Dardo Faravelle, bombero voluntario desde el 12 de marzo del '56. No es para menos: la DGI le embargó ayer al cuartel propiedades por un valor aproximado de 8 millones de pesos. Además, sus hombres trabajan en condiciones precarias, dos de ellos están denunciados por amenazas a un miembro de la administración, y la comisión directiva enfrenta un proceso penal por defraudación.

Los 1.505 metros cuadrados del cuartel, en la calle Suspecha de Ramos Mejía, los 2.623 de la plaza de esta comuna que hace seis años les dio una vecina, el edificio del campamento, en un terreno de 4.500 metros, son las propiedades embargadas. El motivo es una evasión provisional que se arrastra al menos diez años, según dijo Faravelle a Página/12, producto de "la corrupción" de las sucesivas comisiones directivas. Del cuartel central dependen otros cuatro departamentos, que en total tienen 140 bomberos voluntarios, más setenta personas a sueldo, entre personal de maestranza, administrativo y cuarteles. Los hombres que ayer por la tarde tomaban mate en el cuartel —el último incendio había ocurrido horas antes— recordaron la primera vez que los visitó la DGI. Varios empleados en edad de jubilarse descubrieron que no se habían hecho sus aportes, y habrían denunciado a la comisión directiva. Regis Green fue la liquidadora de sueldos durante cinco años, y fue despedida dos veces, la última en diciembre pasado. La razón: pasó a los bomberos información sobre los manejos contables de los dos últimos consejos directivos que sirvió para armar la causa judicial. "Después sin indemnizaciones, no hacían los aportes previsionales", dijo Green. Estaban robando. Cálculé que se habían robado unos 4 millones. Adulteraban documentación. "Green aseguró que al cuartel entran por mes unos 250 mil pesos, entre donaciones, venta de bonos, rifas y subvenciones. El consejo directivo es elegido por votación de los socios. 1.600 socios que aportan a la institución con el pago de cuotas. La decadencia del cuartel comenzó en 1989, cuando de 14 mil socios quedaron 161, dijo Faravelle, porque el consejo dejó de cobrar las cuotas. Los bomberos aclararon que no tienen nada que ver con la administración.

El enojó con el consejo directivo llegó a tal punto que en la última asamblea el secretario, Mario Vento, se situó que ir del cuartel porque, si no, se iban los bomberos. Después Vento demandó a dos voluntarios por amenazas, dijo que querían tirarlo por la ventana del primer piso.

Existen otros problemas. Por ejemplo, el coche del jefe, que se compró mediante un anticipo, está prendido porque nunca terminaron de pagar las cuotas; los bomberos descubrieron que pasaron seis meses con las autobombas sin seguro, siete bomberos se quemaron con productos químicos en pie y manos el año pasado porque sólo el 20 por ciento del personal tiene el uniforme estructural para combatir los incendios. El intendente de La Matanza les donó bonos mensuales por 2.500 pesos para combustible y 55 mil para arreglar otros móviles que estaban rotos.

Los equipos de rescate seguían ayer buscando los restos de los pasajeros del Boeing 757 de Aeroperú que cayó el miércoles al océano poco después de despegar de Lima. Hasta ahora sólo se habían rescatado los cuerpos de trece de los 70 personas a bordo. Se especulaba que el resto de los cuerpos estarían aún atrapados en el fuselaje del avión, a 180 metros de profundidad frente a Chancay. Expertos de Estados Unidos y Perú iniciaron ayer las investigaciones para descubrir por qué las computadoras del avión "se alacaron", según dijo la ministra de Transportes, Elsa Carrera. La nave había sido fabricada en 1992 y estaba certificada por el gobierno de Estados Unidos. En un clima de pesadumbre, Perú recibió ayer con un ruego de familiares de los 30 chilenos muertos en el avión, quienes llegaron para identificar los restos y poder repatriarlos. Hasta ahora, sólo cuatro cuerpos pudieron ser identificados, en general por elementos como ropa o anillos, ya que están severamente mutilados.

Después de eso, los voluntarios hicieron una denuncia penal en el Juzgado Criminal Nº 10 de Morón por defraudación fraudulenta. Regis Green fue la liquidadora de sueldos durante cinco años, y fue despedida dos veces, la última en diciembre pasado. La razón: pasó a los bomberos información sobre los manejos contables de los dos últimos consejos directivos que sirvió para armar la causa judicial. "Después sin indemnizaciones, no hacían los aportes previsionales", dijo Green. Estaban robando. Cálculé que se habían robado unos 4 millones. Adulteraban documentación. "Green aseguró que al cuartel entran por mes unos 250 mil pesos, entre donaciones, venta de bonos, rifas y subvenciones. El consejo directivo es elegido por votación de los socios. 1.600 socios que aportan a la institución con el pago de cuotas. La decadencia del cuartel comenzó en 1989, cuando de 14 mil socios quedaron 161, dijo Faravelle, porque el consejo dejó de cobrar las cuotas. Los bomberos aclararon que no tienen nada que ver con la administración.

El enojó con el consejo directivo llegó a tal punto que en la última asamblea el secretario, Mario Vento, se situó que ir del cuartel porque, si no, se iban los bomberos. Después Vento demandó a dos voluntarios por amenazas, dijo que querían tirarlo por la ventana del primer piso.

Existen otros problemas. Por ejemplo, el coche del jefe, que se compró mediante un anticipo, está prendido porque nunca terminaron de pagar las cuotas; los bomberos descubrieron que pasaron seis meses con las autobombas sin seguro, siete bomberos se quemaron con productos químicos en pie y manos el año pasado porque sólo el 20 por ciento del personal tiene el uniforme estructural para combatir los incendios. El intendente de La Matanza les donó bonos mensuales por 2.500 pesos para combustible y 55 mil para arreglar otros móviles que estaban rotos.

Los equipos de rescate seguían ayer buscando los restos de los pasajeros del Boeing 757 de Aeroperú que cayó el miércoles al océano poco después de despegar de Lima. Hasta ahora sólo se habían rescatado los cuerpos de trece de los 70 personas a bordo. Se especulaba que el resto de los cuerpos estarían aún atrapados en el fuselaje del avión, a 180 metros de profundidad frente a Chancay. Expertos de Estados Unidos y Perú iniciaron ayer las investigaciones para descubrir por qué las computadoras del avión "se alacaron", según dijo la ministra de Transportes, Elsa Carrera. La nave había sido fabricada en 1992 y estaba certificada por el gobierno de Estados Unidos. En un clima de pesadumbre, Perú recibió ayer con un ruego de familiares de los 30 chilenos muertos en el avión, quienes llegaron para identificar los restos y poder repatriarlos. Hasta ahora, sólo cuatro cuerpos pudieron ser identificados, en general por elementos como ropa o anillos, ya que están severamente mutilados.

Después de eso, los voluntarios hicieron una denuncia penal en el Juzgado Criminal Nº 10 de Morón por defraudación fraudulenta. Regis Green fue la liquidadora de sueldos durante cinco años, y fue despedida dos veces, la última en diciembre pasado. La razón: pasó a los bomberos información sobre los manejos contables de los dos últimos consejos directivos que sirvió para armar la causa judicial. "Después sin indemnizaciones, no hacían los aportes previsionales", dijo Green. Estaban robando. Cálculé que se habían robado unos 4 millones. Adulteraban documentación. "Green aseguró que al cuartel entran por mes unos 250 mil pesos, entre donaciones, venta de bonos, rifas y subvenciones. El consejo directivo es elegido por votación de los socios. 1.600 socios que aportan a la institución con el pago de cuotas. La decadencia del cuartel comenzó en 1989, cuando de 14 mil socios quedaron 161, dijo Faravelle, porque el consejo dejó de cobrar las cuotas. Los bomberos aclararon que no tienen nada que ver con la administración.

El enojó con el consejo directivo llegó a tal punto que en la última asamblea el secretario, Mario Vento, se situó que ir del cuartel porque, si no, se iban los bomberos. Después Vento demandó a dos voluntarios por amenazas, dijo que querían tirarlo por la ventana del primer piso.

Existen otros problemas. Por ejemplo, el coche del jefe, que se compró mediante un anticipo, está prendido porque nunca terminaron de pagar las cuotas; los bomberos descubrieron que pasaron seis meses con las autobombas sin seguro, siete bomberos se quemaron con productos químicos en pie y manos el año pasado porque sólo el 20 por ciento del personal tiene el uniforme estructural para combatir los incendios. El intendente de La Matanza les donó bonos mensuales por 2.500 pesos para combustible y 55 mil para arreglar otros móviles que estaban rotos.

Los equipos de rescate seguían ayer buscando los restos de los pasajeros del Boeing 757 de Aeroperú que cayó el miércoles al océano poco después de despegar de Lima. Hasta ahora sólo se habían rescatado los cuerpos de trece de los 70 personas a bordo. Se especulaba que el resto de los cuerpos estarían aún atrapados en el fuselaje del avión, a 180 metros de profundidad frente a Chancay. Expertos de Estados Unidos y Perú iniciaron ayer las investigaciones para descubrir por qué las computadoras del avión "se alacaron", según dijo la ministra de Transportes, Elsa Carrera. La nave había sido fabricada en 1992 y estaba certificada por el gobierno de Estados Unidos. En un clima de pesadumbre, Perú recibió ayer con un ruego de familiares de los 30 chilenos muertos en el avión, quienes llegaron para identificar los restos y poder repatriarlos. Hasta ahora, sólo cuatro cuerpos pudieron ser identificados, en general por elementos como ropa o anillos, ya que están severamente mutilados.

Después de eso, los voluntarios hicieron una denuncia penal en el Juzgado Criminal Nº 10 de Morón por defraudación fraudulenta. Regis Green fue la liquidadora de sueldos durante cinco años, y fue despedida dos veces, la última en diciembre pasado. La razón: pasó a los bomberos información sobre los manejos contables de los dos últimos consejos directivos que sirvió para armar la causa judicial. "Después sin indemnizaciones, no hacían los aportes previsionales", dijo Green. Estaban robando. Cálculé que se habían robado unos 4 millones. Adulteraban documentación. "Green aseguró que al cuartel entran por mes unos 250 mil pesos, entre donaciones, venta de bonos, rifas y subvenciones. El consejo directivo es elegido por votación de los socios. 1.600 socios que aportan a la institución con el pago de cuotas. La decadencia del cuartel comenzó en 1989, cuando de 14 mil socios quedaron 161, dijo Faravelle, porque el consejo dejó de cobrar las cuotas. Los bomberos aclararon que no tienen nada que ver con la administración.

El enojó con el consejo directivo llegó a tal punto que en la última asamblea el secretario, Mario Vento, se situó que ir del cuartel porque, si no, se iban los bomberos. Después Vento demandó a dos voluntarios por amenazas, dijo que querían tirarlo por la ventana del primer piso.

Existen otros problemas. Por ejemplo, el coche del jefe, que se compró mediante un anticipo, está prendido porque nunca terminaron de pagar las cuotas; los bomberos descubrieron que pasaron seis meses con las autobombas sin seguro, siete bomberos se quemaron con productos químicos en pie y manos el año pasado porque sólo el 20 por ciento del personal tiene el uniforme estructural para combatir los incendios. El intendente de La Matanza les donó bonos mensuales por 2.500 pesos para combustible y 55 mil para arreglar otros móviles que estaban rotos.

Los equipos de rescate seguían ayer buscando los restos de los pasajeros del Boeing 757 de Aeroperú que cayó el miércoles al océano poco después de despegar de Lima. Hasta ahora sólo se habían rescatado los cuerpos de trece de los 70 personas a bordo. Se especulaba que el resto de los cuerpos estarían aún atrapados en el fuselaje del avión, a 180 metros de profundidad frente a Chancay. Expertos de Estados Unidos y Perú iniciaron ayer las investigaciones para descubrir por qué las computadoras del avión "se alacaron", según dijo la ministra de Transportes, Elsa Carrera. La nave había sido fabricada en 1992 y estaba certificada por el gobierno de Estados Unidos. En un clima de pesadumbre, Perú recibió ayer con un ruego de familiares de los 30 chilenos muertos en el avión, quienes llegaron para identificar los restos y poder repatriarlos. Hasta ahora, sólo cuatro cuerpos pudieron ser identificados, en general por elementos como ropa o anillos, ya que están severamente mutilados.

Después de eso, los voluntarios hicieron una denuncia penal en el Juzgado Criminal Nº 10 de Morón por defraudación fraudulenta. Regis Green fue la liquidadora de sueldos durante cinco años, y fue despedida dos veces, la última en diciembre pasado. La razón: pasó a los bomberos información sobre los manejos contables de los dos últimos consejos directivos que sirvió para armar la causa judicial. "Después sin indemnizaciones, no hacían los aportes previsionales", dijo Green. Estaban robando. Cálculé que se habían robado unos 4 millones. Adulteraban documentación. "Green aseguró que al cuartel entran por mes unos 250 mil pesos, entre donaciones, venta de bonos, rifas y subvenciones. El consejo directivo es elegido por votación de los socios. 1.600 socios que aportan a la institución con el pago de cuotas. La decadencia del cuartel comenzó en 1989, cuando de 14 mil socios quedaron 161, dijo Faravelle, porque el consejo dejó de cobrar las cuotas. Los bomberos aclararon que no tienen nada que ver con la administración.

El enojó con el consejo directivo llegó a tal punto que en la última asamblea el secretario, Mario Vento, se situó que ir del cuartel porque, si no, se iban los bomberos. Después Vento demandó a dos voluntarios por amenazas, dijo que querían tirarlo por la ventana del primer piso.

Existen otros problemas. Por ejemplo, el coche del jefe, que se compró mediante un anticipo, está prendido porque nunca terminaron de pagar las cuotas; los bomberos descubrieron que pasaron seis meses con las autobombas sin seguro, siete bomberos se quemaron con productos químicos en pie y manos el año pasado porque sólo el 20 por ciento del personal tiene el uniforme estructural para combatir los incendios. El intendente de La Matanza les donó bonos mensuales por 2.500 pesos para combustible y 55 mil para arreglar otros móviles que estaban rotos.

Los equipos de rescate seguían ayer buscando los restos de los pasajeros del Boeing 757 de Aeroperú que cayó el miércoles al océano poco después de despegar de Lima. Hasta ahora sólo se habían rescatado los cuerpos de trece de los 70 personas a bordo. Se especulaba que el resto de los cuerpos estarían aún atrapados en el fuselaje del avión, a 180 metros de profundidad frente a Chancay. Expertos de Estados Unidos y Perú iniciaron ayer las investigaciones para descubrir por qué las computadoras del avión "se alacaron", según dijo la ministra de Transportes, Elsa Carrera. La nave había sido fabricada en 1992 y estaba certificada por el gobierno de Estados Unidos. En un clima de pesadumbre, Perú recibió ayer con un ruego de familiares de los 30 chilenos muertos en el avión, quienes llegaron para identificar los restos y poder repatriarlos. Hasta ahora, sólo cuatro cuerpos pudieron ser identificados, en general por elementos como ropa o anillos, ya que están severamente mutilados.

## Tres operarios a juicio

Tres operarios de una firma contratada por Edesur serán juzgados oralmente la semana próxima, acusados de la muerte de un ingeniero que cayó en un pozo durante una tormenta. El próximo jueves se sentarán en el banquillo Anselmo Pacheco, Rodolfo Castillo y Walter Maguicha, quienes están en libertad pero con prisión preventiva. Los acusados eran operarios de la empresa Mer Pac y en diciembre de 1994 abrieron un agujero en la calle Bellinghurs, en el barrio de Almirante Alí, cuando Fernando Cortés de 39 años, que intentaba recibir un autobús que se había detenido en un semáforo, cayó al pozo. La acusación es de "abandono de persona seguida de muerte" y está en debate si los operarios fueron la víctima cuando cayó o cuando taparon la excavación con una manguera.

## Jornada sobre jóvenes

El próximo 10 de octubre se realizará la Jornada sobre el Asesinato del Asesinado Camarada de Diputados, una jornada para elaborar un diagnóstico sobre los problemas de los jóvenes de la Ciudad de Buenos Aires. Organizada por la Comisión de Asuntos Municipales, el encuentro se propone de batir sobre temas como "discriminación y violencia en sitios de diversión", "los discos y la 'música' ", "violencia en la escuela", "los 'alcólos' en la vía pública", "juventud y delito", etc. La Comisión promotora espera que surja de la jornada información para la elaboración de nuevas normas legislativas.

## Testigos del accidente

Cinco testigos del accidente en que un policía atropelló a una mujer en un semáforo en las inmediaciones de la villa Ciudad Quilín declararon ayer ante el juez de instrucción Carlos Ponte. Según la abogado de la que resultó, Ana Bermúdez, los cinco testigos le dijeron al juez que el policía que atropelló a la mujer intentó borrar pruebas que lo incriminaban. El policía, Jorge Schvina, admitió haber atropellado a la chica, pero negó haber borrado pruebas. Según la abogado, minutos después del accidente "se hicieron desaparecer del lugar varias evidencias, se destruyó el volante y se movió el vehículo".

## Colectivo detenido

El Comandante Crivellini, jefe de la policía de la ciudad de Buenos Aires, detuvo un colectivo que a fines de setiembre protagonizó un accidente en el barrio de Parque Patricios, en el que murió una mujer y otros 40 pasajeros resultaron heridos. La Sala VII del tribunal confirmó el fallo de la jueza Mónica Atucha de Ares, que rechazó un pedido de excarcelación de Raúl Ortiz, el conductor, ya que no se declaró incompetente tras intentar dar a Ortiz como presentador de "homicidio simple". Su caso se confirma, la situación de Ortiz empeora ya que la pena por homicidio simple es de 25 años de prisión.

**EQUUS 2x1**  
Boutique Masculina

**Primavera Verano**

1 AMBO VERANO +1 AMBO GRATIS

1 AMBO VERANO +1 SACO Y PANTALON GRATIS

1 AMBO VERANO +1 PILOTO GRATIS

**Créditos a solo Firma, 12 Pagos con Recibo de Sueldo o con Todas las Tarjetas.**

Santa Fe 1739. Salidas sábados tarde al día. Paragüero 895 - Mailpo 849 - San Martín Shopping - Lomas Cautín - Solari Factory

Verde en sábados 12 y 20. Salidas sábados tarde al día. Paragüero 895 - Mailpo 849 - San Martín Shopping - Lomas Cautín - Solari Factory

**IMPRESIONES OFFSET**

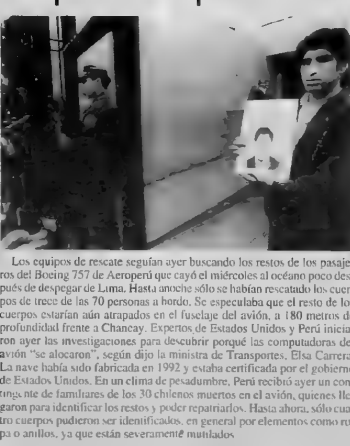
**4 COLORES**

**TÉCNOLOGIA HEIDELBERG (Alemania)**

**LATIN GRAFICA**

YATAY 280 TELEFAX 981-9285 982-5034 982-1268

## Una penosa búsqueda en Perú







# VIVO DE LA DGI EN UN CUARTEL DE BOMBEROS

## GUERAS EMBARGADAS

de "la corrupción" de las sucesivas comisiones directivas. Del cuartel central dependen otros cuatro destacamentos, que en total tienen 140 bomberos voluntarios, más setenta personas a sueldo, entre personal de maestra, administrativo y cuarteros.

Los hombres que ayer por la tarde tomaban mate en el cuartel —el último incendio había ocurrido horas antes— recordaron la primera vez que los visitó la DGI. Varios empleados en edad de jubilarse descubrieron que no se habían hecho sus aportes, y habían denunciado a la comisión directiva ante Impositiva. El 8 de febrero de 1995, quince sabuesos se presentaron para una inspección. Mientras esperaban en la planta baja vieron bajar a tres hombres corriendo desde el primer piso; eran miembros del consejo directivo. "El presidente de la comisión pasó a mi lado y ni saludó —dijo Luis Aarone, bombero desde hace veinte años y empleado de Telefónica por las mañanas—. Los de la DGI dijeron 'si salen corriendo es porque algo pasa', y se calentaron. Ahí nos enteramos no-

sotros de la deuda." La consecuencia inmediata fue que un autobomba quedó embargada, y así sigue. Luego hubo embargos por 60 mil y 80 mil pesos.

Después de eso, los voluntarios hicieron una denuncia penal en el Juzgado Criminal N° 10 de Morón por defraudación fraudulenta. Regina Green fue la liquidadora de sueldos durante cinco años, y fue despedida dos veces, la última en diciembre pasado. La razón: pasó a los bomberos información sobre los manejos contables de los dos últimos consejos directivos, que sirvió para armar la causa judicial. "Despedían sin indemnizaciones, no hacían los aportes previsionales —dijo Green—. Estaban robando. Calculé que se habían robado unos 4 millones. Adultaban documentación." Green aseguró que al cuartel entran por mes unos 250 mil pesos, entre donaciones, venta de bonos, rifas y subsidios.

El consejo directivo es elegido por votación de los socios. 1.600 vecinos que aportan a la institución con el pago de cuotas. La decadencia del cuartel comenzó en 1989, cuando de 14 mil socios quedaron 161, dijo Faravelle, porque el consejo dejó de cobrar las cuotas. Los bomberos aclararon que no tienen nada que ver con la administración.

El enojo con el consejo directivo llegó a tal punto que en la última asamblea el secretario, Mario Vento, se tuvo que ir del cuartel porque, si no, se iban los bomberos. Después Vento demandó a dos voluntarios por amenazas; dijo que querían tirarlo por la ventana del primer piso.

Existen otros problemas. Por ejemplo, el coche del jefe, que se compró mediante un autoplan, está prendado porque nunca terminaron de pagar las cuotas; los bomberos descubrieron que pasaron seis meses con las autobombas sin seguro; siete bomberos se quemaron con productos químicos en pies y manos el año pasado porque sólo el 20 por ciento del personal tiene el uniforme estructural para combatir incendios. El intendente de La Matanza les donó bonos mensuales por 2.500 pesos para combustible y 55 mil para arreglar otros móviles que estaban rotos.

"Habría que averiguar si no nos embargaron el panteón", comentó ayer Aarone. "Debe haber 45 bomberos con todos sus familiares adentro", agregó orgulloso Faravelle. Signo de otros tiempos, cuando el Cuartel de La Matanza era el primero del país. "Ahora estamos número 79."

## Ni la ropa para el fuego

Unos 8 millones de pesos sería el monto de la evasión previsional del Cuartel Central de Bomberos de La Matanza. La cifra surgiría de la falta de aportes desde el año 1986 a unos setenta empleados del cuartel, entre personal administrativo, de maestra y cuarteros.

Hubo dos embargos de impositiva anteriores, por 60 mil y 80 mil pesos.

Entran 250 mil pesos por mes al cuartel, según la ex liquidadora de sueldos de la institución, que tenía acceso al material contable.

El 80 por ciento de los bomberos de La Matanza no tiene ropa adecuada para apagar incendios. Los "uniformes estructurales para combate de incendios" que se fabrican en Estados Unidos y cuestan, cada uno, 1.400 dólares. En la Argentina no se hacen.

El cuartel, más sus cuatro destacamentos, abastece una zona de 320 kilómetros cuadrados y con dos millones de habitantes.

En 1995, el cuartel tuvo 5.880 salidas de autobombas; en lo que va del '96, llevan 4.116 salidas.

La Municipalidad de La Matanza donó hace dos semanas 55 mil pesos para reparar autobombas y bonos mensuales de combustibles por 2.500 pesos cada uno. De un total de 32 autobombas, diez no funcionan.

Catorce mil eran los socios de bomberos en 1989, año en que bajaron a 161. Hoy son 1.600.

DE LA UBA

## El primer hospital virtual

El primer Hospital Virtual Argentino que permite intercambiar a través de Internet información entre instituciones, médicos, docentes, estudiantes e investigadores del área de la salud fue lanzado ayer por la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires.

El proyecto intenta "promover el uso de la herramienta informática y las telecomunicaciones" entre los distintos sectores de la comunidad, y en especial del ámbito de la medicina, según afirmó la directora del proyecto, Lucía Muñiz, integrante de la cátedra de Anatomía de la Facultad de Medicina de la UBA. La idea es que también signifique un espacio para que estudiantes y profesionales puedan difundir sus trabajos. Muñiz dijo que igualmente el HVA permitirá el dictado de cursos de educación médica a distancia para profesionales e investigadores del interior del país que no puedan trasladarse a la Capital.

Los profesionales podrán ingresar al HVA a través de la red y allí encontrarán información sobre "eventos y programas de transferencia de tecnología", trabajos e investigaciones sobre "ciencias básicas, clínicas, quirúrgicas y relacionadas".

La directora del proyecto pidió a las empresas de informática que respalden la iniciativa a través de la donación de computadoras para destinar a los hospitales de todo el país, y así posibilitar que los profesionales accedan a la información. La facultad ya recibió una donación de 20 computadoras que están a disposición de docentes, estudiantes e investigadores.

El HVA incluye la realización de cursos de pre y posgrado. Entre los primeros, se prevén seminarios para estudiantes y el dictado de cursos especializados. También están en preparación conexiones a través de Internet con estudiantes de universidades de todo el mundo.

## Tres operarios a juicio

Tres operarios de una firma subcontratada por Edesur serán juzgados oralmente la semana próxima, acusados de la muerte de un ingeniero que cayó a un pozo durante una tormenta. El próximo jueves se sentarán en el banquillo Anselmo Pacheco, Rodolfo Castillo y Walter Maguicha, quienes están en libertad pero con prisión preventiva. Los acusados eran operarios de la empresa Mer Pac y en diciembre de 1994 abrieron un pozo sobre la calle Billinghurst, en el barrio de Almagro. Allí cayó Fernando Goffry, de 39 años, quien murió al recibir una fuerte descarga eléctrica de un cable sin aislación. Su cuerpo fue encontrado al día siguiente, cuando la fosa estaba ya tapada. La acusación es de "abandono de persona seguido de muerte" y está en debate si los operarios vieron a la víctima cuando cayó o cuando taparon la excavación con una madera.

## Jornada sobre jóvenes

El próximo 10 de octubre tendrá lugar en el Auditorio del Anexo de la Cámara de Diputados una jornada para elaborar un diagnóstico sobre los problemas de los jóvenes de la Ciudad de Buenos Aires. Organizado por la Comisión de Asuntos Municipales, el encuentro se propone debatir sobre temas como "discriminación y violencia en sitios de diversión", "las drogas y la nocturnidad", "violencia en la escuela", "asaltos en la vía pública", "juventud y delito", etc. La Comisión promotora espera que surja de la jornada información para la elaboración de nuevas normas legislativas.

## Testigos del accidente

Cinco testigos del accidente en que un policía atropelló y mató a una niña de seis años en las proximidades de la villa Ciudad Oculta declararon ayer ante el juez de instrucción Carlos Ponte. Según la abogada de la querrela, Ana Bermúdez, los cinco testigos le dijeron al juez que el policía que atropelló a la nena intentó borrar pruebas que lo incriminaban. El policía, Jorge Scheavina, admitió haber atropellado a la chiquita, pero negó haber borrado pruebas. Según la abogada, minutos después del accidente "se hicieron desaparecer del lugar varias evidencias, se destruyó el volante y se movió el vehículo".

## Colectivero detenido

La Cámara del Crimen dispuso ayer que siga detenido un colectivo que a fines de setiembre protagonizó un accidente en el barrio de Parque Patricios, en el que murió una mujer y otros 30 pasajeros resultaron heridos. La Sala VII del tribunal confirmó el fallo de la jueza Mónica Atucha de Ares, que rechazó un pedido de excarcelación de Raúl Ortiz, el colectivo. La jueza se declaró incompetente tras indagar a Ortiz como presunto autor de "homicidio simple". Si eso se confirma, la situación de Ortiz empeora ya que la pena por homicidio simple va de 8 a 25 años de prisión.

## Resqueda en Perú



ay buscando los restos de los pasajeros, cayó el miércoles al océano poco después de haber rescatado los cuerpos. Se especulaba que el resto de los restos del fuselaje del avión, a 180 metros de los restos de Estados Unidos y Perú iniciaron la búsqueda por las computadoras del ministro de Transportes, Elsa Carrera. El 22 y estaba certificada por el gobierno peruano. Perú recibió ayer un comunicado de la OEA, en el que se comunicó la muerte de los pasajeros. Hasta ahora, sólo cuatro, en general por elementos como rotura de los motores.



# Juicio en paralelo al caso de la AMIA

Se inició en Londres el juicio a los inculpados por los dos atentados explosivos perpetrados de manera casi simultánea con la voladura de la AMIA.

**Página/12**  
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) A poco más de dos años del atentado que destruyó parcialmente la agredaduría económica de Israel en Londres y de la bomba contra una organización humanitaria judía se inició el juicio en Londres contra cuatro palestinos acusados de ambos hechos. Entre los acusados de estos atentados, perpetrados casi simultáneamente con el de la AMIA en Buenos Aires, se encuentra Nadia Zekra, de 48 años, quien podría ser la famosa "Viuda Negra" que estacionó el coche bomba frente a la embajada israelí el 26 de julio de 1994. Otra mujer, Samara Ala-

mi, y dos hombres, Jawad Mahmoud Botmeh y Mahmoud Naim Abu-Wardeh, están acusados de posesión ilegal de armas y explosivos, y de asociación ilícita con propósitos criminales. En explícita referencia a la situación en el Medio Oriente el juez Patrik Gorland alertó al jurado para que no se dejara influir por los acontecimientos políticos. "Este caso ha suscitado un gran atención pública debido a los problemas en el Medio Oriente. Pero el caso en cuestión es sobre dos atentados, no sobre la situación palestina o el Estado de Israel", dijo el juez Garland.

Nadia Zekra fue arrestada en enero del año pasado, puesta brevemente en libertad condicional y nuevamente detenida. La policía halló ligeros rastros de explosivos en su casa y en su coche, pero en la rueda de reconocimiento sólo una de las cinco personas la identificó como la mujer que estacionó el Audi gris frente a la legación israelí. En los días que siguieron al atentado, los medios informativos británicos bautizaron a la autora como la "Viuda Negra", cuya principal motivación era, según los trascendidos de los servicios secretos, vengar la muerte en enfrentamientos con el ejército israelí de su marido y sus dos hijos. Elegante vestida y con una bolsa de compras de

La policía halló ligeros rastros de explosivos en casa de la acusada.

Sólo una persona la identificó como la mujer que estacionó el Audi gris frente a la legación israelí.

la tienda Harrods, la mujer estacionó el coche en una zona privada y, con un inglés impecable, consiguió convencer al guardia de seguridad de que se quedaría sólo unos minutos. Apenas desapareció, y mientras el guardia estaba consultando con sus superiores, el coche bomba explotó. "Actuó con extrema frialdad y profesionalismo", fue la evaluación que hicieron circular en los medios británicos los servicios secretos.

Jawad Mahmoud Bometh, exportador de productos eléctricos de 27 años, casado con la hija de un policía británico, habría adquirido el Audi gris en una subasta en Birmingham, y en otra, en Milton Keynes, al norte de Londres, el Triumph utilizado en el atentado contra la or-

ganización humanitaria judía.

Samara Alami, una ingeniera de 29 años, y Mahmoud Naim Abu-Wardeh, de 24 años, serían otros de los que planearon ambos atentados. En la casa de los padres de Alami, que viven en el Líbano, la policía halló un mapa dibujado a mano de las instalaciones de la organización humanitaria judía. En la casa donde vivía, perteneciente a un tío suyo, la policía halló una caja de metal que contenía municiones, un revólver, una serie de documentos terroristas y notas sobre la preparación y colocación de explosivos.

Entre los documentos incautados se encontraba una solicitud de ingreso a una organización terrorista palestina, según la descripción policial. Las huellas digitales de Ala-

mani y Bometh se hallaban en la caja metálica y en varios de los documentos incautados. Sin embargo, su defensora, la célebre Gareth Pierce, que consiguió la libertad de cuatro irlandeses acusados falsamente de un atentado (tema llevado al cine con el título de *En nombre del padre*), adujo en las audiencias preliminares que no hay pruebas concretas contra Alami, quien pudo huir al extranjero después de ser arrestada y puesta en libertad en febrero del año pasado. Palestinos consultados por **Página/12**, que hablaron a condición de mantener su anonimato, señalaron que el juicio es una charada y que hay gran nerviosismo en la comunidad palestina en Londres por lo que ellos consideran que es una "persecución".

**DIBUJO**

Estoy Dibujado En Blanco y Dark

921-8073

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE ENTRE RIOS LLAMADO A CONCURSO PARA CUBRIR CARGOS DE PROFESORES ORDINARIOS

### FACULTAD DE INGENIERIA

ASIGNATURA	CARGO	DEDICACION
ECONOMIA Y EMPRESA (*)	(1) UN PROFESOR TITULAR	PARCIAL
INTELIGENCIA ARTIFICIAL	(1) UN PROFESOR TITULAR	PARCIAL
ROBOTICA	(1) UN PROFESOR TITULAR	PARCIAL
INGLES I	(1) UN PROFESOR ADJUNTO	PARCIAL
INGLES II	(1) UN PROFESOR ADJUNTO	PARCIAL

PERIODO DE INSCRIPCION: Desde el 01 al 23 de octubre de 1996.  
LUGAR Y HORARIO DE INSCRIPCION: Facultad de Ingeniería, Ruta Provincial 11, Km 10, Oro Verde, 3100 Paraná, Entre Ríos. Teléf. 043-975100/101 y Fax 043-975707/078. Mesa de Entradas, de lunes a viernes en el horario de 8 a 12 horas.

(\*) La denominación de la asignatura ha sido publicada el 3/10 en forma incorrecta.

### FACULTAD DE TRABAJO SOCIAL

ASIGNATURA	CARGO	DEDICACION
TRABAJO SOCIAL III	UN (1) PROFESOR TITULAR O ASOCIADO	SIMPLE
TRABAJO SOCIAL IV	UN (1) PROFESOR ASOCIADO	SIMPLE
AREA SALUD MENTAL		
SALUD MENTAL II	UN (1) PROFESOR TITULAR O ASOCIADO	SIMPLE

PERIODO DE INSCRIPCION: Desde el 01 al 23 de octubre de 1996.  
LUGAR Y HORARIO DE INSCRIPCION: Facultad de Trabajo Social - Area Concurso - La Ríola 6 Subsuelo - 3100 Paraná, Entre Ríos - Teléf. 043-310189 y Fax 043-230477. De lunes a viernes de 16:00 a 20:00 horas.

### FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD

ASIGNATURA	CARGO	DEDICACION
CLINICA PSQUIATRIA Y SALUD MENTAL	1 (UN) PROFESOR TITULAR O ASOCIADO	SIMPLE
DIDACTICA DE LA ENFERMERIA	1 (UN) PROFESOR TITULAR O ASOCIADO	SIMPLE
PSICOLOGIA INSTITUCIONAL	1 (UN) PROFESOR TITULAR O ASOCIADO	SIMPLE

PERIODO DE INSCRIPCION: Desde el 07 al 29 de octubre de 1996. LUGAR Y HORARIO DE INSCRIPCION: Facultad de Ciencias de la Salud - 8 de Junio 600 - 3260 Concepción del Uruguay, Entre Ríos - Teléf. 0442-22112 y Fax 0442-22161. De lunes a viernes de 8:00 a 12:00 horas.

Los aspirantes deberán inscribirse en el momento de presentar la solicitud de inscripción al concurso, la clase de dedicación a la que aspiran ser designados y si optan o no por alguna otra como alternativa. En los casos de asignaturas concursadas bajo el régimen de dedicación simple, el Decano con aprobación del Consejo Directivo, podrá disponer la transformación en dedicaciones especiales, conforme al orden de méritos establecido por el Jurado, las posibilidades presupuestarias futuras y las opciones de los interesados.

El presente llamado se regirá por las disposiciones del régimen aprobado por las ordenanzas del Consejo Superior. Provisión Nº 07384 y 08405 y sus modificaciones Nº 121 y 131/85. Los profesores designados en las asignaturas motivo de los presentes concursos deberán cumplir, además de las funciones específicas en las cátedras indicadas, otras actividades en las disciplinas correspondientes o afines, de acuerdo a la especialización, necesidades académicas de la Facultad, sus niveles y dedicaciones.

El Jurado estará facultado para proponer, independientemente a la jerarquía por la que haya optado el aspirante, la designación de éste en el cargo que más se ajuste a sus condiciones y antecedentes.

## ESPAÑA-URUGUAY

# Focoex, empresa bajo investigación

La coalición Izquierda Unida de España pedirá al Congreso de su país que requiera información sobre una investigación de supuesta corrupción efectuada en el Parlamento uruguayo, y que tiene que ver con compras realizadas por medio de la empresa española Focoex. El diputado precisó que el objetivo de la petición es que el Congreso español requiera la documentación que manejó una comisión investigadora de la Cámara baja en Montevideo sobre los negocios de Focoex con el Estado uruguayo, e investigue luego el caso.

La comisión, que concluyó sus labores, indagó en procura de establecer la veracidad de denuncias conocidas meses antes en Montevideo y que mencionaban el supuesto pago de comisiones a ex altos funcionarios de la administración del ex presidente uruguayo Luis Lacalle (1990-1995), del tradicional Partido Nacional (PN). Las denuncias sugerían también que las compras, de equipos médicos para el Ministerio de Salud Pública de Uruguay, fueron hechas con sobreprecios.

Frutos señaló que Izquierda Unida estima que las ventas de material a

Uruguay por medio de Focoex ascenden a unos 240 millones de dólares, y las comisiones irregulares cobradas por estas operaciones llegan a los 40 millones de dólares. Agregó que parte del material fue vendido a un precio superior al real, y las comisiones cobradas, "muy superiores a las normales, podrían haber servido para la financiación de partidos políticos tanto en Uruguay como en España".

La Cámara de Diputados del Uruguay aprobó en agosto último una resolución en la que se afirmó que en la investigación se encontraron irregularidades administrativas en el manejo y ejecución de los convenios del Estado uruguayo con Focoex, aunque no se advirtieron delitos.

El congresista español indicó tam-

bién que la idea de su movimiento es, tras obtener la documentación, recurrir al Tribunal de Cuentas, al fiscal anticorrupción y al fiscal general españoles, para que investiguen.

El caso Focoex motivó una polémica de proporciones en el Uruguay, que llevó inclusive al Parlamento uruguayo a decidir el inicio de un juicio político al diputado de la coalición de izquierda Frente Amplio (FA) Leonardo Nicolini por aportar pruebas falsas, según dos peritos, al integrar la comisión investigadora.

La decisión acerca de Nicolini fue votada con el respaldo del Partido Colorado (del presidente Julio María Sanguinetti) y del PN, mientras que el FA y el independiente Nuevo Espacio se mantuvieron al margen.

## Los fierros de Pinochet

El comandante en jefe del ejército chileno, el general Augusto Pinochet, está viajando de incógnito por Europa, y especialmente por Inglaterra, con el objetivo de comprar armas para su institución, embarcada en un plan de modernización institucional y logístico. Durante su estada en Inglaterra, Pinochet afinará detalles para la compra de armamento, en especial un contrato para cohetes antiaéreos.

Chile, que está renovando el armamento de todas sus fuerzas armadas, también gestiona en estos momentos la compra de más de 200

tanques, entre ellos unos 160 Leopard 1 A5 alemanes y unos 80 AMX 308, para modernizar casi por completo su caballería blindada. Pinochet, en este marco, podría ir a Alemania y Francia para ver en terreno todos los detalles de estos tanques.

Los nuevos tanques que se adquirirán se sumarán a los 500 blindados Mowak que y aposee el ejército chileno, que así podrá coordinar de mejor forma ataques entre su Infantería y Caballería, utilizando además equipos misilísticos antiaéreos, que abran paso -en caso de guerra- a la Infantería Mecanizada.



## MUNICIPALES BRASILEÑAS

# Cardoso tres veces perdidoso

*El partido del presidente Fernando Henrique Cardoso salió derrotado ayer en las elecciones municipales en las tres principales ciudades brasileñas, un mal augurio para sus aspiraciones a ser reelecto.*

El partido del presidente Fernando Henrique Cardoso salió derrotado ayer en las elecciones municipales en las tres principales ciudades brasileñas, un mal augurio para sus aspiraciones a ser reelecto. La derrota más fuerte fue en San Pablo, donde el derechista Celso Pitta, del Partido Progresista Brasileño (PPB), se impuso con un 44 por ciento de los votos contra un 14 por ciento del oficialista José Serra (Partido de la Socialdemocracia Brasileña), según las encuestas a boca de urna, pero el PSDB tampoco logró el primer lugar en Río de Janeiro ni en Belo Horizonte y deberá luchar en una segunda vuelta con candidatos que lograron más votos. Cardoso declinó comentar el impacto de los resultados de ayer en su proyecto reelectoral y enfatizó: "Estas elecciones no cambiarán la formación del Congreso".

Las encuestas en San Pablo —la mayor metrópoli brasileña, con seis millones de electores, y principal centro económico del país— indicaban que había posibilidades de que Pitta se impusiera en esta primera vuelta, pero que lo más probable es que el candidato respaldado por el actual alcalde Paulo Maluf tenga que disputar el cargo en la segunda ronda, el 15 de noviembre, contra la socialista Luiza Erundina, del Partido de los Trabajadores (PT), que obtuvo un 22 por ciento de los votos. En Río de Janeiro, la segunda ciudad brasileña, el socialdemócrata Sergio Cabral Filho (23 por ciento) perdió frente al conservador Luiz Paulo Conde (36 por ciento), del cogubernamental Partido del Frente Liberal (PFL), pero disputará con él la segunda vuelta. En Belo Horizonte —la tercera ciudad— el que obtuvo más votos fue Celso Castro (35 por ciento), del Partido Socialista Brasileño (PSB), pero deberá ir a segunda vuelta con el socialdemócrata Amílcar Martins (24 por ciento).

La izquierda ganó ayer los comicios en dos importantes capitales de estado, Porto Alegre y Curitiba, respectivamente con Raúl Pont, del PT, y con Celso Tanigushi, del Partido Democrático Trabalhista (PDT). Los conservadores, por su parte, lograron tres victorias en primera vuelta: las de Antonio Imbassahy (PFL), en Salvador de Bahía; de Juracy Magalhães, del Partido del Movimento Democrático Brasileño (PMDB), en Fortaleza; y de Roberto Magalhães (PFL), en Recife. La jornada electoral transcurrió en un clima de calma y sin incidentes graves, pese a algunos problemas derivados del estreno del nuevo sistema de voto electrónico utilizado ayer por cerca de un tercio del electorado, que tuvo fallas en un cinco por ciento del recuento, en lugar del uno por ciento que había sido la optimista estimación de los técnicos del gobierno.

La dura derrota de San Pablo, sumada a las durísimas declaraciones de Serra y de funcionarios del gobierno contra el actual alcalde Paulo Maluf, llevan a pensar que Cardoso tendrá problemas en conseguir el apoyo del Partido Progresista Brasileño del primero (que controla cerca de un 10 por ciento de los escaños del Congreso) para la reforma constitucional que le permitiría aspirar a la reelección. Y necesita ese apoyo: una reforma constitucional requiere el voto de tres quintos de diputados y senadores en dos rondas de votación, lo que vuel-



Los votantes brasileños accedieron ayer a las delicias del voto electrónico.

Cardoso declinó comentar el impacto de los resultados en su proyecto reelectoral.

ve imprescindible el respaldo de fuerzas políticas que no integran la coalición gubernamental.

Interrogado ayer sobre la posibilidad de que Maluf se niegue a apoyar su permanencia en el poder hasta el siglo XXI, Cardoso exhortó a los reporteros a hacer la misma pregunta al alcalde de San Pablo. "Yo no voy a discutir el apoyo de nadie —dijo—. No necesito el apoyo de nadie. Mejor dicho, no se trata de eso. El apoyo a Fernando Henrique Cardoso no está

en debate, lo que está en debate es el principio de la reelección." Sostuvo además que "estas elecciones no cambiarán la formación del Congreso. Haremos las reformas administrativa y previsional, que el gobierno necesita con urgencia".

El senador conservador Antonio Carlos Magalhães, líder del PFL —principal socio de Cardoso en la coalición oficialista— opinó que el presidente cometió "un grave error político" al autorizar a sus asesores a

participar activa y agresivamente en la campaña proselitista de San Pablo. También señaló que los durísimos ataques del ministro de Comunicaciones Sergio Motta a Maluf y a Pitta —a quienes acusó de estar complotados en un esquema destinado a preservar una enorme red de corrupción en la principal ciudad del país— dificultarán ahora las negociaciones con el PSDB sobre "el tema más importante, que es la reelección del presidente".

## PIDEN LA LIBERTAD DE SUS HIJOS

### Las madres de los soldados

Unas 35 madres de militares secuestrados por la guerrilla en un ataque en el sur de Colombia clamaron por la liberación de sus hijos y por la paz del país en una marcha en Caracas.

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el principal grupo rebelde del país, secuestró el 30 de agosto a por lo menos 60 militares en un asalto a un puesto del ejército en una zona selvática del departamento del Putumayo, en el sudoeste del país. Aunque la guerrilla anunció su intención de liberar a los militares con la mediación de la Cruz Roja Internacional y el gobierno comunicó su disposición a despejar una zona para facilitar la entrega de los rehenes, los militares continúan privados de la libertad después de 36 días.

Las madres de algunos de esos militares secuestrados marcharon por el centro de Bogotá y fueron acompañadas por unas 1.000 personas que exhibieron pañuelos y claves blancos exigiendo la liberación de los rehenes. Algunas de las manifestantes mostraron durante la marcha fotografías de sus hijos luciendo trajes militares. "Esta situación me está destruyendo el corazón, solamente Dios sabe el dolor que sien-

te una madre cuando su hijo está secuestrado", dijo Hermencia Vargas, madre del soldado Edwin Sierra, de 19 años. "Pido a Dios que bendiga a las FARC y rezo para que no lastimen a nuestros hijos. Las FARC no son nuestros enemigos, son gentes con sentimientos que tienen problemas con el gobierno", agregó la señora Vargas, visiblemente emocionada por el apoyo de decenas de personas en las calles de Bogotá.

Por su parte Angélica Toro, madre del soldado Mauricio López de 21 años, exigió a la guerrilla la inmediata liberación de su hijo y pidió a los altos mandos militares que no lo envíen de nuevo a zonas afectadas por los ataques de los rebeldes. "Cuando liberen a mi hijo no quiero que lo vuelvan a mandar a zonas de combate, esto es suficiente", afirmó y aceptó la propuesta que hizo la guerrilla esta semana para que estén presentes las madres de los soldados secuestrados en el momento de la liberación.

"Yo iré a donde sea para ver a mi Mauricio libre y después lo voy a llevar a casa conmigo", sostuvo.

Un cadete que participó en la marcha admitió que sentía tristeza y rabia por la situación de los militares secuestrados, aunque señaló que estaba dispues-

to a combatir la guerrilla en las selvas colombianas. El comandante de las fuerzas militares, almirante Holdán Delgado, advirtió a la guerrilla que no permitirá que haga publicidad con la liberación de los miembros del ejército.

"Esto no puede ser con show o pantallas, porque se denigra a la gente, le estarían faltando a sus derechos humanos", dijo el oficial. La guerrilla anunció que liberará a los militares ante una comisión internacional y en presencia de periodistas nacionales y extranjeros.

Las FARC han dicho que están dispuestas a hacer la paz si el presidente Ernesto Samper se retira del poder, según dijo un ex ministro que se entrevistó con el líder de ese movimiento. Manuel Marulanda, conocido como Tirofijo. El ex ministro Alvaro Leyva relató a la privada radio La FM de Bogotá su encuentro con el guerrillero, quien, según dijo, está dispuesto no sólo a propiciar una tregua sino a negociar la paz con un gobierno diferente al de Samper. Leyva explicó que viajó a una zona selvática no identificada para establecer con el máximo dirigente de las FARC las condiciones exactas para la liberación de 60 soldados que la guerrilla mantiene retenidos desde hace un mes, tras el ataque al puesto militar.



## EL PERSONAJE (I)

El arzobispo de Managua, cardenal Miguel Obando y Bravo, negó ayer haber recibido 25 mil dólares de la CIA en los años 80, dentro del esfuerzo norteamericano por derrocar al gobierno sandinista entonces imperante en Nicaragua. Según los periodistas Carl Bernstein, uno de los reporteros que reveló el caso Watergate, y Marco Politi, del diario italiano *La Repubblica*, "no se sabe cuántos miles, quizá millones, de dólares llegaron" a la archidiócesis de Managua a través de métodos clandestinos durante la época del ex presidente Ronald Reagan, "pero está claro que la Iglesia se convirtió en el principal aliado ideológico en la lucha de Estados Unidos contra los sandinistas". Obando dijo ayer que los 25 mil dólares que supuestamente recibió "seguramente fueron enviados por correo y se quedaron allí, porque yo no he recibido ese dinero".

## EL PERSONAJE (II)

El ex secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger rara vez pierde la oportunidad de figurar en lo que sea, pero esta vez parece haberse pasado de la raya del decoro, o bien dado muestras de un peculiar sentido del humor. Decidió a aprovechar su voz sonora y retumbante y su propensión a usarla para decir la última palabra, Kissinger protagonizó esta semana un spot publicitario del semanario británico *The Economist*. Según los autores del anuncio, que se rodó dentro de un avión, Kissinger, encantado con la idea, accedió a intervenir por una suma puramente simbólica. En el spot aparece sentado en primera clase junto a un ciudadano temeroso de quedar mal en la conversación por no haber leído *The Economist*.

## EL CASO

Carlos Menem hace escuela en el Primer Mundo: en Francia, el gobierno está estudiando una reforma judicial que propone aplicar multas enormes a los periodistas y privar de sus funciones por varios años a los jueces en casos de investigaciones de escándalos. Además, el proyecto obligaría a los periodistas que informan sobre una investigación judicial a publicar un anuncio afirmando que sus informaciones sólo reflejan un punto de vista personal y que, en consecuencia, no dan ninguna garantía de "verdad judicial". Esta "verdad judicial", por otra parte, no puede existir porque los jueces están obligados —y lo estarían mucho más bajo amenaza de quedarse sin trabajo— a respetar "el secreto de la investigación". Adicionalmente, podrían ser procesados o sancionados los auxiliares de Justicia, policías, abogados e incluso testigos, ya que todos ellos podrían eventualmente informar a los periodistas. El proyecto ya generó unánimes protestas de la prensa francesa.



# Vencedores y vencidos en la cumbre de Washington

Benjamin Netanyahu dijo que en la cumbre sobre Medio Oriente "no hubo vencedores ni vencidos", pero los palestinos saben que no es así y se sienten frustrados.

Los palestinos no escondieron ayer su frustración, como tampoco los israelíes ocultaron su satisfacción tras la cumbre de Washington sobre Medio Oriente, que sólo desembocó en una tibia decisión de reanudar las negociaciones el domingo próximo. En el terreno, a pesar de algunos lanzamientos esporádicos de piedras, ayer no se produjo ningún enfrentamiento, y las autoridades israelíes dejaron entrever que pronto podrán suavizar el bloqueo de las ciudades autónomas palestinas.

El premier israelí Benjamin Netanyahu se esforzó en tranquilizar a los palestinos, decepcionados por la falta de resultados concretos de la cumbre y muy escépticos respecto de sus intenciones. "Ustedes no están tratando con un hombre que quiere detener el proceso de paz, al contrario, quiero hacerlo progresar", declaró a la televisión agregando que en la cumbre de Washington no hubo "ni vencedores ni vencidos". Al mismo tiempo en Tel Aviv, el Ministerio de Defensa prometió suavizar la prohibición de circular entre las localidades palestinas de Cisjordania, "para crear un buen clima para la apertura de las negociaciones". Las autoridades anunciaron además que los tanques israelíes apostados



en los alrededores de las localidades palestinas retrocederán si regresaba la calma, y prometieron reabrir el paso a la circulación de mercancías entre la Franja de Gaza e Israel.

Mientras tanto, el ejército sigue en pie de guerra. Si se reanudan los enfrentamientos, tiene luz verde para atacar duramente y, de ser necesario, utilizar tanques y helicópteros. De hecho, el Mo-

vimiento de la Resistencia Islámica (Hamas), instó a los palestinos a plantar cara de nuevo a los militares israelíes tras la oración semanal del viernes.

En el mundo árabe, los partidarios de la paz estaban aterrados por el fracaso de la cumbre, y sus posibles consecuencias. Egipto trató de convencer a los israelíes de que su primer ministro Benjamin Netanyahu sigue un camino equi-

Un judío ultraortodoxo en Jerusalén (arriba) tiene razones para sentirse satisfecho.

Pero los palestinos que queman en Hebrón un retrato de Netanyahu (izq.) sienten exactamente al revés.

vocado, y Jordania estimó que los resultados de la cumbre "no estuvieron a la altura de las expectativas". La cumbre, en la que participó el rey Hussein, "evitó quizás una catástrofe a corto plazo, pero pensamos que en el terreno es necesario algo más tangible", declaró el ministro jordano de Información, Marwan Moasher.

Entre los palestinos, la decepción era general, ya que en Washington no se solucionó ninguno de los problemas de fondo, a pesar de la muerte de 67 de los suyos en los enfrentamientos de la semana pasada. El director del departamento de negociaciones de la Autoridad Palestina, Hassan Asfur, estimó que la cumbre había sido "muy decepcionante". "No se ha resuelto ningún problema", estimó. El presidente palestino Yasser Arafat viajó ayer a Marruecos y Túnez antes de llegar el viernes a París en busca del apoyo del presidente Jacques Chirac. El sábado, se entrevistará en Egipto con el presidente Hosni Mubarak, que se negó a acudir a Washington.

Allí Arafat no obtuvo ni una nueva fecha para la evacuación de Hebrón (Cisjordania), que tiene ya seis meses de retraso respecto al calendario oficial, ni que Israel cierre el túnel de Jerusalén, detonante de los enfrentamientos de la semana pasada. Los palestinos acusaron a los israelíes de querer "llevarlos a la hambruna" manteniendo el bloqueo de las ciudades autónomas, a cuyas puertas continúan apostados los carros de combate.

## Estupidez y bloqueo

Un niño palestino falleció por falta de atención médica como consecuencia del bloqueo impuesto por el ejército israelí a la población de Cisjordania, informó la Organización de Derechos Humanos Al Haq, de la ciudad de Ramala.

El chico, Muhamed Ribji Sarajin, de 18 meses, estuvo retenido durante una hora en una barrera militar israelí, y llegó diez minutos después de morir en viaje al hospital Hadasa de Jerusalén, donde recibía atención médica por sufrir de un cáncer, según un comunicado de prensa difundido por Al Haq.

Los médicos israelíes habían recomendado a sus padres, de la aldea de Beit Ula, del distrito cisjordano de Hebrón, que lo trajeran al hospital en caso de subirle la temperatura a 38 grados. Eso hicieron el sábado pasado.

En el puesto de control de Bet Guvrin los soldados israelíes se demoraron una hora hasta establecer contacto con sus jefes para que los autorizaran a dejarlos entrar a este país. Sólo media hora después de recibir el permiso los dejaron pasar, pero fue tarde, agrega el comunicado de la organización palestina.

## CONCURSO Luis Miguel

"QUERÍAS VERLO ANTES QUE NADIE"

ESCRIBI YAI

SI TU CARTA SALE SORTEADA  
TE LLEVAMOS A CHILE  
CON TODO PAGO.  
PARA VER A LUIS MIGUEL  
ANTES QUE NADIE  
EN UN CONCIERTO  
ESPECTACULAR,  
PRESENTANDO SU NUEVO CD  
"NADA ES IGUAL".

PERO ATENCIÓN PORQUE  
ESTA VEZ SERÁN 4  
LAS CARTAS SORTEADAS.



CIERRA EL JUEVES  
17 DE OCTUBRE,  
"CONCURSO LUIS MIGUEL"  
RADIOUNO  
ARENALES 2467  
(1124) CAPITAL FEDERAL

## EL CRIMEN DE PALME

### Mandela quiere investigar

El presidente sudafricano Nelson Mandela solicitó una investigación "intensa" de las recientes revelaciones hechas por el ex jefe de la policía secreta, coronel Eugene De Kock, sobre la implicación de los servicios sudafricanos en el asesinato del primer ministro sueco Olof Palme.

Juzgado por 89 delitos, de los cuales seis son asesinatos, el coronel De Kock acusó ante el tribunal supremo de Pretoria a Craig Williamson, el "super espía" que dirigía los servicios secretos de la policía, de haber participado en la organización de una operación bautizada Long Reach (Largo Alcance) y que, en su opinión, le costó la vida al primer ministro sueco el 28 de febrero de 1986, cuando fue asesinado a tiros. "Si Sudafrica está implicada, tenemos que adoptar medidas especiales para que se haga justicia", declaró Mandela. "Suecia

desempeñó un papel muy importante en el apoyo al desarrollo y la reconstrucción de nuestro país y en consecuencia insistimos personalmente en que este asunto sea objeto de una investigación intensa", subrayó. Luego de la confesión de De Kock, su predecesor en la dirección de la unidad antiterrorista también puso en tela de juicio a los servicios secretos del apartheid, dando el nombre del ejecutor de Palme, un sudafricano instalado en Mozambique, Anthony White, que fue capitán de los "Selous Scout" (unidad especializada en la lucha contra los movimientos de liberación negros de la ex Rodhesia), quien por su lado desmintió categóricamente esas acusaciones. Los investigadores suecos anunciaron que viajarán a Africa del sur para estudiar la veracidad de las últimas revelaciones sobre el asesinato de Palme.



## APARTHEID SEXUAL EN KABUL

# Prohibido ser mujer

*El Departamento de la Policía Religiosa prohibió que hombres y mujeres viajen juntos en los ómnibus e impuso la distribución separada de la ayuda humanitaria.*

Las milicias fundamentalistas de los talibanes, que tomaron el poder hace una semana en Kabul, ordenaron que desde ahora hombres y mujeres viajen separados en los ómnibus, que tendrán que detenerse además cinco veces por día para que los pasajeros recen en las mezquitas. Y, siguiendo estrictas órdenes del gobierno talibán, el Comité Internacional de la Cruz Roja hizo ayer la primera distribución de ayuda humanitaria a hombres y mujeres por separado.

Estas dos instantáneas de la vida en el Afganistán tomado por los talibanes apenas empiezan a dar una idea del régimen de terror, oscurantismo y reacción que se ha impuesto. El llamado Departamento de la Policía Religiosa de la Municipalidad de Kabul, citado ayer por la radio estatal, afirmó que "se pidió a todos los choferes de taxis, ómnibus y camiones que estacionen sus vehículos cerca de la mezquita más próxima y que recen al mismo tiempo que los pasajeros". Quienes no hagan esos rezos en la mezquita y no acaten por tanto los preceptos del profeta Mahoma "serán considerados corruptos", agregó la radio. Anteayer, otro decreto había obli-

gado a las autoridades locales que entregaran a las milicias a todos aquellos que no rezaran. Además, se establece el rezo obligatorio en las mezquitas mismas, y no en los domicilios particulares y lugares de trabajo.

Más aspectos de las nuevas leyes: los ómnibus municipales deberán destinarse inmediatamente a las mujeres la última fila de asientos, o la primera si el vehículo no dispone de puerta delantera. El sector de las mujeres tiene que estar separado del de los hombres al menos por una cadena. "Ningún hombre tiene derecho a ocupar esos asientos cuando haya mujeres en el ómnibus", precisó el Departamento de la Policía Religiosa.

Una de las primeras medidas tomadas por los talibanes tras su entrada en Kabul el 27 de setiembre fue prohibir la escuela a las niñas y el trabajo a las mujeres, que ni siquiera pueden salir de sus casas salvo por motivos graves. Por lo demás, sólo un puñado de mujeres médicas y enfermeras se trasladan ahora a los hospitales "porque fueron amenazadas con ser apaleadas por los talibanes", según dijeron médicos extranjeros y miembros de organizaciones humanitarias. Por ejemplo, sólo cinco de las 53 mujeres

que integran el personal del hospital Wazir Akbar Khan, el segundo más importante de la capital afgana, fueron a trabajar desde la llegada de los talibanes a Kabul. En el más importante, el de Jamuriath, sólo tres de las 35 enfermeras marcaron la tarjeta.

También la distribución de alimentos por la Cruz Roja se rige por el apartheid sexual. "Antes era un grupo mixto de hombres y mujeres, se los llamaba por sus nombres y tomaban su ración, pero con las nuevas autoridades hoy repartiremos a los hombres a un lado de la mezquita y a las mujeres al otro lado", dijo un vocero de la Cruz Roja. Posteriormente, un líder de los talibanes, ante cuya presencia se llevó a cabo la distribución humanitaria, informó a la prensa que estaba prohibido fotografiar a las mujeres. Y antes de la distribución de alimentos, se subió a una carretilla y recitó improvisadamente algunos versos del Corán.

Lo que no parece improvisado es la conducta de los talibanes, que deben haberlo planeado todo con bastante antelación. Suficiente para que, dentro de algún tiempo, en Kabul estén añorando los tiempos de la invasión soviética.



Dos niñas afganas delante de una escuela cerrada en Kabul. La política educativa talibana prohíbe las escuelas de niñas.

En Octubre

Videoteca /30  
presenta



# No habrá más penas ni olvido

Un fim de Héctor Olivera  
basado en la novela de Osvaldo Soriano  
Con Federico Luppi - Héctor Bidonde  
Víctor Laplace - Rodolfo Ranni

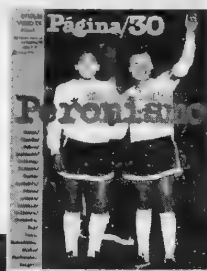
y además:

**Peronismo** Todos unidos triunfaremos

Escriben:

Casas - Chacón - Cohen - Feinmann - Feiling - Gilbert - Costa - Gandolfo - Pérez - Armada - Quintín - Malharro - Curubeto - Rep - Rial - Saccomanno - Sarlo - Sasturain - Zeiger.

**Página/30** La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.





## NOTICIERO

**PRIMERA B.** Los Andes adelanta su partido de la séptima fecha ante Sarmiento en un encuentro válido por la subzona B-2 que lidera con 11 puntos, uno más que Chicago y Chacarita. Se jugará desde las 22 con arbitraje de Héctor Boxler y televisado en directo por América 2. En un partido pendiente de la primera fecha del certamen, Gimnasia de Concepción del Uruguay y Atlético Tucumán igualaron 1-1. Blanchard para los entrerrianos y Brítez para los tucumanos marcaron los goles.

**REDONDO.** El volante argentino espera el llamado para convertirse en ciudadano español y se reaparición en el Real Madrid. Redondo concluyó todos los trámites para obtener la ciudadanía, con lo cual no ocupará plaza de extranjero y además quedará habilitado como jugador comunitario si es traspasado a un club de un país de la Comunidad. Después de ocho meses de inactividad a causa de otra lesión en la rodilla Redondo tiene una semana para recuperarse de la sobrecarga muscular y ponerse a las órdenes de Fabio Capello, quien piensa incluirlo en el partido del día 13 ante Racing de Santander en el estadio El Sardinero.

**ESPAÑA.** Los dirigentes del Atlético de Madrid defendieron las tarifas de abonos anuales y la taquilla para cada partido del equipo arguyendo que las entradas no son caras. Las paredes del estadio Vicente Calderón, que el miércoles cumplió 30 años, aparecieron con pintadas y afiches de los hinchas reclamando una rebaja en los precios. El abono anual más barato es de 380 dólares pero incluye un teléfono celular y la atención de un taller mecánico para el automóvil de quien lo adquiriese. La entrada menos costosa para los partidos de local del Atlético es de 23,40 dólares. El Calderón no fue colmado nunca en lo que va de esta temporada.

**GALLEGOS.** Deportivo La Coruña compró al goleador del Inter de Porto Alegre, Leandro, en 6 millones de dólares. El jugador fue suplente de Ronaldo en la selección olímpica brasileña. El club gallego ya tiene a Mauro Silva y Donato -nacionalizado español- Rivaldo y la semana anterior adquirió a Renaldo, de Atlético Mineiro, en 2,45 millones de dólares.

**GOLF.** El argentino José Cócero comparte el liderazgo del Master alemán que se desarrolla en Berlín al cabo de la primera jornada con 66 golpes junto a Mark Mouland, Paul McGinley, Marc Parry y Peter Baker.

**BASQUETBOLO.** El Poder Ejecutivo de Río Negro intervino la Federación de esa provincia por desconocer la competencia de Personas Jurídicas y adoptar facultades que exceden el marco institucional. Agustín Miralles fue designado interventor ad honorem, y tiene un plazo de 90 días para normalizar la entidad.

**LIGA.** Ferro-Boca, Peñarol-Regatas, Estudiantes de Bahía Blanca-Atenas y Estudiantes de Olavarría y Pico FC abren la séptima fecha de la Liga Nacional de Fútbol desde las 21. Media hora después lo harán Deportivo Roca-Quilmes, Independiente-Racing y Gimnasia-Andino, mientras que el martes se jugará el último encuentro entre Obras Sanitarias-Olimpia.

**AUTOMOVILISMO.** El piloto británico Nigel Mansell quiere volver a los circuitos tras dos años de ausencia. Mansell tiene 42 años, fue campeón mundial de Fórmula-1 en 1992 a bordo de un Williams y después pasó a la Indy Car, donde también fue campeón con la escudería Newman-Lola, categoría a la que pretende regresar, según le confesó al *Daily Mirror*.

# Coggi demandó a Randall porque le ganó bajo efectos de la droga

*El argentino denunció por estafa al boxeador norteamericano ante la Justicia ordinaria. Su abogado dice que con el pleito no se pretende la restitución del título mundial. Pero ayuda en el litigio con la AMB.*

El boxeador Juan Martín Coggi presentó ayer una querrela contra el pugilista norteamericano Frankie Randall por consumo de drogas y presunta estafa, durante la disputa de la pelea por el título mundial de los welter juniors en la que ambos se enfrentaron el 16 de agosto último. Randall recuperó el título al vencer por puntos, pero su control antidoping posterior dio resultado positivo.

Si bien los controles antidoping que se le realizaron a las muestras de orina de Randall en la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la UBA dieron positivos con rastros de cocaína, en Estados Unidos negaron que hubiera habido irregularidades. De esta manera la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) consagró de hecho campeón mundial a Randall, que en el ring le había ganado a Coggi en el combate realizado en la Sociedad Alemana de Gimnasia de Villa Ballester.

Coggi se presentó ayer por la mañana junto con su abogado Oscar Vignales ante el juez federal de San Martín, Martín Suárez Araujo, y presentó una querrela por consumo de drogas y presunta estafa.

"Le pedimos al juez que seamos tenidos en cuenta como parte querellante y tomar participación del proceso", dijo Vignales y enfatizó que "queremos que Randall sea condenado por el uso de estupefacientes y por el otro lado se lo condene por estafa porque peleó dopado". Aclaró el letrado que "de ninguna manera le pedimos al juez que le dé el título a Coggi, eso lo realizará Juan por los canales administrativos ante la AMB".

En la presentación que formalizaron ante el juez Suárez Araujo, Coggi y su abogado hacen un relato que abarca desde el momento en que se realiza la pelea hasta cuando se conoce, por medio de la Federación Argentina de Box (FAB), el resultado positivo del análisis que se le realizó a Randall. Si bien no es el motivo de la querrela, en la presentación se menciona que la FAB "arbitró los medios necesarios para que, de conformidad a las normas, se hiciera público este hecho y la AMB dispusiera la restitución de la corona por el título mundial a mi persona, pues el combate había resultado nulo".

En la denuncia ante la Justicia fe-



Juan Martín Coggi, con flamante buzo de Boca, y su abogado Vignales.

deral y fundamentando el pedido de procesamiento de Randall por estafa, se informó que el boxeador estadounidense "se abrogó ese título valiéndose de medios arditos para estimular su competitividad y rendimiento deportivo".

Randall tiene antecedentes de consumo de drogas. El 16 de junio de 1995 venció al venezolano José

"Rayo" Barboza, en Francia, y en esa oportunidad también dio positivo en el control antidoping. Sin embargo a Randall no se le quitó el título que entonces poseía porque la AMB adujo irregularidades en las muestras tomadas al boxeador, aunque tampoco el organismo explicó cuáles eran esas anomalías. Randall estuvo detenido en 1989 en

la prisión de Morristown, Tennessee, por venta de cocaína. Años después, en 1994, saltó a la fama sorprendiendo al mundo al quitarle el invicto a Julio César Chávez y arrebatándole el título a Coggi, pero pese a su éxito deportivo y la bonanza económica estuvo internado unos meses en una clínica de rehabilitación de alcohólicos y adictos.

MOLINA, SICURELLA Y SOSA

## Tres chances para argentinos

El primero en el listado argentino de los supergallos, el invicto entrerriano Remigio Daniel Molina, y el campeón local de los livianos, el bonaerense Alberto Sicurella, son dos de los nuevos nombres del pugilismo nacional que accederán en noviembre de este año y febrero de 1997, respectivamente, a su primera chance por el máximo galardón del boxeo mundial. En tanto, peligra la posibilidad de José Rafael Sosa por el título mosca de la FIB en poder de Danny "The Kid" Romero.

Ante el británico Nassem Hamed, campeón mundial de los plumas de la Organización (OMB), el próximo 9 de noviembre en Manchester, Remigio Molina intentará adueñarse del cinturón de los 57,200 kilos. El zurdito entrerriano figura décimo en el ranking de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) y vigésimo tercero en el Consejo (CMB), avalado con un legajo de 27 victorias, con 12 nocauts.

Hamed, de 22 años, es un temible noqueador considerado en su país la figura más importante que ha tenido el boxeo inglés en toda su historia. El impresionante record del británico acredita 23 victorias, con 21 antes del límite, la mayoría en los primeros asaltos. "Parece que por fin se dio lo que tanto estaba aguardando. Espero no desaprovechar esta gran oportunidad que me brindan", manifestó el hombre oriundo de Concordia.

Por el otro lado, Sicurella tendrá su gran posibilidad para el mes de febrero de 1997 en la Argentina ante el su-

africano Phillip Holiday, campeón del mundo de los livianos de la Federación Internacional de Boxeo (FIB), con fecha y escenario a designar. Los empresarios argentinos ofrecieron 200 mil dólares a los representantes de Holiday que exigieron 100 mil más aunque no pusieron reparos en montar la pelea en Buenos Aires. La única traba posible es que no haya acuerdo con la bolsa del campeón. Holiday está acostumbrado a exponerse fuera de su país. El 18 de mayo enfrentó a Jeff Fenech, uno de los más grandes ídolos deportivos de Australia. A Holiday le bastaron dos asaltos para poner nocaut al crédito de los oceánicos, en su propia casa.

Con la décima ubicación en la Asociación (AMB) y la undécima en el Consejo (CMB), el titular nacional de los 61,300 posee en este momento una carta de presentación de 30 peleas ganadas, una perdida, con doce triunfos por la vía categórica. En tanto el invicto campeón sudamericano acredita 31 victorias, con 15 por fuera de combate. "Cuando me abracé a este deporte lo hice esperando este momento. Estoy tranquilo a la espera de ver a Holiday en un ring frente a frente", manifestó Sicurella.

El argentino es uno de los más prometedores boxeadores del medio local y en la categoría más cotizada del momento aunque todavía no se enfrentó a quien podrían discutirle el liderazgo en el peso. Sicurella tiene en lista de espera a "Kojak" Silva, Walter Cruce y Carlos Chaves.

En cuanto a Sosa, ya estaba arreglada su presentación ante Romero, el 1 de noviembre, en Nuevo México pero los intereses de la televisión del combate pusieron una traba de último momento. Sosa está contratado por el holding América que iba a poner en pantalla el combate pero la cadena ESPN tiene los derechos de las peleas en Estados Unidos para Argentina y reclama el privilegio.

## Mano de Piedra

Roberto "Mano de Piedra" Durán podría boxear por primera vez en su dilatada campaña en un cuadrilátero argentino. Un grupo empresario liderado por Juan Cárpena hizo resurgir la actividad en Salta, una plaza fuerte en otros tiempos. Los manejadores del panameño ya recibieron la oferta en sus oficinas de Miami y si aceptan las condiciones Durán podría subir al ring del polideportivo salteño Delmi en la última semana de noviembre o la primera de diciembre, ante un rival a designar. El norteamericano Vernon Phillips, ex campeón mediano junior de la OMB y vencedor de Julio Cesar Vásquez, se presentará hoy en Salta enfrentando al mendocino Juan Meza, en el marco de la resucitada plaza norteña.



**Mauro Navas,**  
de Racing, y  
**Sergio Martínez,**  
de Boca.  
Muy poco  
dejaron ayer  
en el campo  
de juego.

# RACING:

González; Navas, Brusco, Serrizuela, Ubeda; Michelini, Quiroz, Centeno, Capria; Viallonga, Saavedra. DT. Alfio Basile.

# BOCA:

Navarro Montoya; Vivas, Cáceres, Fabbri, Mattelán; Torresani, Basualdo, Pompei, Cedrés; Latorre, Martínez. DT. Carlos Bilardo.

**Cancha:** Racing. **Árbitro:** Hugo Cordero. **Cambios:** 55m. Carraro por Latorre (B), 68m. Graf por Centeno (R), 61m. Gagna por Martínez (B), 75m. Ortiz por Viallonga (R), 86m. Dollberg por Pompei (B). **Recaudación:** 96.416 pesos.



DyN

## PASO A CUARTOS DE FINAL EN LA SUPERCOPA

# En Boca siguen de festejo

(Por Carlos Stroker) Con muy poco fútbol, Boca logró clasificarse anoche para jugar la segunda ronda de la Supercopa, ya que con un empate ante Racing de 0 a 0 llegó a la próxima instancia del certamen sudamericano. El conjunto de Carlos Bilardo finalizó primero en el triangular que ambos equipos disputaron junto a Argentinos Juniors. Boca, el 16 de octubre, jugará de local en cuartos de final frente al Cruzeiro de Belo Horizonte, equipo que eliminó a Nacional de Montevideo.

La noche no fue buena para ver un espectáculo futbolístico, salvo por algunas ráfagas de parte del equipo de Alfio Basile, aunque sólo en la parte inicial del encuentro. Racing debía ganar el partido si deseaba seguir en carrera, mientras que a Boca le servía el empate. Y con la igualdad, el visitante se fue de Avellaneda con la clasificación en el bolsillo. Aunque como ya es una costumbre, el equipo de Carlos Bilardo sufrió mucho para acceder a los cuartos de final del certamen.

En la primera parte, Racing salió decidido a buscar el encuentro, con buen juego, con intención clara de jugar la pelota, de presionar en la mitad y de ahogar a un Boca insulso, sin un estilo de juego determinado. Capria se convirtió en la manija del local y a través de sus pies pasaba siempre la pelota para llegar a Navarro Montoya. El talentoso volante se juntaba con Quiroz, o Centeno por izquierda o con Navas y Saavedra por derecha, pero no fue suficiente para dar vuelta un resultado. Fue un buen primer tiempo del conjunto de Basile, aunque careció de contundencia en el área de Boca. No logró volver en la red el buen juego que había alcanzado en el mediocampo.

Boca, por su parte, se replegó y apostó al contragolpe para tratar de llegar al arco de Ignacio González. Racing lo acorraló desde el minuto inicial, aunque no le sirvió. A los 5 minutos, Racing, mediante Viallonga, estrelló un cabezazo en el travesaño, a los 10 tuvo en la cabeza del mismo jugador una nueva oportunidad. No concretó y eso lo empezó a sentir cuando ya se jugaban más de 0 minutos del partido, porque los nervios, la presión y la necesidad jugaron en contra. Y allí empezó a hacer su negocio el equipo de Bilardo. Porque si bien no jugó un buen partido y eligió el camino del contragolpe para ir hasta el arco local, los nervios y la presión de Racing empezaron a jugar en su favor.

La segunda parte no fue muy dife-

*Empató con Racing y le alcanzó para seguir en el torneo. Jugará con Cruzeiro el 16 de octubre en la Bombonera.*

rente, ya que el poco fútbol que hubo en el campo de juego lo brindó Racing y Boca, por su parte, retrocedió unos metros más y decidió entregar la pelota y los espacios al local. Si con eso se alcanzaba el empate y la clasificación, mejor, y así fue. Racing, ante la deses-

peración, tuvo algunos imprecisiones, abusó de los pelotazos frontales y cuando llegaba al fondo mandaba centros, pero los jugadores no llegaban para acompañar y cabecear. Ni Capria, ni Quiroz, ni ningún jugador le dio la tranquilidad necesaria para buscar el cami-

no correcto hacia Navarro Montoya. Boca, por su parte, cuando ya promediaba el segundo tiempo, entregó toda iniciativa y armó una línea de cuatro en el fondo y a pocos metros de ella, otra línea de cinco jugadores y dejó a un solo hombre arriba. Y así esperó el final del encuentro. Hasta que se cumplieron los 90 minutos y llegó la clasificación para Boca. Con susto, sin buen fútbol, el equipo de Bilardo ahora debe jugar por los cuartos de final frente al Cruzeiro de Belo Horizonte. Primero en la Bombonera, después, de visitante.

## DOS DE BATISTUTA Y UNO DE ORTEGA A GIMNASIA

# La selección golea en las prácticas

La selección nacional de fútbol venció por 3-0 a Gimnasia en un amistoso disputado ayer en el predio de la AFA en Ezeiza. Gabriel Batistuta marcó dos goles y Ariel Ortega el restante. Eduardo Berizzo y Carlos Galván participaron del partido y hoy se completará el grupo con la llegada al país de Matías Almeyda, Claudio López y Diego Simeone. Daniel Passarella recibió un informe de Américo Gallego, quien presenció el amistoso que Venezuela le ganó por 2-0 a Costa Rica en Barinas, aunque lo más importante fue la satisfacción del ayudante por las mejoras realizadas al césped del es-

tadio donde se realizará el partido del próximo miércoles.

Aunque Néstor Fabbri no estaba en los planes de Daniel Passarella como titular, la desafectación de Fernando Cáceres es la que provoca más inconvenientes al entrenador porque el zaguero de Boca iba a formar la pareja de zagueros centrales con Roberto Ayala. Ahora tiene dos candidatos a ocupar ese lugar. La plaza la disputan Eduardo Berizzo y Juan Pablo Sorín, aunque también podrían jugar los dos en las mismas ubicaciones que en River y quedar al margen Mauricio Pineda. Está casi decidido que Hernán Díaz sea el lateral por derecha y que Ro-

berto Ayala el primer zaguero. Pese a que se convocó a tres arqueros sería Pablo Cavallero el que saldrá ante los venezolanos. Lo demás está más claro y las dudas son las de siempre. Almeyda, Simeone y Batistuta tienen sus lugares asegurados. Ortega también aunque el jujeno puede ocupar distintos lugares. Si va de punta, Claudio López irá al banco. Si es enganche ingresará el delantero de Valencia y con cualquiera de estas opciones, Berti y Morales se disputan el lugar como volante por izquierda.

Estas presunciones se confirmaron con el entrenamiento de ayer. El primer equipo titular de Passarella fue con Cavallero; Hernán Díaz, Ayala, Berizzo, Sorín; Molina, Astrada, Morales, Alborno; Ortega, Batistuta. Después ingresaron Carlos Galván por Berizzo, Guillermo Barros Schelotto por Ortega y Mauricio Pineda por Hernán Díaz.

Américo Gallego habló por teléfono con Passarella y le dio el primer informe de Venezuela. Ante Costa Rica el técnico Rafael Santana presentó una defensa clásica de cuatro hombres con uno de los centrales más retrasado, tres volantes de contención, un enganche, un media punta y sólo Diony Guerra como delantero definido. Pero fueron las noticias sobre las mejoras del terreno del Pueblo Nuevo las que tranquilizaron a Passarella. El piso fue reacondicionado, se mejoró el drenaje y se eliminaron irregularidades ya que presentaban serios desniveles en varios sectores. Aunque las tareas no terminaron se completarán unos días antes del partido del miércoles próximo previsto para las 21, hora de Buenos Aires.

## Estudiantes, reprobado

Estudiantes no pudo remontar el 4-2 de su derrota como local ante Colo Colo y anoche, en la revancha en Santiago cayó por 2 tantos a 1, en el partido de vuelta de los octavos de final. Sólo Boca y Vélez son los equipos argentinos que permanecen con vida en la Supercopa. Los cuartos de final serán los siguientes: Boca-Cruzeiro, Flamengo-Colo Colo, Vélez-Olimpia y Santos-Nacional de Medellín. Los mencionados en primer término serán locales el miércoles 16 y las revanchas se disputarán una semana después. No pueden llegar a la final equipos del mismo país, de modo que deben enfrentarse en las semifinales. Boca será siempre local en el primer partido mientras juegue el torneo y Vélez será local en las revanchas de semifinales y finales.

## Ecuador y Colombia

Ecuador toma de su propio veneno y Colombia espera a sus extranjeros, algunos de ellos no llegarán a tiempo para el amistoso de mañana con Newell's, que viajó ayer rumbo a Bogotá. Los jugadores ecuatorianos del litoral tienen dificultades para adaptarse a los 2800 metros sobre el nivel del mar de Quito, donde se jugará el partido de las eliminatorias. Máximo Tenorio, Alex Cevallos, Angel Fernández y Eduardo Smith se entrenan en Guayaquil a las órdenes de Luis Suárez, ayudante de Francisco Maturana y recién mañana viajarán a Ambato para reunirse con el resto y hacer un amistoso con Jamaica. Los colombianos van llegando de a poco a Bogotá. Maturana consideró que "sé que Colombia tiene buenos jugadores, pero no sé qué es lo que van a hacer porque ni ellos lo saben" y que su discípulo Hernán Gómez "tiene la misma sensación que yo respecto a Ecuador".

## Uruguay y Bolivia

"Es una de las opciones que tengo para enfrentar a Bolivia, ¿por qué se sorprenden?", dijo el técnico de Uruguay, Héctor Núñez, a los periodistas después de considerar que podría incluir como delanteros titulares a Daniel Fonseca, Marcelo Otero y Luis Romero además de Enzo Francescoli ante Bolivia, el próximo martes en el Centenario. Bolivia se entrena en Santa Cruz de la Sierra y ayer hubo una comunicación "motivadora" de Xavier Azkargorta que llevó a casi el mismo grupo al Mundial '94. Los uruguayos podrían alinearse a los tres delanteros "italianos", Fonseca de Roma, Romero de Cagliari y Otero de Vicenza, además de Francescoli y posiblemente Gabriel Cedrés. Uruguay perdió como local ante Paraguay su último partido eliminatorio.

## Paraguay y Chile

Iván Zamorano se unió a la selección de Chile un día después de que el equipo perdiera 2-0 un amistoso con un combinado formado por futbolistas de tres equipos del sur del país. Durísimas críticas cayeron sobre la selección y el técnico Nelson Acosta, quien reclamó "mayor entrega" a sus hombres. Sin embargo, la llegada de Zamorano pasó a segundo plano las críticas al equipo.

## Clima caliente en Venezuela

El secretario general de la Federación Venezolana de Fútbol, su jefe de prensa y uno de los jugadores de la selección afirmaron que Argentina siente "temor" y "nerviosismo" por el partido del 9 de octubre. El equipo de Rafael Santana, quien ya tendría decidido a los titulares, le ganó 2-0 a Costa Rica el miércoles en Barinas y desde ayer está concentrado en San Cristóbal, sede del partido, mientras que hoy se incorporarán Giovanni Savarese y Juan Carlos Socorro, quienes juegan en el exterior.

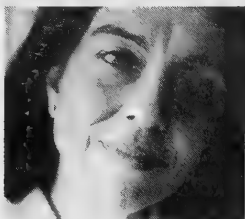
"Lo que sucede es que los argentinos están preocupados y temen perder el partido", dijo Serafín Botureira, secretario general de la FVF, al comentar las críticas de Daniel Passarella al estado del campo del estadio Pueblo Nuevo. "Se le ha hecho un trabajo de remodelación durante dos semanas y para el día del partido el terreno estará en perfectas condiciones", dijo el dirigente, quien reiteró que los argentinos sólo tendrán dos horas el día antes del partido para reconocer el campo. El directivo explicó que el poco tiempo se debe a una devolución de gentilezas "porque en el panamericano de Mar del Plata nos dieron una cancha de entrenamiento con más pozos que las calles de Caracas". Zaidi Gouzzot, jefe de prensa de la FVF, sostuvo que las críticas argentinas obedecen a "los nervios" que tiene el cuerpo técnico de la selección, "ya que si ganamos ese resultado le costará la cabeza a Passarella". Gabriel Miranda, volante de los venezolanos, dijo que "tenemos que aprovechar el mal momento de Argentina. Un triunfo nuestro es posible". El equipo de Santana superó por 2-0 a Costa Rica en un amistoso con goles de Guerra y Gerson Díaz.



## Cuatro colegas argentinas



María Elena Walsh



Vlady Kociancich



Alicia Steimberg



Gloria Pampillo

**María Elena Walsh.** La verdad es que hasta hoy desconocía la existencia de esta poetisa y ahora espero conocerla en una buena traducción. Lo que me llama la atención es que se le haya entregado a una mujer porque, si bien algunas han sido premiadas en los últimos años, proporcionalmente las mujeres han sido reconocidas en una medida mucho menor que los hombres a lo largo de la historia. Me parece importante que el Premio Nobel haya reconocido a un poeta, no importa de qué sexo sea.

**Vlady Kociancich.** Cada Premio Nobel es una revelación para mí y las condiciones por las que un autor es premiado por la Academia Sueca son, a esta altura, todo un misterio. No conozco a la poetisa y supongo que eso mismo dirá toda la gente a la que *Página/12* está consultando. En cada entrega anual pasa lo mismo: cunde el pánico porque nadie tiene la menor idea de quiénes son los premiados y no está preparado para responder a las consultas. El Nobel era un premio internacional, hoy se ha convertido en una especie de premio provinciano. Creo que, de todas maneras, uno otorga su premio personal a cada uno de los escritores que admira. Con respecto al tema de que, en los últimos seis años, tres de los premiados han sido mujeres es evidente que se está tratando de reparar el vacío de décadas anteriores. Pero creo que es injusto atender al dato del sexo del ganador, si gana un hombre nadie se anda preguntando por qué ha ganado un señor. Creí que esas diferencias habían sido superadas hace treinta años. Las personas hacen buena o mala literatura, y nada tiene que ver el sexo con eso.

**Alicia Steimberg.** No puedo opinar sobre su obra: no tengo la más remota idea de quién se trata, seguramente porque no ha sido traducida al castellano. Pero calculo que si le dieron el premio debe ser genial la polaca. El Nobel en sí mismo no me inspira ninguna reflexión en particular. Sé que en nuestro país se ha producido una suerte de hervor desde que trascendió que existía la posibilidad de que fueran premiados Ernesto Sabato o Adolfo Bioy Casares. Bueno, finalmente no nos tocó nada. Eso ocurrió siempre, así que no me sorprende, creo que los argentinos ya estamos más que acostumbrados. Con respecto al hecho de que la premiada sea una mujer, pienso que ha quedado demostrado que por parte de la Academia Sueca no existe ningún tipo de discriminación: 50 por ciento de los escritores premiados en los últimos años han sido mujeres. Eso es muy importante.

**Gloria Pampillo.** No conozco a la ganadora, pero la decisión por la que se la ha premiado me parece coherente con las elecciones de los últimos años: lo que se intenta hacer es rescatar el aspecto político y social al que adhieren estos escritores. Las últimas entregas tuvieron esta característica, la de considerar al escritor como intelectual en un marco mucho más amplio que el que se relaciona directamente con la calidad de su literatura. Esto me parece positivo porque de esta manera se premia, por ejemplo, el compromiso de algunos de ellos con la causa de los grupos marginales o más desprotegidos. Pero, por otro lado, tengo una relación conflictiva con estas decisiones si lo pienso desde el punto de vista literario porque, muchas veces, la calidad de las obras de estos autores no resulta tan valiosa en sí misma.

## LA POETA WISLAWA SZYMBORSKA

## LA SORPRESA

Una verdadera desconocida para el mundillo intelectual internacional, la novena mujer que en la historia obtiene el premio literario de mayor prestigio se enteró ayer de la novedad en un hotel de escritores en que descansaban sus 73 años. "Se avecinan momentos difíciles para mi vida privada", avizó.

(Por Claudio Zeiger) La Academia Sueca, ya se sabe, se especializa, entre otras cosas, en sorprender al mundo a la hora de otorgar el Premio Nobel de Literatura. Ayer, cuando el galardón recayó sobre la poetisa polaca Wislawa Szymborska, una ola de estupor recorrió el mundillo de la literatura universal. Es que pocos esperaban, en los círculos críticos, literarios y académicos, que suelen especular con las listas de candidatos propuestos, que se otorgara el Nobel por dos años consecutivos a un escritor proveniente de la lírica. El año pasado el premio había sido para el irlandés Seamus Heaney y esta vez resultó para una azorada poetisa de 73 años que acredita ocho libros escritos entre 1952 y

1993. De todos modos está claro que ganar el Nobel es una saludable tradición polaca, ya que esta escritora es la quinta de su país que lo recibe.

En Polonia hubo ayer gran alegría y declaraciones exultantes de notables. El ex presidente Lech Walesa, que además es Nobel de la Paz, dijo estar "más emocionado aún que cuando recibí el mío", mientras que el actual presidente, Aleksander Kwasniewski, estimó que se trataba de "un triunfo personal pero que indudablemente también lo es de la literatura nacional". También los escritores Stanislaw Lem y Czeslaw Milosz, que fue galardonado en 1980, hicieron declaraciones elogiosas. Así como las crisis económicas tienen su termómetro en la Bolsa, el Nobel repercutió ayer con fuerza en la Feria del Libro que se está desarrollando por estos días en Frankfurt, la más importante del mundo. Además del reconocimiento internacional, Szymborska—de quien era fanático el fallecido cineasta Krzysztof Kieslowski—se alzó con un millón doscientos mil dólares que, según anunció, destinará a obras sociales.

"Esta es una situación difícil. Normalmente soy alguien que gusta mucho de su vida privada, y ahora puedo avizorar que se avecinan algunos momentos difíciles", declaró la poetisa cuando se enteró de la noticia en un hotel para escritores al sur de Varsovia. Algunas de las entrevistas que concedió allí fueron en una cama, donde reposaba de las emociones. Lejos de las preocupaciones por su vida privada, su editor alemán, Reiner Weiss, estaba exultante por haber apostado años atrás a la poetisa polaca. "Las ventas van a aumentar. Siempre sucede con un ganador del Nobel", dijo en Frankfurt. Tiene argumentos. Ya había sucedido con varios premiados como el japonés Kenzaburo Oe e incluso con el irlandés Heaney. No sólo aumentan las ventas al público sino los pedidos de contratos y los derechos de traducciones.

Wislawa ostenta una curiosidad: una sola vez en la vida, antes de la noticia de ayer, había concedido una entrevista de prensa, por considerarlo una superficialidad para un poeta, y nunca hasta ahora dio conferencias. Sin embargo, no se trata de una figura anónima. Más aún, estuvo muy ligada al periodismo cultural. Desde los años 50 hasta 1981 trabajó en la redacción del semanario *La vida literaria*, donde llevó adelante una sección llamada "Lectura no obligatorio".

Szymborska era hasta ahora una famosa sólo para los polacos.

Cuatro literatas argentinas consultadas ayer no conocían de su existencia.

## Es la novena de la historia

El Premio Nobel de Literatura fue concedido en la historia a nueve mujeres. He aquí la nómina y las respectivas fundamentaciones hechas por la Real Academia Sueca en cada oportunidad:

1909 - Selma Lagerlöf (1858-1940), Suecia, "por su noble idealismo, la fantasía y la espiritualidad" de su poesía.

1926 - Grazia Deledda (1871-1936), Italia, "por su gran idealismo como autora, que describe con gran claridad la vida en su patria y que trata en general los problemas humanos con profundidad y calidez".

1928 - Sigrid Undset (1882-1949), Noruega, "preponderantemente por sus vigorosas descripciones de la vida medieval en el norte (escandinavo)".

1938 - Pearl C. Buck (1892-1973), Estados Unidos, "por sus ricas y auténticas descripciones épicas de la vida campesina china y por sus obras maestras biográficas".

1945 - Gabriela Mistral (1889-1957), Chile, "por la lírica inspirada en poderosos sentimientos, que hicieron de su poético nómbrre un símbolo de las aspiraciones idealistas de todo el mundo latinoamericano".

1966 - Nelly Sachs (1891-1970), judía de origen alemán que adoptó más tarde la nacionalidad sueca, junto a Samuel Josef Agnon, de Israel, "por sus extraordinarias obras líricas y dramáticas que interpretan el destino de Israel con conmovedora fuerza".

1991 - Nadine Gordimer (1923), Sudafrica, por "su grandiosa poesía épica", en la que trata "las complicadas relaciones personales y sociales de su entorno" y en la que ataca el apartheid.

1993 - Toni Morrison (1931), Estados Unidos, por su arte en escribir novelas con "fuerza visionaria y concisión poética" que recrean "el lado esencial de la realidad estadounidense". La escritora, nacida en el seno de una familia de trabajadores negros, aborda en sus novelas los problemas raciales en su país.

1995 - Wislawa Szymborska (1923), Polonia "por una poesía que destaca con precisión irónica las relaciones históricas y biológicas en fragmentos de realidad humana". Su obra encarna la síntesis de una honda reflexión filosófico-moral con su lirismo apasionado.

**HERMETO PASCOAL**  
en concierto  
VIERNES 11 DE OCTUBRE 22 HS.  
LOCALIDADES EN VENTA  
SABADO 12 DE OCTUBRE TEATRO COLISEO (LA PLATA)

**CINE CLASICO  
CINE DE AUTOR  
BUEN CINE DE HOY**

MOVIMIENTOS Y GENEROS  
DIRECTORES E INTERPRETES  
CURSOS - CICLOS - ASESORAMIENTO

"LO MEJOR" POR "VIDEO LINE"  
ENTREGA Y RETIRO EN EL DOMICILIO  
DE LOS SOCIOS EN TODA CAP. FEDERAL



982-0176



GANO EL NOBEL DE LITERATURA 1996

# VINO DE POLONIA



La poeta polaca tiene una timidez crónica: hasta ayer sólo había concedido una entrevista en su vida. Su primera obra data de 1957: "Llamando al Yeti" fue considerada una crítica al mismísimo Stalin.

ria", que convenientemente recopilada arrojó tres volúmenes de artículos y crónicas. Su primer libro importante data de 1957, *Llamando al Yeti*, título que algunos críticos consideraron como una manera de aludir a Stalin. Otros datos acerca de su producción los otorgó la propia Academia al dar a conocer los argumentos acerca del premio. "Desde 1957, cuando la censura perdió su dominio completo luego de los años previos del ablandamiento, ella ha publicado un puñado de pequeñas pero poderosas colecciones de poemas, unos pocos volúmenes de críticas literarias y un número de traducciones altamente estimadas de la poesía barroca francesa", explicó el comité.

Nació en 1923 y vivió casi toda su vida en Cracovia. A diferencia de, por ejemplo Czesław Miłosz, no tuvo una gran participación política ni se plegó en forma total a la oposición anti-comunista de los años 80. Sin embargo, en los 50 hizo un giro en su estética que la alejó del realismo socialista y le hizo mantener una actitud más bien distante de los valores oficiales. Cuando hace cinco años le concedieron el Premio Goethe declaró que un escritor no debe dejarse atar "a ninguna carreta ideológica pero tampoco cohibirse ante las ideologías, ni aún las más nobles".

En Polonia no dejó de producirse ayer un formidable revuelo por el otorgamiento del Nobel a la que llaman La Primera Dama de la poesía de su país. Claro que a los polacos no les fue nada mal con la Academia Sueca, ya que cinco veces le tocó a un escritor de dicha nacionalidad, más que los iberoamericanos en su conjunto, que fueron tres hasta ahora (Camilo José Cela, Octavio Paz y García Márquez). Szymborska vino a sumarse así a Henryk Sienkiewicz (1905), Władysław Reymont (1924), el judío de origen polaco Isaac Bashevis Singer en 1978 y Miłosz en 1980. El orgullo nacional explotó ayer también entre aquellos que han adoptado ciudadanía extranjera. Desde Berkeley, en Estados Unidos, Miłosz se declaró "conmovido y orgulloso" y le envió un consejo más bien ácido a la flamante ganadora: "Esquivá a los periodistas, escóndete como sea. Yo mismo experimenté antes cuán penoso es el primer año como Nobel. Lo único que te quita es tiempo que debería ser destinado a escribir".

(Por Christian Kupchik) Sture Allen es un hombre alto, de claras reminiscencias vikingas y con una sonrisa perpetua colgada en sus labios. Es, además, el secretario permanente de la Academia Sueca de Literatura, la responsable de entregar el Nobel cada año. Por eso mismo, en Estocolmo cada vez es más la cantidad de gente que se pregunta: "¿De qué se ríe Allen?". Desde que estallara el sonado "affaire Rushdie", la prestigiosa y solemne Academia se debate en una serie de peleas internas similares a las de cualquier inquilinato y que parecen no tener fin. En un primer momento, la Academia decidió no tomar posición respecto de la condena del escritor pakistaní por parte del gobierno de Irán, aduciendo que "estamos interfiriendo con el status de país neutral que tiene Suecia". Eso sí: se dio a conocer un documento por el cual cada miembro (incluso Allen) repudiaba la sentencia de muerte... a título individual. Esto quiere decir que cada uno de ellos por separado consideraba aberrante la sentencia, pero en conjunto se optaba por el "no sabe/no contesta". Tal absurdo terminó con la renuncia, en 1989, de tres de sus miembros más destacados: Lars Gyllenstein, Werner Aspenström y Kerstin Ekman. Todos ellos cuentan con una apreciada obra literaria que los avala, no así Allen, un profesor retirado especialista en filología nórdica. Como pudieron, los Académicos restantes siguieron llevando adelante un premio cada vez más envuelto en polémicas por caprichos y arbitrariedades.

Hasta finales de agosto, en los círculos culturales suecos se daba como un hecho que el Nobel de este año recaería sobre un escritor de lengua portuguesa, ya que ese idioma, que tiene una fuerte tradición literaria desde los lejanos tiempos de Camoens, nunca vio la dudosa recompensa que significa un premio. Las vinculaciones de Amado con el Partido Comunista y la poca difusión en el mundo nórdico de Joao Cabral de Melo Neto, prácticamente descartaba a los brasileños. Y entre los portugueses, sonaban dos nombres con fuerza desde hace años: José Saramago y Antonio Lobo-Antunes. Este último, un médico psiquiatra de 54 años, es el que contaba con mayores posibilidades por la repercusión que tuvieron sus obras tanto en

Francia, como en Inglaterra y la propia Suecia. *Fado Alexandrino* fue destacada por los medios estoccolmenses como una de las mejores novelas publicadas en 1992. Otras especulaciones aseguraban que también corría con posibilidades serias algún autor nórdico —hace veintidós años que ninguno recibe el premio—, y en este sentido tanto el poeta sueco Tomas Tranströmer como el novelista danés Willy Sorensen eran por lejos los favoritos. Pero el temor a una fuerte crítica internacional hacía difícil que la elección se inclinara por algún "local".

La polaca Wislawa Szymborska, frecuentemente mencionada, no contaba a priori con muchos boletos a favor. Por supuesto, nada tiene que ver en ello la

calidad de su obra, sino otros determinantes, como suele ser costumbre en relación con el Nobel. Para empezar, su compatriota Zbigniew Herbert parece tener más adherentes entre los propios poetas nórdicos, pero además todavía resalta como reciente el Premio a Miłosz. Además, había una inclinación a que la obra destacada fuera fundamentalmente en prosa, dada la cantidad de poetas premiados en los últimos años.

Así las cosas, los portugueses marchaban primeros en el ranking hasta hace poco más de un mes. Pero el 4 de setiembre renunció a su cargo Knut Ahnlund, el único miembro especialista en literatura romántica luego de la muerte de Artur Lundkvist. Fue Ahnlund el directo responsable de pre-

miar a Cela —en una decisión que también despertó polémicas—, y era uno de los más entusiastas respecto de los lusos. Ahnlund tenía conflictos con Allen desde hacía tiempo, pero ante la insistencia del secretario permanente en imponer a sus propios candidatos, Ahnlund dio un portazo acusándolo de "estar sediento de poder". Con su partida comenzaron a desvanecerse los sueños de un Nobel portugués. Hace dos días, el que renunció con el pretexto de "falta de tiempo" fue el excelente escritor Torgny Lindgren. De los dieciocho miembros iniciales, quedan apenas doce. Si renuncia algún otro, la Academia no podrá seguir sesionando, ya que los cargos son vitalicios y estatutariamente no son susceptibles de reemplazo.

## "¿De qué lado estás?"

La crítica afirma que la poesía de la nueva Nobel de Literatura se caracteriza por su esmero formal y su tono comunicativo. "El tono burlesco de su lírica encubre a veces una reflexión melancólica sobre la insignificancia de la vida individual y de la soledad del hombre, sobre la pequeñez de nuestros esfuerzos individuales", afirmó el cubano Sergio Hernández Rivera, responsable de esta versión en castellano de uno de sus poemas.

### Todo caso

Pudo ocurrir.  
Tuvo que ocurrir.  
Ocurrió antes. Después. Más acá. Más allá.  
No te ocurrió a ti.

Te salvaste porque fuiste primero.  
Te salvaste porque fuiste último.  
Porque solo. Porque la gente. Porque a la izquierda.  
Porque a la derecha.  
Porque llovía. Porque la sombra.  
Porque era un día soleado.

Por suerte había un bosque.  
Por suerte no había árboles.  
Por suerte un riel, un garfio, una tabla, un freno,  
un marco, una curva, un milímetro, un segundo.  
Por suerte en el agua flotaba una navaja.

A causa de, ya que, y sin embargo, a pesar de...  
¿Qué hubiera pasado si la pierna, la mano  
por un paso, por un pelo  
de la coincidencia?

¿Estás pues? ¿Directo del instante recién abierto?  
¿Un solo ojo en la red y tú por ese ojo?  
No termino de admirarlo, de callarlo.  
Escucha  
qué rápido me late tu corazón.

## ¿De qué se ríe el secretario?

# ROSSETTO

# CECILIA

DESPEDIDA  
DEFINITIVA  
A PRECIOS  
POPULARES !!!

La Plaza

CORRIENTES 1660

## BUENOS AIRES

MAÑANA  
ESTRENO



AUSPICIA  
VCC

## ME MATA



## Michael le da gracias a Alá

El cantante estadounidense Michael Jackson actuará por primera vez en África: el próximo lunes cantará y bailará en el estadio Olímpico de la capital tunecina. En un mensaje dirigido a sus admiradores, Jackson señaló que el concierto "tiene una significación particular ya que se trata del primero que haré en África y los países árabes, y porque esas regiones ocupan un lugar especial en mi corazón". Tras afirmar que siempre quiso actuar para los árabes y africanos, el "rey" del pop agregó que le gusta que sea Túnez el lugar elegido para esa actuación, "porque es un país tolerante y pacífico que se preocupa de sus hombres, mujeres y niños". Jackson actuará gratis en Túnez ya que su presentación será íntegramente a beneficio del Fondo de Solidaridad Nacional, creado en este país por iniciativa de su presidente Zin al Abidin Ben Ali. La televisión tunecina presentó anoche un mensaje de Jackson, quien se dirigió a sus admiradores del mundo árabe diciendo "Inch Allah (gracias a Dios en árabe), muy pronto estaré con vosotros". Las 60 mil entradas del Estadio Olímpico de Túnez, donde tendrá lugar el show, ya fueron vendidas y empiezan a llegar a la ciudad muchos libios y argelinos para asistir al concierto, algo inimaginable en sus respectivos países. Según los organizadores del espectáculo, también se espera el arribo de aviones "charter" especiales procedentes de Alemania, Francia, España e Italia, repletos de admiradores del cantante.

## Un nuevo Flores, medio argentino

Rosario Flores, la cantante pop hija de la desaparecida Lola Flores, dio a luz a su primera hija, cuyo padre es el argentino Carlos Orellana, a quien conoció en Buenos Aires, luego de sus shows del año pasado en el teatro Gran Rex... La niña, que según los familiares de la cantante es "muy guapa", se llamará Lola, como su abuela, la legendaria "Faraona", que falleció en mayo del pasado año. El nacimiento coincide con la próxima salida al mercado del nuevo disco de Rosario, *Mucho por vivir*.

# Los films mellizos de monsieur Alain Resnais

Este fin de semana se verán aquí por primera vez "Smoking" y "No smoking", estrenados hace dos años en Francia.

(Por Luciano Monteagudo) Hacía años, literalmente, que no llegaba a Buenos Aires una película del director francés Alain Resnais, el autor de *Noche y niebla*, *Hiroshima mon amour* y *Hace un año en Marienbad*, entre otros clásicos fundamentales del cine moderno. Pues bien, ahora llegan dos, y paradójicamente, a través del Segundo Festival Internacional de Video, que culmina este fin de semana. Con la colaboración del Servicio Cultural de la Embajada de Francia, el FIV ha programado para este sábado y domingo, en la sala del Teatro IFT\*, exhibiciones especiales de *Smoking* y *No Smoking*, las realizaciones más recientes de Resnais, dos películas "mellizas" según el propio director, que le valieron un premio especial del jurado en el Festival de Berlín 1994. Para un director como Resnais, obsesionado por los laberintos de la memoria y los ministerios del tiempo, y que siempre supo trabajar en colaboración con grandes nombres de la literatura, como Alain Robbe-Grillet y Marguerite Duras, era lógico quizá sentirse atraído por la obra del dramaturgo británico Alan Ayckbourn, un heredero confeso de J.B. Priestley y sus juegos temporales. Desde su refugio en Scarborough, una pequeña localidad costera de Yorkshire, Ayckbourn ha estado enviando a Londres, durante los últimos veinte años, algunas de las piezas más experimentales del teatro británico, como *The Norman Conquests*, tres obras que en esencia desarrollaban el mismo argumento pero en diferentes tiempos y escenarios, lo que modificaba sustancialmente la conducta de los personajes. Ese es un poco el caso también de *Intimate Exchanges*, las ocho piezas seriadas sobre las cuales Resnais desarrolló sus films *Smoking* y *No Smoking*.

"Siempre me interesaron mucho las concepciones de Ayckbourn sobre la construcción dramática y las diferentes posibilidades de la puesta en escena, que abren una puerta a la imaginación", declaró Resnais en ocasión del lanzamiento de sus películas en París hace dos años. "La sola idea de filmar las obras más audaces que escribió Ayckbourn -tanto que nunca se llegaron a representar en su totalidad- ya me resultó estimulante. Más aún, me dio una ventaja a la hora de hablar con él

sobre el proyecto, porque sabía de su resistencia a ver adaptadas sus obras para el cine. Le dije que estaba buscando una forma cinematográfica que fuera fiel a su concepción original, a lo que él llama 'locura teatral' y que tiene que ver con el principio de las múltiples combinaciones, y enseguida autorizó el rodaje." Protagonizada por apenas dos intérpretes, Sabine Azema y Pierre Arditi, que asumen la responsabilidad de componer una decena de personajes distintos, *Smoking* y *No Smoking* se inician en un mismo escenario y con una misma situación. En una pequeña ciudad inglesa, igual a cualquier otra -"tiene una iglesia, un cementerio, un restaurant hindú y una escuela", apunta con ironía Resnais- una mujer sale al jardín, se detiene para tomar aliento y ve un paquete de cigarrillos. Vacila. ¿Debe ceder o no ceder a la tentación? Fumar o no fumar, esa es la cuestión. A partir de una u otra decisión, se desarrollan estos films simétricos, que proponen acciones diferentes pero simultáneas en el tiempo.

Para Resnais, "Ayckbourn utiliza arquetipos, estereotipos incluso de cierto teatro, pero de una manera perversa. Se podría decir que es una suerte de subterfugio. Sus piezas aparentan tener una estructura tradicional, hasta que detrás de esta fachada él comienza a jugar con el tiempo". Hasta tal punto llega ese juego, que Resnais no tiene ninguna preferencia sobre cuál film el espectador debe ver primero:



Sabine Azema y Pierre Arditi asumen la responsabilidad de componer una decena de personajes distintos.

"Eso hay que dejar que lo decida el azar". Como para no traicionar a Ayckbourn y hacer más evidente el origen teatral de su material, Resnais filmó *Smoking* y *No Smoking* íntegramente en estudios, donde se dedicó a reproducir los cambios en la luz del sol y los infinitos matices de la naturaleza, ya que todas las situaciones transcurren en exteriores. Gracias a la magnífica fotografía del operador suizo Renato Berta y a la elaborada escenografía de Jacques Saulnier (colabora-

don habitual de Resnais), el resultado es un film de una notable unidad plástica, que lleva hasta un extremo la reproducción de la realidad, al mismo tiempo que denuncia esa impostura hiperrealista.

\* *Smoking* se exhibirá mañana 5 a las 17 y a las 23 y el domingo 6 a las 18, mientras que *No Smoking*, mañana a las 20 y el domingo a las 15 y a las 21, siempre en el Teatro IFT (Boulogne Sur Mer 549).

SODA STEREO-MTV PRESENTARON SU CD

## Las dos potencias se saludaron

Los dos potencias se saludaron: Soda Stereo y MTV Latino presentaron en conjunto en Buenos Aires *Comfort y música para volar*, el nuevo disco del trío, que combina el esquema unplugged con versiones eléctricas y temas nuevos, amén de un track interactivo que permite recorrer el backstage del show que la banda grabó en Miami en marzo y acceder a fotografías, información y declaraciones del grupo. "MTV nos hizo una propuesta, pero al principio nos oponíamos a hacer un disco unplugged en el sentido purista del término, porque no lo considerábamos apropiado, no nos gusta eso de pasar temas eléctricos a acústicos", afirmó Gustavo Cerati en la presentación, organizada por la filial latina de la cadena televisiva esta-

doamericana. "Preferíamos hacer versiones diferentes, y el disco está bajo ese formato, pero no es un disco unplugged, tratamos de hacer bastante más que eso". *Comfort*..., que sale hoy a la venta en la Argentina, ofrece siete de las canciones que el grupo hizo en Miami ("No queríamos que el disco reflejara tal cual el show de TV, sería poco interesante"), más cuatro temas nuevos que incluyen, como anticipo ya *Página/12*, un homenaje a *Sónoman*, cómic de Oswal que publicaba la revista *Anteojito*. Como resultado del disco en principio no planeado, Soda volverá a la labor en vivo, para lo cual ya está ensayando.

Por otra parte, la banda cerrará la fecha del 23 de noviembre del festival Rock and Pop Alternativo: "Nos pare-

ció una buena forma de tocar en Buenos Aires", detalló Cerati. "No teníamos pensado hacer un espectáculo del tipo Gran Rex o un estadio... y por qué no, hacía tiempo que no tocábamos en festivales, nos gustó la nómina de grupos, el carácter del festival... y nos ofrecieron cerrar". Con respecto a "Té para tres", que en el nuevo disco contiene una referencia al "Cementerio club" que Luis Alberto Spinetta grabó en *Artaud*, Cerati dijo que "hacía rato que queríamos hacer una versión eléctrica de ese tema, que era el unplugged de *Canción animal*. Empezamos a probarlo en el show de MTV y surgió ese riff de 'Cementerio club', que lo tengo en la cabeza desde hace tanto tiempo. Al mismo tiempo creo que tiene una unión conceptual, no necesariamente porque sea un tributo, sino porque lo compuse pensando mucho en mi viejo, en el momento que compuse 'Té para tres' él estaba muy enfermo... Entonces, la relación con la muerte, cementerio club... no digo que cayó del cielo, pero fue lo más místico del álbum". Bombardeado en varios frentes, el cantante tuvo tiempo durante la entrevista colectiva de analizar que "la música de los 90 está entre el miedo y la búsqueda del siglo que viene. En algunas corrientes está más presente eso y en otras lo retro, rescatamos todo lo bueno del siglo XX lo más rápido que se pueda porque se termina".

**Viernes 4 en Vivo 24hs**  
**JARIA LA ASOCIACION**

**Sábado 5 en Vivo 22hs**  
**TEATRO SANITARIO DE OPERACIONES** *Cuatro Estómagos*

**los 7 delfines**  
PRESENTAN Y TE REGALAN SU NUEVO CD AZULADO

**Miércoles 9 Jazz 22hs**  
**Javier Malosetti Trio**  
Sebastián Peyrén (batería)-Guillermo Romero (piano)-Javier Malosetti (bajo).

Venta Anticipada de entradas en Monroe 2315 Buenos Aires, Argentina  
**DR JEKYLL** Auspicia **Página/12**

**LUCA VIVE**  
ESTA SI QUE ES ARGENTINA  
de CARLOS POLIMENI  
Dirección y Puesta  
PABLO SILVA  
Unipersonal con  
**DANIEL RITTO**

**TEATRO EL VITRAL**

**VIERNES SABADOS 24 Hs.**

**Domingo a las 21 hs.**  
RODRIGUEZ PEÑA 344  
Capital

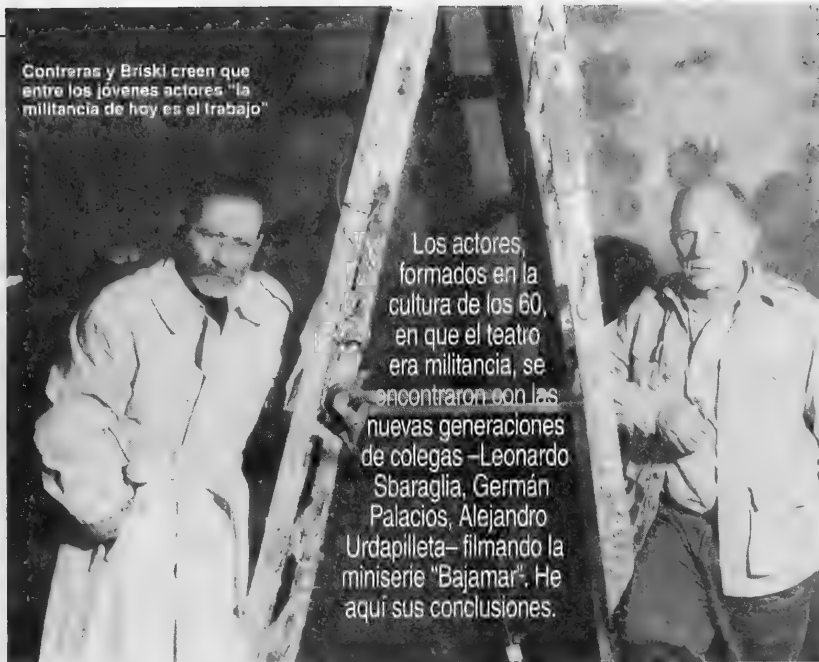
Auspicia **Página/12**



## "Bajamar"

*Bajamar, la costa del silencio*, que se verá desde el lunes por Canal 9, se rodó en abril de 1995 en Villa Gesell. El director, Fernando Spiner, trabajó la miniserie como si filmase un largometraje para cine, lo cual garantiza mayor definición en la calidad fotográfica, con muchos ensayos, algo extraño en la televisión argentina. Briski y Contreras resaltan el dominio y la capacidad con que el director maniobró al frente de un elenco en el que reunió a tres generaciones de actores. Además de ellos, trabajaron Germán Palacios, Alejandro Urdapilleta, Carlos Santamaría, Leonardo Sbaraglia, María Teresa Constantini, Gogo Andreu y Sofía Viruoff. Spiner dirigió para televisión "Zona de riesgo II" y los primeros cuatro capítulos de "Poliladron". Antes había trabajado con Fito Páez, para el que hizo el medimetraje "Ciudad de pobres corazones" y el clip "Sólo los chicos". *Bajamar* se verá en cuatro capítulos consecutivos.

Contreras y Briski creen que entre los jóvenes actores "la militancia de hoy es el trabajo"



Los actores, formados en la cultura de los 60, en que el teatro era militancia, se encontraron con las nuevas generaciones de colegas -Leonardo Sbaraglia, Germán Palacios, Alejandro Urdapilleta- filmando la miniserie "Bajamar". He aquí sus conclusiones.

Mario Manusca

NORMAN BRISKI-PATRICIO CONTRERAS

# "La indecencia se contagia"

(Por Patricia Chaina) "Imágenes, imágenes, imágenes. La avidez de imágenes de la sociedad moderna ¿a dónde conduce?", se preguntaba retóricamente Patricio Contreras. El problema de esta sociedad argentina en apariencia moderna, le responde Norman Briski, siempre rápido para la réplica, es que "la decencia es una construcción y la indecencia se contagia, es una plaga, por eso es tan peligrosa". "Yo todavía -insiste Contreras- espero líderes que tengan la avidez de hacer una revolución ética, la revolución de los decentes y, encima, creo que pueden aparecer." Afuera llueve y en las salas de ensayo de Calibán, la escuela de teatro de Briski, el anfitrión y su amigo, formados en la cultura de los 60, se cruzan en una larga charla sobre arte y política. Incluso al margen de los motivos de la entrevista planteada por **Página/12** como anticipo de la presentación en sociedad de la miniserie *Bajamar, la costa del silencio*, que el próximo lunes a las 23 comenzará a emitir Canal 9.

La miniserie realizada por Fernando Spiner es un mix de "policial psicológico" y "cine social", según lo definen dos de sus protagonistas en una charla en que hablarán largamente sobre

bre el arte y su función social, en una época en que alejados de los cánones de la militancia tradicional creen que las revelaciones vienen desde la marginalidad. "En el rock, es donde más claro se da la rebeldía, como marginalidad que marca la pauta, y eso que ponen mucha plata para civilizarlo", remarca Briski. *Bajamar* fue su segundo trabajo en común, luego de un encuentro en "Buscavidas", la comedia televisiva que Contreras protagonizó junto a Luis Brandoni. Una vez grabada esta miniserie, hubo una tercera tarea compartida, durante el otoño filmando *Sin querer* con dirección de Ciro Capellari, en Río Negro.

El ruido que llega desde el primer piso, donde un grupo de alumnos venidos del campo bonaerense prepara una obra sobre el gaucha bandolero Hormiga Negra, desvía la conversación hacia el trabajo actoral. Tienen claro que llegaron a la amistad como consecuencia de cierta identificación ideológica, recuerda Briski. "Porque en éste, como en todos los oficios, los iguales nos reconocemos por movimientos misteriosos de antenas. Más allá de una medida en el tiempo, o de actos concretos de reunión, con Briski nos reconocemos por eso", agrega Contreras. Las ideas parecidas se reflejan en las obras que eligen para in-

terpretar. No podría ser casual que *Esperando a Godot*, la pieza que interpreta Contreras, con dirección de Leonor Manso en La Trastienda y *Otros Paraísos*, interpretada por Briski y Cristina Banegas que se vio en la temporada de invierno en el Teatro San Martín, ofrezcan una visión similar de la destrucción de los valores éticos de la sociedad.

¿Cuáles son las cosas que distinguen básicamente entre la juventud militante en la que ustedes se formaron y las generaciones de artistas jóvenes hoy?

Briski: -Sigue habiendo una alianza frente al compromiso social.

Contreras: -Tal vez sin una estructura ideológica, como la que nos tuvo a nosotros, sin modo de encarar una militancia tradicional, partidista, pero sí con un gran sentido de la justicia, con una aguda percepción de la injusticia. Las manifestaciones del teatro joven desacralizan, se mofan de formalismos de los que estamos hartos, porque implican juramentos que no se cumplen, y así aportan nuevas maneras de comprometerse socialmente.

La militancia de hoy es el trabajo, aporta Briski. "Eso se ve en actores como Leonardo Sbaraglia, por ejemplo." "Y por suerte se está volviendo

a un teatro de texto, de ideas", señala Contreras. "Claro, hay algunos síntomas que plantean la ingenuidad en la que estamos sometidos por un sistema casi robótico", retoma Briski. "Cada vez más el trabajo de los artistas tiene características heroicas, y en contra de lo que sea hay que seguir haciendo lo que uno siente." También, subraya Contreras, "está la porfía de los jóvenes estudiando teatro, video, buscando la expresión por la creación, y una sociedad que porfiadamente también sostiene los espectáculos que puede, porque el factor económico inhibe a sus ciudadanos de poder asistir a todo lo que quisieran. Por eso, ser actor tiene sentido, y yo no me considero un enfermo mental o un desubicado porque pienso que vale la pena hacer lo que hago".

## El fiscal no se tentó

El fiscal Daniel Constante Moneda, apelando básicamente al sentido común, se pronunció a favor de la emisión televisiva de la película *La última tentación de Cristo* y dictaminó que la Justicia "debe rechazar el amparo" interpuesto por un grupo de jóvenes para prohibir la difusión del film de Martin Scorsese. "La circunstancia de ser el pueblo argentino mayoritariamente participe de las creencias cristianas y católicas no autoriza a que nadie se arroge la potestad tutelar sobre qué es lo que se puede leer, ver o escuchar. Abrir una senda de tal naturaleza conlleva a un destino al que no se quiere llegar", consignó el fiscal en su dictamen. En realidad, Moneda había sido consultado acerca de la competencia de la Justicia civil para tramitar la acción promovida por un grupo de estudiantes de la derechista agrupación Tomás Moro y en virtud de la cual el criticado juez federal Edmundo Carbone -al que se le pidió por eso juicio político- prohibió, el pasado 16 de setiembre, la transmisión de la película por la señal de cable Space. Tras obligar a la emisora a levantar el film de la programación, Carbone se declaró incompetente y el caso finalmente recayó en el juzgado civil de Enrique Alvis, cuya primera medida fue solicitar el dictamen del Ministerio Público sobre la competencia del tribunal para asumir la causa. "No sólo vuestra señoría es juez competente para conocer en la acción de amparo, sino que además deberá rechazarla", indicó Moneda. "El derecho a la libertad de expresión radica fundamentalmente en el reconocimiento de que todos los hombres gozan de la facultad de publicar sus ideas por la prensa sin censura previa, esto es, sin el previo controlador de las autoridades sobre lo que se va a decir", subrayó el fiscal, quien reprodujo los fundamentos de fallos anteriores sobre el tema.

## Opinión

Por Manuel Antín \*

## ¿Qué dije en España?

Volver de un viaje y tener que desmentir lo que no se ha dicho es una nueva curiosidad de la vida argentina. Al regresar del Festival de San Sebastián, adonde concurrí para presentar *Moebius*, la película realizada por los estudiantes de la Universidad del Cine, me encuentro con noticias de supuestas declaraciones mías realizadas en España y, por si esto fuera poco, con afirmaciones de Guido Parisier, tan interperantes como apresuradas, referidas a esas declaraciones que nunca hice. Por consiguiente, es mi deber puntualizar:

1) Que ni en San Sebastián ni en ninguna otra parte mencioné por ningún motivo a personas relacionadas con las funciones ejercidas por mí entre diciembre de 1983 y julio de 1989, al frente del Instituto Nacional de Cinematografía.

2) Que han transcurrido siete años desde que concluí dichas funciones y durante ese lapso jamás difundí comentarios de ninguna especie sobre mis sucesores porque considero de mal gusto creer que lo que uno hace es siempre lo mejor y que lo que hacen los demás es irremediablemente lo peor. Y no porque no haya discrepado sino porque

entiendo que no corresponde, ya que no me dedico a la política, disentir con quienes aplican sus propios criterios en el desempeño de las mismas funciones que, para mi bienestar actual, he sustituido hoy día con una responsabilidad de la que me siento más que orgulloso, la Universidad del Cine, tan independiente como ajena a los avatares de la política, terreno hacia el cual inexplicablemente se pretende desviar la cuestión.

\* Director de la Universidad de Cine, cineasta, ex director del Instituto Nacional de Cinematografía.

**Página/12** publicó las afirmaciones que Antín desmiente el 27 de setiembre, en una nota firmada por Oscar Peyru, de la agencia noticiosa EFE. En el texto, luego de reseñar el éxito en el Festival de San Sebastián de *Moebius*, se remarcaba que se había rodado sin apoyo oficial, pese a reiterados pedidos: "Antes -refiriéndose a la dictadura militar- no se podía hablar, ahora nadie escucha", dice la afirmación atribuida en el texto a Antín.

ARTES ARGENTINA Y C.O.S.A. presentan

**LA VIDA ES UNA FIESTA... ESTAS INVITADO**

DARIO GRANDINETTI SOLEDAD SILVEIRA JUAN LEYRADO

**Despábilate Amor**

UN FILM DE ELISEO SUBIELA

MARILYN SOLAYA

GUSTAVO GARZON EMILIA MAZER VALENTINA BASSI MANUEL CALLAU

KINUCHA MITRE RAUL J. NAYA

SIN SENSACIONAL EXITO

ATLAS LAVALLE - AMERICA - BELGRANO - GENERAL PAZ

PATTO BULLRICH - FLORES - TREN DE LA COSTA LIBERTADOR - BRISTOL (Martinez)

ALTO AVELLANEDA - BOULEVARD ADROGUE

SAN MARTIN (La Plata) - ATLAS (Mar del Plata) - BROADWAY (Rosario) - TEATRO CIUDAD (Cordoba)

SHOPPING LIBERTAD (Cordoba) - GRANOL (Neuquen) - CANDIENAS (Tucuman)



# Los tres mosqueteros de la guitarra, al ataque

"Paco De Lucía, Al Di Meola, John McLaughlin" se llama, previsiblemente, el tercer trabajo del trío, que lo presentará en vivo en Buenos Aires durante diciembre.

(Por Diego Fisherman) John McLaughlin, Paco De Lucía y Al Di Meola son algo así como los tres reyes de la guitarra. Los tres son virtuosos y dos de ellos grandes músicos. McLaughlin, guitarrista del primer Miles Davis eléctrico, el de *Bitches Brew* y *Jack Johnson*, sesionista junto a popes del rock de los '60 y '70 como Jimmy Page, Ritchie Blackmore y Jeff Beck, ligado al movimiento del jazz inglés, fundador en Estados Unidos de la Mahavishnu Orchestra y creador, más adelante, del grupo Shakti, es uno de los instrumentistas y compositores más originales e influyentes dentro del mundo del jazz de las últimas décadas. De Lucía es, sin duda, el gran reformulador del flamenco. Di Meola, el menos interesante desde el punto de vista de la creación, es un verdadero gimnasta del instrumento con el que reemplazó a Bill Connors en el *Return To Forever* de Chick Corea. Sus trabajos

solistas nunca tuvieron demasiado peso pero junto a los otros dos guitarristas su virtuosismo deslumbrante rinde los mejores frutos.

Los tres se juntaron por primera vez hace quince años para un concierto en San Francisco. El álbum con la grabación, llamado *Friday Night in San Francisco* logró la hazaña de alcanzar en la Argentina el Disco de Platino (60.000 copias vendidas), algo absolutamente inusual dentro del panorama de la música instrumental. Junto al segundo disco, *Passion, Grace & Fire*, vendió en todo el mundo tres millones y medio de unidades. Y ahora, como para demostrar que más allá de sus proyectos individuales siguen teniendo cosas para decir en grupo, acaban de sacar a la venta en Estados Unidos y Europa un nuevo disco—que en las próximas semanas llegará a Buenos Aires—bautizado sucintamente *Paco De Lucía, Al Di Meola, John McLaughlin*.

Dos temas de De Lucía ("La Estiba" y "Cardeosa"), tres de McLaughlin ("Midsummer Night", "Letter From India" y "La Monastère Dans Les Montagnes"), tres de Di Meola ("Beyond the Mirage", "Espíritu" y "Azzura") y la "Manhã de Carnaval" de Luis Bonfá, conforman el material que el trío, además, ya empezó a tocar en vivo. El próximo 28 de noviembre empezarán, con tres fechas consecutivas en México, una gira latinoamericana que, luego de pasar por Colombia, Perú y Chile y antes del final, en San Pablo y Río de Janeiro, los traerá, el 7 y 8 de diciembre, al Luna Park de Buenos Aires.

Los tres guitarristas estuvieron varias veces en esta ciudad pero nunca lo hicieron juntos. McLaughlin vino con casi todos sus grupos posteriores a la Mahavishnu, De Lucía regresa puntualmente cada dos años y Di Meola tocó aquí con su propio grupo, junto al



El trabajo inicial del trío, un concierto en vivo, fue aquí disco de platino. Por separado, tocaron varias veces en Buenos Aires, juntos nunca.

bandoneonista Dino Saluzzi estrenando la *World Sinfonia* y con el trío *Rite of Strings*—él, Jean-Luc Ponty en violín y Stanley Clarke en contrabajo—. De hecho, hasta ahora las reuniones de *Los tres guitarras* eran esporádicas y ocasionales casi por definición. Nunca se trató de un grupo instituido sino, más bien, de tres amigos que se reunían, cuando tenían tiempo y ganas, a jugar con los cruces de lenguajes musicales y con las demostraciones virtuosísticas sin otro objetivo que el simple placer que da el poder hacer con sus instrumentos lo que se les dé la gana. El antecedente de este nuevo encuentro puede encontrarse en el último disco de McLaughlin, *The Promise*, donde

toca con la mayoría de los músicos con los que lo hizo en las últimas dos décadas y, en uno de los temas, incluye a sus dos colegas. Lo sucedido con artistas de otros géneros podría hacer suponer, en este caso también, una estrategia de mercado pura y simple. La sospecha de claudicación estética o de zapadas tocadas de taquito, sin demasiada calor y centradas exclusivamente en las posibilidades comerciales, queda por suerte desechada no bien se empieza a escuchar el nuevo disco. Nuevas improvisaciones virtuosas construidas con impulso, lirismo, fuerza, sorpresa y un cierto exhibicionismo que nunca llega a ponerse totalmente en primer plano.

Proximamente servicio de Delivery

**La Esquinita**  
Restaurante

Gorostiaga y Soldado de la Independencia  
Reservas al 777-4141

Estacionamiento gratuito en Gorostiaga 1647

**Ostramar**  
Restaurante de Pescados y Mariscos

ALMUERZO EJECUTIVO COMPLETO C/BEBIDA \$15.-

Noche Cubierta Promedio \$20.-  
Lun. a Sáb. Mediodía y Noche

Sugerencias del Chef

"Merluza negra a la Trucha rellena con la crema de puerros"  
"Puerto Madryn"

Estacionamiento Gratuito en Julián Alvarez 2475

Av. SANTA FE 3495 (esq. Julián Alvarez)  
824-1572 / 825-9487



**Turuleca**

"La cocina alegre de Caballito"

Platos de alta cocina, abundantes, riquísimos a precios muy accesibles especiales para bolsillos con "efecto tequila"

Av. Pedro Goyena 547

Tel.: 923-9106

Parrilla a Leña - Comidas

La mejor parrilla uruguaya la puede encontrar en Buenos Aires, exquisitas carnes asadas (Pollo al Plomo, Pampilonas) de primera calidad al estilo oriental servidas en sus mesas por mozas que lo atenderán como Ud. se merece

Ahora envíos a domicilio pedidos al 780-1121

Abierto mediodía y noche martes cerrado Arribeños 2393 (esq. Blanco Encalada) Reservas: 786-8423

Estacionamiento vigilado - Ambiente climatizado

**Ca'Sandra**

Ristorante - Casa de Té

Platos con los aromas inolvidables de la cocina de nuestras abuelas

Sold. de la Independencia 815 Reservas al 773-0388

EL SABOR DE BUENOS AIRES



806-9970

Aromas y sabores de la cocina de la abuela

Al llegar somos cálidamente recibidos por sus propietarias Sandra y Cristina, el lugar, en suaves colores pastel y manteles multicolores nos invita a disfrutar de una inolvidable velada. Del bien pensado menú que mezcla sabiamente pescados y mariscos exquisitamente aromatizados con hierbas y salsas. Carnes maceradas en oliva virgen, vegetales y frescas hierbas de la huerta. Pastas caseras con selección de deliciosas salsas, jugando con verduras en combinación de aromas y colores. Rissotos preparados de las manos de la "nona", entre frutos de mar y hongos Porcini sugiero

Entrada: - Endivias rellenas (ciboulette y alcázaras). - Brochetas de langostinos asados. Plato principal: - Degustación de fetuccini (tres nidos de fetuccini con salsas de caviar negro, salmón rosado y funghi porcini). - Rissoto alla Ca'Sandra (blanco de ave, panceta ahumada y juliana de vegetales al vapor).

Postre: - Copa di Mele (sambayón, daditos de manzana almibarados y nueces) todo esto manteniendo una relación calidad precio más que razonable.

Como novedad Cristina y Sandra han incorporado un exquisito servicio de té con sabrosas crêpes, tortas caseras, pan de frutas, pan de miel, etc., que recomendamos muy especialmente. Lo original: cada mesa con distintos y coloridos juegos de té.

Abierto todos los días: té (16:30 a 18:30) y cena. Principales tarjetas Soldado de la Independencia 815. Reservas al 773-0388

Quique Rojo

Fondue - Cocina Suiza



Fondue - Crêpes - Carnes de Ciervo y Jabalí 8 variedades de bourguignonne - 4 de quesos - 4 de chocolate

Supremas de Pollo - Lomitos de Cerdo Ahumados - Tablas de Fiambres - Escabeches

Abierto todos los días a partir de las 21 hs. mediodía exclusivamente con reservas

Demaria 4672

Reservas al 777-7191



LA GENTE DE BELGRANO TIENE BUEN GUSTO, POR ESO NOS ELIGEN

2 Pizzas grandes de muzzarella \$10.-

7 opciones de almuerzos ejecutivos (incluye bebida) \$6

Pizza a la piedra artesanal - Servicio a Domicilio

Juramento 2702 (esq. Moldes)

786-6983 411-6662

**Il Vecchio**

RESTAURANT Zan

Pizza a la Piedra

Menú ejecutivo \$7  
Menú Vecchio \$10

Lunes sólo por la noche

TARJETAS y TICKETS

Arenales 2659  
823-8476



**TRAIANO**  
RISTORANTE

Nuestros platos son elaborados en el momento que Ud. los pide. Trabajamos exclusivamente con pastas italianas "De Cecco"

De Lunes a Viernes cena Sábado, domingo y feriados almuerzo y cena

Jorge Newbery 1638 (una cuadra de Av. Libertador) tel: 772-4104 Estacionamiento sin cargo en Jorge Newbery 1682

Para publicar en esta sección 475-9604



"RAN" Y "A.K." POR TELEVISION

## Un doblete de Kurosawa

A partir de mañana podrá verse una propuesta de lujo: el film épico de 1984, seguido de un documental sobre su rodaje, rodado en Japón por el prestigioso Chris Marker.



Una escena de "Ran", una obra maestra de Kurosawa, que fue su última incursión en el mundo de Shakespeare.

El documental rodado por Marker durante su filmación permanecía, hasta ahora, inédito en la Argentina.

(Por Horacio Bernades) En 1984, Akira Kurosawa filmaba *Ran*, una de sus obras mayores, última de sus incursiones en el mundo de William Shakespeare y despedida—hasta ahora—del género épico que constituye el eje de su obra. Al mismo tiempo y en el mismo lugar (al pie del Monte Fuji) se rodaba otra película, cuyo tema era... la filmación de *Ran* por parte de Kurosawa. Desde el título mismo, *A.K.* (las iniciales del maestro), este segundo film se propone no tanto como un *making-off*, subgénero al servicio del marketing cinematográfico, sino más bien como un homenaje al gran realizador de *Rashomon*, *Los siete samuráis* y la reciente y testamentaria *Madadayo*, sin duda una de las cimas de su carrera. Estrenadas ambas en 1985, más allá de la circulación de algún video casero, *A.K.* permanecía, hasta ahora, inédita en la Argentina. En un doble programa como para frotarse las manos, el canal de cable Films & Arts la pondrá al aire como complemento de *Ran*, en varias emisiones a partir de mañana sábado (ver aparte).

Además de ser el único documento filmado sobre el trabajo del maestro en un set de rodaje, *A.K.* es, ella misma, la película de un maestro, en este caso del cine documental. Nacido en Francia en 1921, su director, Chris Marker, está considerado una gloria viviente del género. Prácticamente desconocido en la Argentina, paradójicamente el film más célebre de este documentalista no es un documental sino una "cinenovela", según él mismo la bautizara. Se trata de *La jetée* (1964), un relato de ciencia ficción contado sólo a base de imágenes fijas (como una fotonovela) y que últimamente ganó cierta resonancia ya que en ella se basaron Terry Gilliam y su guionista para *12 monos*. Como la mayoría de los films de Chris Marker, *A.K.* es un documental en primera persona, narrado por la voz en off del propio Marker.

Es, también, el diario de un viaje a

un mundo muy lejano, hecho de guerreros a caballo, choques de ejércitos y rivalidades de poder: el mundo de Kurosawa, el mundo de *Ran*. Ese orbe de ficción se ve rodeado de otro, en el que cámaras, equipos de sonido, focos de luz y técnicos ajetreteados se empeñan en registrar, dar forma a aquellas ficciones. Causa un efecto muy extraño, en más de un momento de *A.K.*, la convivencia improbable de esos mundos distantes pero próximos: una máquina para apisonar la tierra pasa por detrás de un señor de la guerra; un guerrero medieval luce armadura y un gorrito de béisbol; un hombre pequeño, vestido a la usanza occidental, observa con atención la postura de dos samuráis. El hombre es Akira Kurosawa, ligeramente agachado y en silencio, tan quieto y concentrado como un felino frente a la presa. Lleva anteojos oscuros, guantes de lana blanca que no se quitará jamás, una campera, jeans y zapatillas. Habla apenas lo indispensable y en voz muy queda. A veces se levanta de su banqueta y recorre una larga distancia para controlar algo, en algún momento tomará un rastrillo y se pondrá a rastrear la tierra negra al pie del Monte Fuji, como si se tratara de un técnico más. Nadie diría que tiene 74 años (en el momento del rodaje de *A.K.*; hoy en día tiene 86 y hace sólo dos que filmó la última de sus obras maestras).

"Baje el tono", indica Kurosawa a un actor. "Cuanto más alto, más agudo. Cuanto más bajo, más autoridad." Respetuosamente llamado *sensei* (maestro, en japonés), Kurosawa jamás suabe el tono. Pero se enoja, sí, en más de un momento. "Quédese tranquilo—le dice a un jinete—. Usted está nervioso, y el caballo lo percibe. Cuando se está sobre un caballo, hay que estar tranquilo." Los corceles son (como las batallas, las lluvias y las fidelidades guerreras) algunos de los leit motifs de la obra de Kurosawa. Marker los va repasando uno a uno, recurriendo, aquí y allá, a imágenes de esa obra e introduciendo cada uno de esos temas mediante carteles indicativos escritos en ideograma. El Kurosawa que muestra *A.K.* es un guerrero silencioso en combate contra las fuerzas de la naturaleza, que parecen oponerse en cada momento del rodaje. El viento sopla cuando no tiene que soplar y no lo hace cuando sería necesario. Lo mismo el sol, el frío, la niebla que cubre y descubre el Monte Fuji. Ese combate requiere, de Kurosawa y su equipo, toda la paciencia y mucha inventiva, como cuando el *sensei* hace pintar todo un campo de dorado, soplete en mano. El tema de *A.K.* parecería así, finalmente, el mismo atrevido del cual Kurosawa construyó su obra: una batalla desigual, en el fondo una rara forma de armonía entre el hombre y el mundo.

## Para verlas

*Ran* y *A.K.* se verán, por el canal de cable Films & Arts, a partir del mañana y hasta fin de mes, en varias emisiones. Las emisiones de mañana serán a las 20.30 y 23.30, con repeticiones el domingo a las 4.30, 7.30, 12.30 y 15.30.

El martes 8 y el jueves 17, a las 21.30, y el miércoles 9 y viernes 18, a las 0.30, 5.30, 8.30, 13.30 y 16.30. En todos los casos se emitirá primero *Ran*, y a continuación *A.K.* El film de Kurosawa dura 160 minutos, y el de Marker, 75 minutos.

## CONVOCATORIA A ELECCIONES DEL S.I.C.A.

Visto lo dispuesto en los artículos del Estatuto Social, Capítulo 6º, art. 66 y 79, el art. 17 de la Ley 23.551 y el art. 15 del Decreto Reglamentario 467/88 vigente.

Considerando que corresponde disponer la Convocatoria a elecciones para la renovación de Comisión Directiva.

Representantes de Rama y Comisión Revisora de Cuentas de acuerdo con las disposiciones legales y estatutarias, la Comisión Directiva del S.I.C.A. resuelve:

- 1) CONVOCASE A ELECCIONES para elegir a los integrantes de la Comisión Directiva, Representantes de Rama y Comisión Revisora de Cuentas, para el 21 DE NOVIEMBRE DE 1996.
- 2) La elección se llevará a cabo en los siguientes lugares:
  - A- Sede Sindical: Juncal 2029, Capital Federal
  - B- Empresas de la actividad: Laboratorio Cinecolor, San Lorenzo 3845 Olivos Bs.As.; Lowe Argentina S.A., Uruguay 1053, Cap.Fed.; Stagnaro y R+T S.A., Congreso 1927/29 Cap.Fed.
  - C- Afiliados Subsele Mendoza. Buenos Aires 63.
  - D- Afiliados en rodajes "Un extraño verano", Chivilcoy, BsAs y "Siete días en el Tibet", Uspallata Mendoza.
- 3) El Comicio se llevará a cabo de 8:00 a 20:00 hs.
- 4) Hasta el 15 de Octubre a las 24 hs se podrán presentar listas de candidatos que pretendan concurrir al acto eleccionario, con todos los requisitos que para ello requiere el Estatuto Social y la normativa de la Ley de Asociaciones Sindicales de Trabajadores vigente.
- 5) La Junta Electoral funcionará en la sede social de esta entidad, sita en Juncal 2029 de Capital Federal y atenderá los días Martes y Jueves de 17:00 a 19:00 hs.
- 6) El voto secreto y directo de todos los trabajadores afiliados es obligatorio.
- 7) Notifíquese, regístrese, publíquese y archívese. Buenos Aires, 4 de octubre de 1996. Comisión Directiva. Sindicato de la Industria Cinematográfica Argentina

Charla y Videos sobre

## Cine TV Cuba

A cargo del Dr. Vicente González Castro  
Profesor de Comunicación Social en la Universidad de La Habana.

Se Exhibirán los filmes Documentales:

"Este tiempo lleva tu nombre"  
"Hembra es el alma mía"

Viernes 4 de Octubre, 19:30 horas



Centro Cultural Abasto  
Av. Corrientes 3290. Capital Federal

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos

Un ambiente cálido  
para disfrutar de una  
gran variedad de exquisitas pizzas

**BARRANCAS**  
PIZZA BAR

Juramento 1709,  
Tel: 794-7393  
Barrancas de Belgrano



## CINE



## ALGO MUY PERSONAL

APTA. Drama. Dir. Jon Avnet. Con Robert Redford y Michelle Pfeiffer. **Alto Santa Fe** 2. Av. Santa Fe 2015. 827-8787. A las 13, 14, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.10.

**Monumental** 2. Laval 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.30.

**Patio Bulrich** 1. Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## AMORES QUE NUNCA SE OLVIDAN

PM/13. Drama. Dir. Jocelyn Morhouse. Con Winona Ryder y Joaquin Phoenix.

**Galería Pacífico** 2. Florida 753. 319-5357. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sub. trasn.: 1.10.

**Metro** 2. Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.30.

## BESOS EN LA FRENTE

APTA. Comedia dramática. Dir. Carlos Galettini. Con China Zorrilla y Leonardo Sbaraglia.

**Cjo Tito Merello** 2. (Amelia Benesi) Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## CRONICA DE UN JOVEN POBRE

PM/13. Drama. Dir. Ettore Scola. Con Alberto Sordi y Rolando Ravello.

## MISERABLES

**Metro** 3. Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.30.

## DESPABILATE AMOR

PM/13. Comedia dramática. Dir. Elisabet Subiel. Con Darío Grandinetti. Soledad Silveyra y Juan Leyrado.

## AMERICA

**América**. Calles 1057, 811-3818. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sub. trasn.: 1.10.

**Atas Laval** 2. Laval 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## PATIO BULRICH

**Patío Bulrich** 4. Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.30.

## DIA DE LA INDEPENDENCIA

PM/13. Acción. Dir. Roland Emmerich. Con Bill Pullman y Jeff Goldblum.

## MONUMENTAL

**Monumental** 3. Laval 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.30.

**Normandie** 4. Laval 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## PREMIER

**Premier** 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sub. trasn.: 1.10.

## DIAS DE AMOR Y ROSAS

APTA. Drama romántico. Dir. Michael Goldenberg. Con Christian Slater y Mary Stuart Masterson.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL ESPADACHIN VALENTE

APTA. Aventuras. Con Macaulay Culkin. En castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir. Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir. Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir. Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir. Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir. Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir. Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir. Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir. Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir. Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir. Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir. Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir. Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir. Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir. Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir. Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir. Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir. Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir. Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir. Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.20.

## EL INSOPORTABLE

PM/13. Comedia. Dir. Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.

## TROCADERO

**Trocadero** 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sub. trasn.: 1.25.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

## LOS ANGELES

**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 371-







## GASPAR EL REVOLÚ

Por REP



CONTRATAPA

## H O Y

Tiempo pronosticado: Ventoso con nubes y probabilidad de chaparrón. Luego despejando. Vientos del Norte. Mínima 16°. Máxima: 25°.

□□□

**16.00:** Charla-debate sobre *El rol de la televisión en la sociedad*, a cargo del profesor cubano Vicente González Castro. En el Auditorio Gregorio Selser de la Utpba, Alisina 779.

**19.30:** Astor Piazzolla va a la secundaria, ciclo dedicado a reflejar la obra del músico y compositor. En el Teatro del Instituto Bernasconi. Cálculo Castillo 2750. Entrada libre y gratuita.

• Concierto de la Camerata de Buenos Aires, dirigida por Simón Cudich. En la Asociación de Abogados de Buenos Aires, Uruguay 485. Entrada libre.

• Proyección del filme *Un muro de silencio*, de Lita Stantic, y posterior debate con la presencia de la directora y docentes de la Universidad. En el salón auditorio de la Universidad Nacional de Quilmes. Entrada libre.

• Escritor Antonio Dal Masetto charlará con el público en la sede de la Dante Alighieri de la localidad de San Martín, Calle 89 "Ramón Carrillo" 2436 (Tel. 753-5717).

**20.00:** Panel sobre *Sexualidad y cárcel*, con la participación de María Elsa Nercellas, Daniel Barberis y Alejandro Zalazar, dentro de la Cátedra Libre de Derechos Humanos de Osvaldo Bayer. En el aula 108 de la Facultad de Filosofía y Letras, Puán 480.

**21.00:** Representación de la obra *Razones personales*, de Jean Claude Carrière, con la dirección de Daniel Ruiz. En el auditorio de la Alianza Francesa, Córdoba 946.

**24.00:** Reestreno de la obra *Dime dónde comes y te diré quién eres*, por Lalo Mir y Mala Yunta. En la sala Roberto Arlt del Complejo La Plaza. Corrientes 1660.

(Por Manuel Vicent) En el pasaje de modelos se exhibían diseños exclusivos que sólo estaban al alcance de señoras millonarias como aquella que ahora contemplaba el desfile junto a su marido en el salón de la moda de primavera. Por la pasarela flotaban increíbles criaturas envueltas en las formas que para ellas habían imaginado los mejores modistos. Abanicándose con el catálogo en primera fila la señora millonaria se había enamorado de una creación en seda salvaje que lucía una famosa modelo cuya belleza era legendaria. Tanto la gracia de la seda como el esplendor del cuerpo que la sustentaba provocaron una ovación en el público cuando aquella chica se deslizo descalza por la pasarela. La señora millonaria dobló suavemente el cuello hacia el marido: ese modelo exclusivo quiero que sea para mí, cueste lo que cueste, le dijo. En ese instante el marido estaba imaginando algo parecido: esta modelo maravillosa quiero que sea para mí a cualquier precio, pensó sin decir nada. La mujer deseaba sólo



## MODELOS

la forma exterior, pero él buscaba la sustancia de adentro y como era un matrimonio muy rico ella se compró aquel modelo exclusivo, aunque hubo que adaptárselo a su cuerpo de 50 años, y el marido, que estaba al borde de los 60 se vistió con la carne íntegra de aquella modelo en sus medidas exactas sin que hubiera que retocarla en absoluto. La esplendorosa chica se convirtió en amante de aquel potentado. Al principio el hombre sólo usaba a esa modelo de noche, como pijama, en la cama. Después comenzó a exhibirla a su lado en alguna fiesta, en algún viaje, en la cubierta del yate. A veces coincidían los cuatro: la esposa y su modelo de seda, el marido y la modelo de carne. La verdad sólo está en la forma. Prueba de esto es que a la mujer el vestido siempre la rejuvenecía; en cambio al marido su espléndida amante le sacaba al exterior todo el espanto de la edad. De hecho, un día el potentado cayó fulminado por una angina de pecho debido al esfuerzo sobrehumano que hizo al ponerse el cuerpo de la amante que tanto le apretaba.

## CARTAS

### ¿En nombre de Cristo?

Como cristiana-católica y estudiosa de las Ciencias Sociales y Humanas no puedo sino manifestar mi disgusto por la medida dispuesta por un juez federal de la Nación referente a la prohibición de exhibir por televisión la película *La última tentación de Cristo* por considerar que puede ofender a la fe católica sostenida por el Gobierno Federal en el artículo 2 de la Constitución Nacional. La referida fundamentación parece no tener en cuenta no sólo el reconocimiento de la inexistencia de la censura previa enunciado en el artículo 14 de la misma Constitución, sino el inciso 22 del artículo 75 que, según la reforma de 1994, reconoce jerarquía constitucional a varias declaraciones internacionales e interamericanas sobre derechos humanos. Entre ellas se encuentra la Convención Americana sobre Derechos Humanos —conocida comúnmente como Pacto de San José de Costa Rica que, en su artículo 12, dispone que "nadie puede ser objeto de medidas restrictivas que puedan menoscabar la libertad de conservar su religión o sus creencias o de cambiar de religión o de creencias". Pero, lo que considero más importante, desfigura la imagen del propio Cristo que, con ocasión del dogmatismo de los fariseos respondía, según el Evangelio en la versión del evangelista Mateo (15:6-7): "Hipócritas! bien profetizó Isaías de vosotros, diciendo: 'Este pueblo me honra con sus labios, pero su corazón está lejos de mí; en vano me rinde culto, enseñando doctrinas que son preceptos de hombre'".

Es precepto (¿o conveniencia?) de hombres censurar, tirar la primera piedra..., no de Cristo. Estábamos precepto de hombres, no de Cristo, sostener a la Iglesia Católica, cuando Cristo dijo: "Dad al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios" (Mc. 12:17). ¿Hasta cuándo vamos a seguir reprimiendo a los hombres atribuyéndole a Cristo hechos y dichos que no fueron suyos? ¿No ofende esto a la fe?

Mónica Adrián  
DNI: 14.817.264

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800



Gracias por reconocernos.

### Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2424	Mendoza	20.18
2800	Bahía Blanca	07.42	2860	Neuquén	07.09
2804	Bahía Blanca	11.54	2864	Neuquén	13.09
2802	Bahía Blanca	19.12	2866	Neuquén	17.21
2818	C. Rivadavia	06.30	2868	Neuquén	18.45
2810	C. Rivadavia	06.15	2850	Posadas	07.18
2812	C. Rivadavia	17.33	2852	Posadas	18.36
2884	Chapelco	10.39	2540	Resistencia	07.48
2400	Córdoba	07.00	2542	Resistencia	18.27
2412	Córdoba	11.12	2320	Rio Cuarto	08.39
2404	Córdoba	12.53	2818	Rio Gallegos	06.30
2406	Córdoba	15.21	2818	Rio Grande	06.30
2408	Córdoba	19.15	2302	Rosario	12.15
2560	Corrientes	08.42	2304	Rosario	13.42
2568	Corrientes	14.21	2310	Rosario	15.54
2582	Formosa	11.36	2306	Rosario	17.39
2932	Jujuy	07.51	2946	S. del Estero	14.12
2942	Jujuy	17.51	2940	Salla	07.19
2928	Malargüe	13.06	2942	Salla	17.51
2824	Mar del Plata	07.30	2824	San Luis	13.36
2832	Mar del Plata	15.48	2824	San Rafael	13.36
2840	Mar del Plata	19.30	2872	Santa Rosa	07.12
2410	Mendoza	10.57	2376	Santa Rosa	19.27
2418	Mendoza	18.51	2804	Viedma	11.54

### AEROPARQUE

Vuelos  
para  
hoy de

AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

### Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2819	Bahía Blanca	18.30	2419	Mendoza	22.41
2801	Bahía Blanca	10.27	2861	Neuquén	11.04
2805	Bahía Blanca	15.49	2865	Neuquén	17.04
2803	Bahía Blanca	21.57	2867	Neuquén	21.16
2819	C. Rivadavia	18.30	2869	Neuquén	22.40
2811	C. Rivadavia	13.10	2551	Posadas	10.33
2813	C. Rivadavia	22.28	2553	Posadas	21.51
2885	Chapelco	15.14	2541	Resistencia	10.53
2401	Córdoba	09.45	2543	Resistencia	21.32
2413	Córdoba	14.02	2321	Rio Cuarto	12.34
2405	Córdoba	15.23	2818	Rio Gallegos	18.30
2407	Córdoba	18.11	2818	Rio Grande	18.30
2415	Córdoba	19.11	2303	Rosario	14.55
2409	Córdoba	22.05	2305	Rosario	16.22
2561	Corrientes	09.47	2311	Rosario	18.34
2564	Corrientes	17.25	2307	Rosario	20.19
2583	Formosa	15.06	2947	S. del Estero	17.37
2933	Jujuy	12.11	2941	Salla	11.05
2942	Jujuy	22.56	2942	Salla	22.56
2928	Malargüe	17.41	2924	San Luis	17.41
2825	Mar del Plata	09.35	2824	San Rafael	17.41
2833	Mar del Plata	17.53	2872	Santa Rosa	11.17
2841	Mar del Plata	21.35	2377	Santa Rosa	23.27
2425	Mendoza	09.08	2805	Viedma	16.49
2411	Mendoza	14.47			

Una clase  
especial.



Gracias por reconocernos.